

## INGLATERRA CONMEMORARA LA BATALLA DE DUNQUERQUE

LONDRES, 20.—Como hace diecisiete años, con ocasión de la batalla de Dunquerque, las barcasas del Ejército británico volverán a cruzar el Canal de la Mancha hasta la citada ciudad, en cuya playa los soldados ingleses embarcaron, al comienzo de la segunda conflagración mundial, bajo el fuego de los alemanes. Este acto conmemorativo se realizará el 29 de junio. (Efe.)

# PUEBLO

AÑO XVIII  
NUMERO 5.536  
1'50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES, 20  
JUNIO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad  
Narváz, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

## OTROS AIRES

El amigo verano ya viene pegando. Voy a tener que prescindir una temporada de los mañaneros y largarme a disfrutar de otros aires. ¿A Cuenca? ¿A Mallorca? ¿A Cercedilla? Tendré que dejarlo para otro día. Hoy juegan mis "merengues" en el torneo ese de la Copa Latina, 14,5 grados a las seis y 25 a la una.



Declaraciones del ministro secretario a "LA HORA"

## SOLIS anuncia cambios en las estructuras sindicales

La crítica más interesante es la creadora. Necesitamos iniciativa, disconformidades, pero orientadas en camino de soluciones viables  
NO HAY BARRERAS, NO HAY SISTEMAS CERRADOS EN EL CAMPO DE LA ACCION SINDICAL

En el número, puesto a la venta hoy, del semanario estudantil «La Hora» aparecen las interesantes declaraciones del ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, que, por su gran importancia, reproducimos seguidamente:

—La juventud española alberga sus mejores esperanzas en torno a la ilusión de un Sindicalismo nacional. ¿Crees que se le ofrecerá a las generaciones jóvenes la oportunidad de aportar su impulso al sindicalismo actual?

—La natural impaciencia de la juventud lleva a algunos jóvenes a imaginar estructuras sociales

cerradas a su incorporación. En realidad el relevo de los hombres de las diversas generaciones es un hecho sujeto a un ritmo biológico, temporal y político inevitable. Nosotros hemos sucedido a nuestros padres, y a nosotros nos sucederán nuestros hijos, pero con unos y otros podemos trabajar en común. No hay barreras, no hay sistemas cerrados en el campo de la acción sindical. En el sindicalismo actual existe abierto a la juventud un panorama más amplio que nunca, porque nunca como ahora han necesitado las organizaciones sindicalistas el concurso de los hombres formados en las nuevas técnicas, de los especialistas de todo género, desde los expertos en los problemas económicos a los conocedores de la legislación laboral o los duchos en la organización racional del trabajo. Y nunca tampoco como ahora es tan oportuna junto a los veteranos la incorporación a los cuadros de pensamiento y acción sindicales de los sindicalistas jóvenes, educados en el clima libre ya de muchos clásicos prejuicios de clase, del mundo laboral de nuestro tiempo. La oportunidad, por otra parte, no creo que pueda nadie decir con verdad que la ofrece. La oportunidad está a la vuelta de todas las esquinas. Y la conquista cada uno con su valer y su esfuerzo personal. El secreto es sencillo: moverse, trabajar, ir en su busca; no sentarse a esperar que nos la ofrezcan.

—¿Crees que los universitarios tienen una misión importante a realizar dentro de una tarea sindicalista?

—Los universitarios, los intelectuales, los hombres de pensamiento, siempre han tenido una gran tarea que realizar en el sindicalismo: la gran tarea, la gran responsabilidad de orientar por caminos legítimos el ansia de justicia social de las masas. Llamados por su formación cultural superior a ocupar los puestos directivos en la sociedad, son, salvo la excepción de los líderes obreros natos, los llamados también a proporcionar al sindicalismo su arsenal dialéctico—económico, político, social—, y en gran proporción su impulso rector.

—La vida universitaria, ¿puede alojarse en estructuras sindicales?

—El concepto moderno de Sindicato ha superado la vieja limitación que lo reducía a un simple instrumento de autodefensa de intereses obreros. Hoy el Sindicato es un órgano de integración y expresión social. La vida universitaria, sin embargo, necesita un Sindicato peculiar, original. Hay una faceta, que es la asistencial, perfectamente encuadrada en el Sindicato corriente. Pero hay otras vías de expresión universitaria que, como digo, necesitan formas asociativas singulares. Tengo esta preocupación en estos momentos, y procuraremos conectar en seguida con la realidad.

—¿Es posible armonizar los intereses profesionales y la estructura representativa de un Sindicato con los contenidos políticos esenciales de una concepción revolucionaria nacional?

—No solamente posible, sino obligado. El Sindicato expresa primariamente intereses particu-

## El vicealmirante Brown, jefe de la VI Flota americana, habla para PUEBLO

### “CONTAMOS CON LA BARRERA DE LOS PIRINEOS”

“Nadie ganará la próxima guerra. La actual civilización sería destruida”

“Si yo fuera ruso, preferiría tener los submarinos en el Atlántico”

El vicealmirante Charles R. Brown, comandante en jefe de la VI Flota de los Estados Unidos, ha pasado unas horas en Madrid. El hombre que manda la más poderosa agrupación naval del mundo, y sobre el cual ha estado más de una vez la responsabilidad de mantener la paz en el mar de la civilización, vino a la capital de España para hacer visitas de cortesía a los ministros españoles de Marina y Aire, con los que ha conversado ampliamente.

En las breves horas que pasó en Madrid accedió a conceder unas declaraciones exclusivas para PUEBLO. En la soledad de la habitación del Hilton, donde se ha hospedado, su magnífica personalidad, admirada y temida en todo el mundo, adquiere un especial relieve. Sus ojos, tantas veces acostumbrados a otear el peligro, se ofrecen francos, y sus respuestas llegan sin vacilaciones.

—La misión de la VI Flota es mantener la paz, y en caso de conflicto, ayudar a nuestros aliados. Ya el solo hecho de su continua presencia en aguas mediterráneas acrecienta las posibilidades de orden, porque no cabe duda de que tan poderosa maquinaria bélica desanima mucho a los enemigos, y de rechazo

alienta a los amigos y amantes de la paz internacional.

Habla de las naciones occidentales, a las que considera como civilizaciones marítimas, a consecuencia de lo cual siempre han tendido a hacer coaliciones de este tipo.

—Y el Mediterráneo... Hoy, como en siglos pasados, sigue jugando un papel vital en el equilibrio del mundo, porque es punto de unión de tres continentes: Europa, África y Asia. Quizá por eso el Alto Mando de los Estados Unidos decidió que la mayor flota conocida patrullara continuamente por sus aguas.

Una flota compuesta por miles y miles de toneladas y por más de veinticinco mil hombres.

—Como no tenemos bases fijas, el abastecimiento se realiza en alta mar, con buques-nodrizas, que llegan directamente desde los Estados Unidos. Cada cuatro días, por término medio, tenemos que reponer las reservas de combustible, y de tres en tres semanas, las de viveres. Es una operación bastante complicada, de la cual se ocupa la jefatura. Una larga experiencia hace posible la perfección de tales maniobras.

Hablamos ahora del poder agresivo de los buques de la VI Flota.



El vicealmirante Brown sonríe con amargo optimismo.

—Nuestros proyectiles dirigidos, de un poder mortífero fabuloso, alcanzan más allá de los dos mil quinientos kilómetros. Desde cualquier punto en que la flota se encontrara podría bombardear los lugares más apartados del territorio de su demarcación. Todos los puntos vitales del enemigo estarían expuestos a nuestro fuego. Además contamos con una flota aérea de bombardeo estratégico muy importante, con un radio de acción prácticamente ilimitado, pues podríamos alcanzar el lugar más lejano del Globo.

A nuestra pregunta acerca de la posibilidad de una guerra en un futuro inmediato, el vicealmirante responde:

—Siempre hay posibilidad de guerra. La agresión comunista ha ido saltando de un punto a otro, siempre acercándose: Corea, Indochina, Oriente Medio ahora... No podemos predecir cuál será el próximo foco ni su importancia.

—Cuando le inquirimos sus pronósticos sobre el ganador de esa posible contienda, el vicealmirante Brown niega enérgicamente: —Nadie ganaría esa guerra.

Luego, tras una pausa larga, siguió hablando:

—No hay duda de que el poder ofensivo que los Estados Unidos tienen podía destruir a Rusia. Pero del conflicto, mi país saldría malparado también. Y Europa... No creo que Europa quedara a salvo por ningún lado que se mire la cuestión. El poder actual de las armas de destrucción es tan inmenso que si no se limita su uso temo que acabe por destruirse la civilización tal y como ahora la concebimos y concebimos. Confío en que los rusos comprendan esta realidad como la hemos comprendido nosotros.

Tocamos el punto de las maniobras que los submarinos rusos están haciendo en aguas del Mediterráneo.

—Si yo fuera ruso preferiría tener los submarinos en el Atlántico. En la actualidad la verdadera eficacia de las armas submarinas sólo se logra contra barcos desarmados. No quiero desdeñar el peligro que pueden suponer sobre todo si se dedican a atacar convoyes. Pero no es lo que más me inquieta.

Aclara aún más: —El poder ofensivo del submarino tarda semanas en hacerse sentir. En la posible guerra próxima interesa más la rapidez. Jugarán mucho más los aviones,

## “LA GUAPA DE HOY”, EN PARIS



Camino de Baden-Baden, en cuyo certamen de la Belleza y la Elegancia representará a España, ha llegado a París «La guapa de hoy», Violeta López Martínez. Realiza el viaje en automóvil, acompañada por don José Siré, jefe de Publicidad de PUEBLO, y esposa. En el hotel donde se hospeda, Violeta fue saludada por el representante en Francia del Comité organizador del certamen. Esta fotografía fue obtenida en la capital francesa momentos después de su llegada

## Cuando la muerte no acude a su cita

CHESSMAN

LA ESPERA  
HACE NUEVE AÑOS  
EN SU CELDA, 2.455



(Lea en la pág. 4.º el primer capítulo de este apasionante relato.)

ES UNA EXCLUSIVA DE PUEBLO

(Pasa a la página 17)

(Pasa a la pág. 4.)

## CELSO COLLAZO



CORRESPONSAL DE

PUEBLO  
EN LONDRES,  
TELEGRAFIA

## PRIMER CASO DE GRIPE ORIENTAL EN INGLATERRA

Según últimas noticias, las autoridades sanitarias de Birmingham están ya investigando lo que se cree puede ser el primer caso de influenza del tipo asiático llegado a las islas británicas. Un médico, que a fines de semana había recibido una circular con los síntomas de la enfermedad, creyó haber asistido a una paciente, refugiada húngara, con idénticos síntomas a los descritos. Dió cuenta de ello y se ha procedido inmediatamente a la investigación. La enferma ha sido aislada en el hospital.

## CELSO COLLAZO

ESCRIBE HOY EN NUESTRA PAG. 5.º

## LA GRIPE ASIÁTICA AVANZA HACIA OCCIDENTE

Una documentada crónica sobre el desarrollo de la grave epidemia que amenaza todo el mundo

## UN NUEVO VIRUS CUYA VACUNA PERSIGUEN LOS CIENTIFICOS

En Asia casi un 15 por 100 de la población ha sido afectada

Ahora se pondrá a prueba la capacidad defensiva occidental contra las epidemias

# Vivir para ver



## Ultima novedad para los emulos de Raffles

UNA PRENDA INTERIOR QUE FACILITA LA OCULTACION DEL BOTIN

NUEVA YORK.—Los calzoncillos largos forman ahora parte de la lista de "utensilios de los ladrones", según informa la Policía. Parece que esta prenda es ideal para ocultar los objetos robados. (Mapa.)

UN PERRO MATA A DOCE PERSONAS

El responsable de la reciente explosión en Méjico, que ha costado la vida a 12 personas, acaba de ser encontrado. Se trata de un perro. El animal determinó el accidente al tirar brutalmente una caja de explosivos. (Mapa.)

UN ACIDO QUE MODIFICA LAS PROPIEDADES HEREDITARIAS

Los sabios de la Universidad de San Luis, en Washington, anuncian el descubrimiento de un ácido susceptible de modificar los caracteres hereditarios: color de los ojos, talla, raza, por ejemplo. A la salida de la probeta, este ácido, llamado «dna», aparece semejante al encontrado en toda materia viva y como uno de los principales componentes de los cromosomas y los genes que transmiten los caracteres hereditarios. (Mapa.)

EL MAYOR CINE AL AIRE LIBRE

En una pequeña ciudad del gran suburbio de Nueva York se ha inaugurado el mayor cine al aire libre del mundo. Ni la lluvia, ni el frío, ni la nieve, ni, incluso, la luz del día podrán impedir la proyección de películas. El conjunto, construido sobre una superficie de más de 10 hectáreas, comprende, en efecto, un emplazamiento para 2.500 automóviles, y una sala, cubierta de un tejadillo, que puede albergar 1.500 espectadores. Han sido instaladas dos salas-restaurantes, desde las que podrá seguirse el desarrollo de la película que se proyecte en la pantalla gigante. En cuanto a los espectadores que no puedan encontrar sitio a su llegada, podrán esperar en un parque de deportes, donde una piscina, una pista de patinaje y diversas atracciones deportivas están a su disposición. La construcción de este nuevo cine ha costado más de un millón de dólares. («La Croix», París.)

Pone cinco huevos en un día y el último sin cáscara

PUENTE GENIL (Córdoba), 19.—Una gallina de raza castellana negra, existente en el cortijo denominado "San Wenceslao", propiedad del agricultor Carlos Aguilar Ortega, ha puesto en un solo día cuatro huevos con sus cascarrones correspondientes. El ave venía depositando un huevo diariamente, pero ayer, al amanecer, puso el primero, y en horas después, tres más. Finalmente se halló en el ponedero otro huevo, sin cáscara. Es el primer caso de esta índole que se conoce en la comarca. (Cifra.)

LA REFORMA DE LAS ENSEÑANZAS TECNICAS

HAN SIDO PRESENTADAS SETENTA Y NUEVE ENMIENDAS AL PROYECTO.

La Ponencia encargada de estudiar las enmiendas presentadas al proyecto de ley de ordenación del régimen jurídico administrativo del Estado ha dictaminado ya y pasará su informe a la Comisión en Pleno. Por lo que se refiere al proyecto de reforma de las enseñanzas técnicas, inmediatamente se reunirá la Ponencia para estudiar las 79 presentadas.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

## EN LA O. N. U. SE ACUSA A RUSIA:

# Pruebas de que la acción militar de la Unión Soviética en Hungría fué la causa del derramamiento de sangre

## El levantamiento húngaro, "un desgraciado incidente", dice KRUSCHEF

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 20.—Una Comisión especial investigadora de las Naciones Unidas posee pruebas de que, sin la intervención de Rusia, la paz y el orden hubiesen podido ser restablecidos en Hungría en cuestión de uno o dos días, y que se hubiese podido evitar el derramamiento de sangre con motivo de los levantamientos registrados en octubre del año pasado, según un informe facilitado hoy por dicha Comisión. La Comisión informa que, por lo menos en una ocasión, las dotaciones de varios tanques soviéticos reconocieron que el objetivo del levantamiento era justificado. Señala luego el informe que los tanques rusos fueron adornados con banderas húngaras y que procedieron hacia el edificio del Parlamento, donde se hallaba congregada la muchedumbre. "Cuando los manifestantes llegaron a la plaza, los tanques rusos, agentes de la A. V. H. (Policía secreta) y, posiblemente, soldados soviéticos estacionados en los tejados de los edificios próximos abrieron fuego contra la muchedumbre con ametralladoras. Otros tanques rusos que se acercaron por las calles laterales, y, según los testigos, hubo intercambio de disparos entre éstos y los manifestantes."

También poge de relieve el informe que, según los testigos, los soldados rusos abrieron fuego contra ambulancias, doctores y enfermeras, que acudieron en ayuda de los heridos en las calles de Budapest. Subraya asimismo el informe que los soldados que los rusos enviaron de refuerzo a Hungría el 4 de noviembre, con el propósito de "dar el golpe definitivo", eran en su mayoría mogoles y tártaros. (Efe.)

EL LEVANTAMIENTO HUNGARO, "UN DESGRACIADO INCIDENTE", DICE KRUSCHEF

TOKIO, 20.—En las declaraciones hechas por el secretario del partido comunista ruso, Nikita Kruschef, al director del periódico japonés "Tomo Hirsoka", afirmó que Rusia ha hecho proposiciones unilaterales una y otra vez, sobre desarme, a los Estados Unidos y Gran Bretaña, pero que esos países no habían contestado. Añadió que estaba seguro de que no volvería a producirse ni en Hungría ni en ninguna otra nación del bloque comunista un levantamiento como el húngaro, que fué, dijo, "un desgraciado incidente". (Efe.)

CONFERENCIA DIPLOMATICA CONVOCADA POR CABOT LODGE PARA ESTUDIAR EL INFORME

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 20.—El embajador de los Estados Unidos, Henry Cabot Lodge, ha anunciado que convocará una conferencia diplomática para decidir qué acción ha de ser adoptada con respecto a la situación en Hungría. Se señala la posibilidad de que la Asamblea General de la O. N. U. sea convocada de nuevo para iniciar otra sesión para tratar de la cuestión húngara. Cabot Lodge hizo la siguiente declaración, con motivo de la publicación del informe de la Comisión investigadora especial de la O. N. U.: "Sin duda alguna, este informe constituye una gran noticia. El hecho de que esté firmado por los representantes de cinco potencias constituye un factor de gran importancia. Los detalles sobre las brutalidades soviéticas son tan minuciosos que el informe debe ser estudiado detenidamente por todos los Gobiernos, grandes o pequeños, tanto como asunto de justicia para Hungría como para su propia protección contra futuros intentos soviéticos de imponerse por la fuerza. Lo que los soviets han hecho en un país podrían intentarlo en otro. Deseo anunciar, con carácter inmediato, que he decidido convocar una reunión de los representantes de los veinticuatro países que aprobaron la resolución de 18 de enero para que se cree la Comisión encargada de redactar el informe publicado, al objeto de que expongan los puntos de vista de sus respectivos Gobiernos. (Efe.)

AYUDA RUSA A LOS COMUNISTAS COREANOS

SEUL, 20.—El mando militar de las Naciones Unidas ha convocado una reunión del grupo militar del armisticio coreano, que deberá celebrarse en Panmunjom mañana. Los aliados occidentales han manifestado desde hace tiempo no hallarse satisfechos con el acuerdo de armisticio, bajo cuyas cláusulas los comunistas de Corea del Norte han constituido un poderoso Ejército, en flagrante violación de las condiciones de armisticio. Un dirigente del mando de la O. N. U. dijo que los comunistas han facilitado modernos aviones de reacción al Ejército de Corea del Norte, violando las estipulaciones firmadas. Han constituido grandes bases aéreas y reorganizado al derrotado Ejército coreano del Norte, dotándole de modernas unidades acorazadas. Por su parte, los políticos de Corea del Sur se han lamentado repetidamente de que los comunistas estaban creando un poderoso Ejército, mientras que sus fuerzas estaban limitadas y poseían las armas empleadas en la pasada guerra, hace cuatro años. En este sentido dirigieron llamamientos a los Estados Unidos para que facilitasen a la República de Corea armas atómicas para contrarrestar a las que Rusia estaba suministrando a las fuerzas rojas de Corea del Norte, recordando que los Estados Unidos tienen ya armas con capacidad atómica en Japón, Okinawa y Formosa. (Efe.)

166 muertos en Nueva York a causa de los temporales

NUEVA YORK, 20.—A causa de las inundaciones registradas en el país en la pasada semana y a consecuencia de la ola de han registrado 166 muertos, de los calor de los últimos dos días se que 32 perecieron ahogados. Otros 70 murieron al ser alcanzados por rayos. (Efe.)

BARCOS DE GUERRA RUSOS PASAN EL BÓSFORO

SU PRESENCIA EN EL MEDITERRANEO OBEDECE A UNA MANIOBRA DIPLOMÁTICA

ESTAMBUL, 20. (Urgente).—Tres barcos de guerra soviéticos —un crucero y dos barcos de escolta— han pasado a primera hora de hoy por el Bósforo con dirección al Mediterráneo. Se cree que otro crucero y algunos destructores pasarán también a través de los estrechos turcos hoy mismo. El destino de la flotilla soviética se desconoce, pero los observadores diplomáticos creen que el viaje de los barcos rusos hacia el Mediterráneo obedece a una maniobra diplomática. Los observadores diplomáticos dicen que la presencia en el Mediterráneo Oriental de la VI Flota norteamericana durante los acontecimientos en Jordania irritó sobremanera a los soviets, quienes ahora tratan de contrarrestar la presencia de los Barcos norteamericanos con una exhibición "de fuerza". Los rusos anunciaron previamente a las autoridades turcas el paso de sus barcos por los estrechos, haciendo uso de los derechos concedidos a la Unión Soviética por el Tratado de Montreux. Este movimiento naval soviético sigue al inesperado viaje de tres submarinos rusos que desde el Mar del Norte se desplazaron hasta el Mediterráneo Oriental, a través del Canal de la Mancha y ahora se encuentran anclados en el puerto egipcio de Alejandría. Informes no confirmados hasta ahora indicaban que estos submarinos están destinados a prestar servicio en la Armada egipcia, pero tanto El Cairo como Moscú guardan el más impenetrable silencio sobre esto.

CORPUS CHRISTI

Hoy se celebra en la paña fervorosamente la fiesta del Corpus Christi. Esta solemne fecha conmemoramos la maravillosa aparición de la Eucaristía. Quiso hacerse hombre entre nosotros; despojó su Vida para redimirnos. Pero en el emotivo momento de su despedida quiso dejarnos un precioso legado de su amor y de su Sangre para que nos nutriéramos con él, para que naciera en nuestros corazones. El Sacramento de la Eucaristía es la continua presencia de Dios entre los hombres. Ejemplo de concordia que nos demanda constantemente nuestro amor que nos amemos los unos a los otros, si es que queremos ser fieles a su divina voluntad y gozar de la eterna vida.

## El jefe del Estado y su esposa presenciaron procesión del Corpus en El Pardo

EL MINISTRO DE JUSTICIA PRESIDEN PROCESSION EN TOLEDO

EL PARDO, 20.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, presenciaron la procesión del Corpus desde el balcón central del palacio. La comitiva salió de la parroquia, por el camino de Fuencarral, hasta la puerta principal de la residencia del Caudillo, continuando, desde allí, por el interior de la misma, para seguir hacia la carretera que enlaza con la parroquia, donde terminó el desfile procesional. La carrera estaba sembrada completamente de tomillo, y en la residencia, de flores. En los parques de palacio presenciaron la procesión los hijos de los marqueses de Villaverde, y cubrieron la carrera las tropas del Regimiento de Transmisiones, con bandera y banda de música. Dieron escolta al palio las fuerzas de la guardia de honor. En la mañana, el ministro de Justicia, don Francisco de Cossío, en compañía de las autoridades civiles y militares. La población de El Pardo sumó a esta manifestación religiosa adornando con banderines balcones y ventanas de los edificios. (Mencheta.)

## Barcos de guerra rusos pasan el Bósforo

SU PRESENCIA EN EL MEDITERRANEO OBEDECE A UNA MANIOBRA DIPLOMÁTICA

Algunos observadores occidentales han sugerido la posibilidad de que tales submarinos puedan ser empleados por los rusos para "espíar" los movimientos de las flotas americanas y británicas en el Mediterráneo, particularmente de los barcos norteamericanos que operan en la zona y que están provistos de equipos para lanzamiento de proyectiles dirigidos calificados de "altamente secretos". (Efe.)

## Tráfico de drogas valorado en millón y medio de dólares

FUE DECOMISADO POR LA POLICIA LIBANESA, Y ESTABA DESTINADO A NUEVA YORK

BEIRUT, 20.—La Policía libanesa detuvo a dos hombres que trataban de introducir en esta capital un cargamento de "hachich", valorado en millón y medio de dólares, decomisando la mercancía, que al parecer iba a ser enviada a Nueva York. Un portavoz de la Policía dijo que los dos hombres, identificados como Omar Makuk y Yusef El Attr, fueron detenidos en las montañas Buday, cerca de Beirut, cuando intentaban entrar en la ciudad con la droga, para desde allí enviarla a Nueva York, pero que no existe indicación de a quién iba consignado el cargamento en la ciudad de los rascacielos. (Efe.)

## CORPUS CHRISTI

Hoy se celebra en la paña fervorosamente la fiesta del Corpus Christi. Esta solemne fecha conmemoramos la maravillosa aparición de la Eucaristía. Quiso hacerse hombre entre nosotros; despojó su Vida para redimirnos. Pero en el emotivo momento de su despedida quiso dejarnos un precioso legado de su amor y de su Sangre para que nos nutriéramos con él, para que naciera en nuestros corazones. El Sacramento de la Eucaristía es la continua presencia de Dios entre los hombres. Ejemplo de concordia que nos demanda constantemente nuestro amor que nos amemos los unos a los otros, si es que queremos ser fieles a su divina voluntad y gozar de la eterna vida.

## El jefe del Estado y su esposa presenciaron procesión del Corpus en El Pardo

EL MINISTRO DE JUSTICIA PRESIDEN PROCESSION EN TOLEDO

EL PARDO, 20.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, presenciaron la procesión del Corpus desde el balcón central del palacio. La comitiva salió de la parroquia, por el camino de Fuencarral, hasta la puerta principal de la residencia del Caudillo, continuando, desde allí, por el interior de la misma, para seguir hacia la carretera que enlaza con la parroquia, donde terminó el desfile procesional. La carrera estaba sembrada completamente de tomillo, y en la residencia, de flores. En los parques de palacio presenciaron la procesión los hijos de los marqueses de Villaverde, y cubrieron la carrera las tropas del Regimiento de Transmisiones, con bandera y banda de música. Dieron escolta al palio las fuerzas de la guardia de honor. En la mañana, el ministro de Justicia, don Francisco de Cossío, en compañía de las autoridades civiles y militares. La población de El Pardo sumó a esta manifestación religiosa adornando con banderines balcones y ventanas de los edificios. (Mencheta.)

## Barcos de guerra rusos pasan el Bósforo

SU PRESENCIA EN EL MEDITERRANEO OBEDECE A UNA MANIOBRA DIPLOMÁTICA

Algunos observadores occidentales han sugerido la posibilidad de que tales submarinos puedan ser empleados por los rusos para "espíar" los movimientos de las flotas americanas y británicas en el Mediterráneo, particularmente de los barcos norteamericanos que operan en la zona y que están provistos de equipos para lanzamiento de proyectiles dirigidos calificados de "altamente secretos". (Efe.)

## Tráfico de drogas valorado en millón y medio de dólares

FUE DECOMISADO POR LA POLICIA LIBANESA, Y ESTABA DESTINADO A NUEVA YORK

BEIRUT, 20.—La Policía libanesa detuvo a dos hombres que trataban de introducir en esta capital un cargamento de "hachich", valorado en millón y medio de dólares, decomisando la mercancía, que al parecer iba a ser enviada a Nueva York. Un portavoz de la Policía dijo que los dos hombres, identificados como Omar Makuk y Yusef El Attr, fueron detenidos en las montañas Buday, cerca de Beirut, cuando intentaban entrar en la ciudad con la droga, para desde allí enviarla a Nueva York, pero que no existe indicación de a quién iba consignado el cargamento en la ciudad de los rascacielos. (Efe.)

## PUEBLO

### PUNTUALIZACIONES

**V**IEJO mal éste de la lentitud administrativa. Tan antiguo, que raro es no encontrar alusión a él en cualquier añeja obra costumbrista. Precisamente por eso, porque se trata de un enojoso anacronismo, queremos dar un campanillazo de atención hacia este problema sustancial. Problema que se deriva de un hecho evidente: el Derecho Administrativo español está anticuado y hay que inyectarle sangre nueva y fresca para sincronizarle con el tiempo actual.



Huelga decir que desearíamos inyectar esta preocupación o tarea inaplazable en el grupo de las que el Gobierno considera en estos momentos como fundamentales. Y ciertamente que el instante no puede ser más propicio, ya que el actual equipo ministerial ha dado pruebas muy fehacientes y concretas de querer aplicar al enorme cuerpo de la Administración sistemas que la simplifiquen y hagan más eficiente. Entre las más recientes de esas pruebas citaremos la orden ministerial de la Presidencia del Gobierno que suspende la obligatoriedad que tenían los opositores de presentar una serie de documentos personales y oficiales como trámite previo para concursar a un examen.

Hay quien, parando mientes en la lentitud de los trámites y en la abundancia de ellos, afirma que "la máquina administrativa no funciona". Está en un error. Porque el origen de la parsimonia y profusión de trámites está en lo contrario: que la máquina administrativa funciona demasiado. En la tramitación de un asunto cualquiera intervienen varios negociados, se producen diversas diligencias y se adhieren a éstas, con frondosidad incomprensible, verdaderas caravanas de firmas oficiales. El hecho de que el documento final de un trámite contenga todos esos aditamentos supone que cada célula de la Administración cumplió con su deber. Ahora bien: ¿por qué se hizo así? ¿Cómo se hizo? ¿Cuánto se tardó en hacerlo?

No vamos a manejar, como música de fondo a la pura intención de este trabajo, más consideraciones abstractas, sino ejemplos comunes, casos concretos.

La obtención del título de familias numerosas es uno de los más crudos exponentes de lo prolíja que resulta la vida administrativa. Desde el primer trámite al último transcurre, como mínimo, un mes. La instancia inicial exige certificaciones de nacimiento de todos los hijos y personarse en los Registros municipales en donde estuvieren inscritos para solicitar la citada diligencia. Pasando por alto la arbitrariedad de los horarios y su falta de uniformidad, tenemos que mientras el Registro de Buenavista tarda tres días en entregar la certificación, el de Universidad invierte una semana en el trámite. Bien; terminado éste en la jurisdicción municipal, hay que devolver la primera "cosecha" de papeles a la Dirección General de Previsión, quien elabora el título y lo entrega al beneficiario. Este debería ser el momento en que el padre de familia numerosa entra en posesión de todos sus derechos. Pero no, aquí empieza otra larga teoría de gestiones para beneficiarse de la protección que el Estado le brinda: una instancia al I. N. P. para percibir el correspondiente subsidio familiar, otra al Ministerio de Hacienda para la extensión del impuesto de utilidades y una gestión postrera cerca de la Renfe para el descuento en las tarifas ferroviarias. Se comprenderá que este dilatado itinerario por la Administración abone cada día más el campo de los que renuncian, si les es posible, a un derecho que en principio tan fácil parecía de adquirir.

Otro ejemplo bien elocuente es el de la matriculación de un vehículo, cuyos trámites se

dilatan, como mínimo, dos meses y llevan implícitas unas veinte diligencias distintas en diversos organismos. Algunos de esos trámites exigen la presencia del interesado. Verbi-gracia, el del precentaje del vehículo en la calle de Maudes, que supone para el hombre que trabaja una inactividad mínima de dos horas y media.

La Administración municipal es un ejemplo clásico de lentitud, y no por culpa de ella misma, sino por culpa de sus reglamentos y estructuras de orden interno, evidentemente anticuados. Valga apuntar como botón de muestra el hecho de que exista un establecimiento comercial, sito en la avenida de José Antonio, de Madrid, que aún no ha recibido la licencia municipal definitiva de apertura, solicitada hace nueve años.

Cerramos la exposición de casos concretos, de ejemplos que hablan por sí mismos, citando el peregrinaje del contribuyente para satisfacer los impuestos de utilidades y usos y consumos. Primero presenta una declaración, por triplicado, en la oficina liquidadora. Se devuelve al contribuyente un ejemplar, con el que se traslada a la Intervención de Hacienda, que le extiende un mandamiento de ingreso por la cantidad correspondiente. Con él se presenta en la Depositaria-Pagaduría de la Delegación de Hacienda—o en la sucursal del Banco de España—, donde se le admite el ingreso y se le devuelve una carta de pago que precisa ser autorizada por la Intervención, requisito que exige hacer acto de presencia en ésta. La carta de pago, una vez referendada, vuelve a la oficina liquidadora, quien devuelve, diligenciado, un ejemplar de lo que presentó el contribuyente, para que le sirva de justificante.

Hemos expuesto el desarrollo externo—de ventanillas para afuera—de los trámites administrativos. Penetrar en los trámites internos no nos compete, por cuanto lo que aquí aspiramos a reflejar es la opinión del hombre de la calle, del ciudadano, del contribuyente, del individuo que no puede permitirse el lujo de regalar tiempo a los demás.

El Derecho Administrativo, como antes decimos, se nos ha quedado antiguo y empapado de anacronismos. (Anacronismos que algunas entidades acentúan por su cuenta, como esa Diputación del norte de España que publicó un "curso-oposición" para peones camineros figurando entre los temas de examen exigidos a éstos, o conocimientos que facilitarían mejor puntuación, los de geografía del suelo, composición química de la piedra, idiomas, etc.).

La abundancia y lentitud en los trámites suponen una pérdida de millones de horas-trabajo tanto a contribuyentes como a funcionarios. Únicamente salen beneficiadas las fábricas de papel y de tinta. El prestigio y eficiencia de la Administración exigen que se revise a fondo su estructura. La productividad—rejuvenecedora de los Estados y de los pueblos—tiene que entrar por la puerta grande de la Administración española. Entre otras razones, porque en el espíritu de las leyes fundamentales de la nación se halla con frecuencia la tesis política de que el Estado está al servicio de los administrados, y no al contrario. Guardemos, pues, lealtad a los principios. Y actuemos en consecuencia.



### "HONI SOIT"

**M**ALDITO sea el que piense mal!" Esta divisa ha dado lugar a muchas interpretaciones de los mal pensados. "¡Maldito sea el que piense mal!" Desde hace unos seis siglos, la Orden de la Jarretera amonesta así a los maldicientes y a los desvergonzados para quienes no hay nada serio, ni siquiera el distintivo de un instituto de caballería, en forma de "liga azul bordada de oro y de pederería".

Es una de las más preciadas distinciones británicas. Se dice que data de mediados del siglo XIV y que ocupa el primer lugar entre las ocho Ordenes del Imperio. Es superior incluso a la de San Patricio; la del Baño cede ante ella; y la del Cardo doblega humildemente sus laureles en la vecindad de esa liga azul, de la que también pueden participar —y es lo más lógico— las señoras.

Leyenda calumniosa y baladí, según conspicuos historiadores, es la que liga el nombre de Eduardo III al de la condesa de Salisbury en la Orden de la Liga. Dicen que habiéndosele caído una liga a esta dama cortesana —el ligero era desdichadamente ignorado en aquellos tiempos—, Eduardo III se lanzó rápido a recogerla y acalló el choteo de los grandes con las palabras inmortales: "Honi soit qui mal y pense!". Investigador tan sesudo como Heylyn, en su "Cosmografía e historia del mundo", la califica de vana e insustancial conseja, tan poco decorosa para el fundador como para la Orden.

Por pertenecer a esa Orden los ingleses han realizado innumerables proezas. Se han desparado por el mundo, han surcado el mar con galeones corsarios o piratas, han saqueado plazas con las que no estaban en guerra, han ahondado buques de potencias amigas y han llevado a los negros de Nigeria la convicción de que debían incorporarse al Imperio británico. Algunos eruditos mal informados atribuyeron estos excesos al propio Estado.

Aún hoy la Jarretera desjarreta a muchas personas; las estimula a ganarla para enligarse con ella; y ahí tienen ustedes a sir Winston Churchill, acompañado de su esposa, en una de las ceremonias del capítulo para el ingreso de lord Ismay, ex secretario general de la N. A. T. O., y lord Middleton, que con sólo veintiún años consigue que le coloquen la liga en su lugar adecuado. Calor en el Palacio de Windsor y los pesados mantos de los caballeros, no los más a propósito para estimular la refrigeración. "Sir" Winston Churchill, parapetado en los blindajes de sus ochenta y dos años, resiste impertérrito el calor, como resistió, tres lustros atrás, la "blitzkrieg" sobre Londres. El viejo "bulldog", representativo fiel de la "tenacity" británica, resiste impávido el calor, mientras a sus pies se desmaya una mujer... ¿Por qué? ¿Porque le apretaba la liga? ¿Porque el león jubilado le lanzó una de sus magnéticas miradas? La Prensa inglesa sostiene que fué la mirada centelleante de Churchill la que volatilizó los ánimos de esa dama y la redujo a fosfatina humana, a voluntad desintegrada, a tapioca de corazones, a feminidad hecha "confetti". La historia recogerá ese momento en que la mirada dardeante del "ex premier" convirtió en harina el corazón de una mujer... ¿El corazón de una mujer? "Honi soit qui mal y pense!..."

## El Sindicato como institución

**F**RENTE al Sindicato de clase, que obedece al entendimiento liberalcapitalista del régimen de explotación económica de las riquezas de los pueblos, el Sindicato Vertical se manifiesta, no como un estadio sucesivo en la evolución del sindicalismo clasista, sino como una especie original de sindicato, obediente a un nuevo concepto del régimen económico y de la empresa de producción.

No son, por tanto, características adjetivas las que definen al Sindicato Vertical de clase; son características y fundamentales que se refieren, tanto a los fines últimos de una y otra especie de asociación profesional, como a sus estructuras y procedimientos de actuación.

El Sindicato de clases pretende servir los intereses del sector social que sindicaliza, frente a los intereses contrarios de la clase empresarial. Y ese imperativo determina, tanto su estructura formal y sus objetivos mediatos.

El Sindicato Vertical, en cambio, pretende servir los intereses de una clase, sino el interés social o nacional. Su finalidad última es el logro del aprovechamiento óptimo de los recursos potenciales de la economía nacional y de la justicia en la distribución de las rentas de la producción entre actividades e individuos, según la importancia de la participación de una y de otros en el proceso productivo. Y tal imperativo determina su estructura y su actuación.

Por su significado concreto y específico, al Sindicato de clase le está permitida la actuación política, como grupo de presión; como especie de partido de los asalariados, frente a los partidos burgueses. Lo único exigible a esta especie de Sindicato, así en el ejercicio de la acción propiamente sindical, como para el ejercicio de la acción política, es que comprenda la defensa a ultranza de los intereses de clase que sirve y representa.



Pedro LAMATA

tanto en una como en otra acción.

Esta actuación política como "clase o partido" es la que le está vedada al Sindicato Vertical, por su misma naturaleza. En régimen político de partidos y con la fórmula tradicional de empresa capitalista como unidad de producción, no se concibe la existencia de esta modalidad de sindicación unitaria.

Sin embargo, la asociación profesional representativa del nacionalsindicalismo fue concebida como pieza eminentemente política. Pero pieza de la unidad social que es fundamento de su régimen político. Nunca como instrumento dócil de una jacción, donde no caben por principio las jacciones ni los partidos.

Pieza eminentemente política el Sindicato de la Falange, pero entendido como institución intermedia entre la sociedad y el Estado; a la que deben atribuirse gran parte de las funciones que comprenden en nuestro tiempo el desarrollo de la política económica social; que absorbidas por el Estado, arrastrarían a este a las formas socialistas de centralización del poder económico; y abandonadas a la pugna de los intereses individuales, conducirían a un liberalismo imposible.

Es e mismo entendimiento del Sindicato como institución social, llevando el ejercicio de la acción sindical al ámbito donde se determina y se realiza la política económica, supone, en primer lugar, la genial adivinación de la transcendencia política que reservaba el futuro a tales tareas; pero también supone la exigencia de la estructura superclasista en el Sindicato-institución.

Y no es sólo en el Sindicato donde existe la unidad social la fórmula nacionalsindicalista. También en la empresa capitalista de explotación. También en la empresa productora es necesaria la unidad que vincule, que fusione, que identifique, los intereses correspondientes a los factores que la integran —gestión directiva, trabajo salariado y capital empresarial— a los resultados finales del proceso productivo.

¿Por qué no hablar de la reforma de la empresa, si de su posible realización, sin daño de la sistemática capitalista, depende, en buena parte la virtualidad de esta forma de sindicación?

### LO BUENO DE LOS DEMAS

**L**A diversidad española es muy rica, y existen pueblos mineros, agrícolas, turísticos, industriales. Queremos que todos tengan el mismo régimen municipal es imposible. Hay, pues, que romper la uniformidad de nuestra vida colectiva otorgando a los pueblos la posibilidad de acomodar la estructura orgánica y fiscal a las características y riquezas del territorio. Hacerlo supone una verdadera necesidad para la vida colectiva española.

En el aspecto fiscal, estas consideraciones sobre la igualdad no llevan a formular una crítica contra nuestro régimen impositivo. Según cálculos provisionales recientemente publicados, en España el 83 por 100 de la población se encuentra en los niveles más bajos de renta y disfruta sólo del 30 por 100 de la renta nacional, mientras que, por el contrario, el 60 por 100 de las contribuciones se obtienen de ese 30 por 100 de la población española. Este tremendo índice da idea de la "regresividad" de nuestro régimen impositivo, que se acentúa considerablemente si tenemos en cuenta el régimen de las Haciendas municipales y provinciales, de marcado carácter objetivo y despersonalizado; la parafiscalidad, tan extendida en España, que, por lo general, no es de tipo progresivo, y la imposibilidad de evasión en los impuestos indirectos y de la tarifa primera de la contribución de Utilidades que grava la renta del trabajador. Unase a todo esto la extensión de los impuestos de consumo; tendencia general en todos los países, y el hecho de que productos básicos, como el trigo, la aceituna, el aceite, se encuentren gravados en la esfera provincial o que tengan que soportar gravámenes que van a parar a órganos descentralizados, que viven de tales imposiciones, como el S. N. T. o la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Finalmente, en el aspecto administrativo, el nacimiento de nuevos derechos sociales que tienden a la igualdad, tales como el derecho al trabajo o el derecho a la enseñanza, que modernamente se llevan a las Constituciones políticas de casi todos los países. Los clásicos derechos políticos de otros tiempos—libertad de pensamiento, de residencia, de asociación, etcétera—obligaban al Estado a la inhibición. Los nuevos derechos de los que hablo obligan, por el contrario, al Estado a una positiva intervención en la vida colectiva. El Estado tiene que montar los servicios que permiten ejercer tales de-

rechos, y ello exige un aumento tributario, que necesariamente debe pesar sobre las clases más elevadas.

España es país de grandes desigualdades y que, por tanto, está necesitada de una organización colectiva basada en la recta doctrina de la igualdad que antes intentamos exponer. Hace poco tiempo leía un interesante trabajo en el que se comparaban las posibilidades de los jóvenes españoles con la de los de otros países. La diferencia principal consistía en que el nacimiento, el hecho de nacer en una familia pobre o en una familia rica, era la circunstancia más condicionante del devenir de la juventud, mientras que, por el contrario, esta circunstancia en otros países ejerce, desde luego, una influencia mucho menor. Este es un índice desgraciado de las enormes desigualdades españolas, y que justifica la aplicación de la doctrina de la igualdad en la forma en que la hemos expuesto: "un trato desigual a los desiguales para que todos estén en condiciones de igualdad para conseguir la natural desigualdad que el desarrollo de la personalidad implica".

("La vida colectiva y la vida de relación en función del sentido social", por don Manuel Clavero Arévalo, catedrático de la Universidad de Sevilla.)



# LA GRIPE ASIÁTICA AVANZA HACIA OCCIDENTE

Celso Collazo telegrafía desde Londres

## Dificultades para hallar la vacuna justamente requerida por el nuevo virus

**H**OY, la gripe no es, no puede ser, según los médicos, la tremenda enfermedad epidémica que hizo estragos a mediados del siglo pasado y, más recientemente, en el invierno de 1918-19, y que tanto recuerdan nuestros abuelos. Por costumbre, los tres o cuatro días de gripe que todos solemos padecer en el invierno son el mejor pretexto —y no del todo desagradable— de pasarse sin ir al trabajo, bajo las mantas y suavemente confortados por ponches y más ponches, que ciertos energéticos pacientes suelen abrir por el sistema de inyectar solamente, en forma de copas o de la propia botella, el ingrediente principal: coñac, aguardiente, «chinchón», o lo que sea, con tal que sea de taberna acreditada. Todavía, éste es el sistema de mejores garantías para quien no quiere oír hablar de drogas, vacunas o boticas.

Todo parece indicar que la actual epidemia asiática es benigna, pero como el desconfiar nunca está de más, es de recordar que también en 1918-19 la cosa comenzó benignamente, para terminar llevándose al cementerio a un buen puñado de personas. Hoy, como digo, la existencia de vacunas, de toda clase de medios científicos de investigación y lucha, merced a los grandes avances, en suma, logrados por las ciencias médicas y la organización sanitaria internacional y nacionales —cosas todas estas que estaban muy lejos de conocerse en 1918— es muchísimo más factible y de seguro éxito la lucha contra la epidemia. Lo cual no impide que si millones de personas han de verse repentinamente aquejadas por el mal, imposibilitadas de ir al trabajo, etcétera, no se cree un problema grave y serio a las comunidades afectadas, cualquiera que sea la benignidad de la enfermedad.

Aquí, en Londres, funciona desde su fundación, a raíz del fin de la última guerra mundial, el World Influenza Centre, (Centro Mundial de la Influenza), que es un organismo dependiente de la Organización Mundial de la Salud de Ginebra (Naciones Unidas). Por este centro podemos conocer, como en un auténtico Estado Mayor de la lucha contra la gripe, el desarrollo, detalles, características, etc., de la actual epidemia. Hemos realizado personalmente una visita al mismo con objeto de informar a los lectores de PUEBLO de lo que allí se está haciendo; después visitamos también el Wright-Fleming Institute, en el Hospital de Santa María de Paddington (Londres), en los mismos laboratorios donde sir Alexander Fleming realizó su famoso descubrimiento de la penicilina.

### CRONOLOGIA Y GEOGRAFÍA

La epidemia, propiamente dicha, se inició en Hong-Kong, a mediados de abril pasado, bien que desde noviembre del año

### 110 millones de dólares costará el satélite artificial

WASHINGTON.—El Presidente Eisenhower ha solicitado del Congreso una asignación suplementaria de dólares total de 110 millones para sufragar en su totalidad el coste del proyecto de satélite artificial de la Tierra. Este proyecto se lleva a cabo en conjunción con el Año Geofísico Internacional de 1958.

Esta nueva partida será utilizada por el Departamento de Defensa en las operaciones de construcción y lanzamiento de un satélite al espacio.

De la asignación hecha en favor de la Fundación Nacional de Ciencias en 1956 se han gastado 18.300.000 dólares en el proyecto del satélite. El Departamento de Defensa ha gastado ya 57.500.000 dólares. Se calcula que en total el proyecto del satélite costará alrededor de 110 millones de dólares.

1956 se dieron casos de influenza en la misma ciudad.

(Por el mapa que se acompaña puede seguirse la evolución y desarrollo del mal a lo largo del Continente asiático, cuya zona sudoeste es la principalmente afectada.) Es de apreciar la rapidez con que se ha difundido, pues téngase en cuenta que las distancias son muy grandes en aquella parte del mundo y, sin embargo, desde mediados de abril a 12 de junio, en que se comprueban casos en la Arabia Saudí, apenas han pasado dos meses. Los barcos y modernos medios de transporte, su gran proliferación, explican la cosa, pero, no obstante, la principal razón es la naturaleza original del agente productor de la enfermedad, que alcanza a los organismos sin medios de defensa apta. Las últimas noticias de la Organización Mundial de la Salud de Ginebra aseguran que la epidemia ha alcanzado ya a Europa y Norteamérica (por el Pacífico), aunque todavía se ignora exactamente la proporción en que se extiende.

### A LA CAZA DEL VIRUS

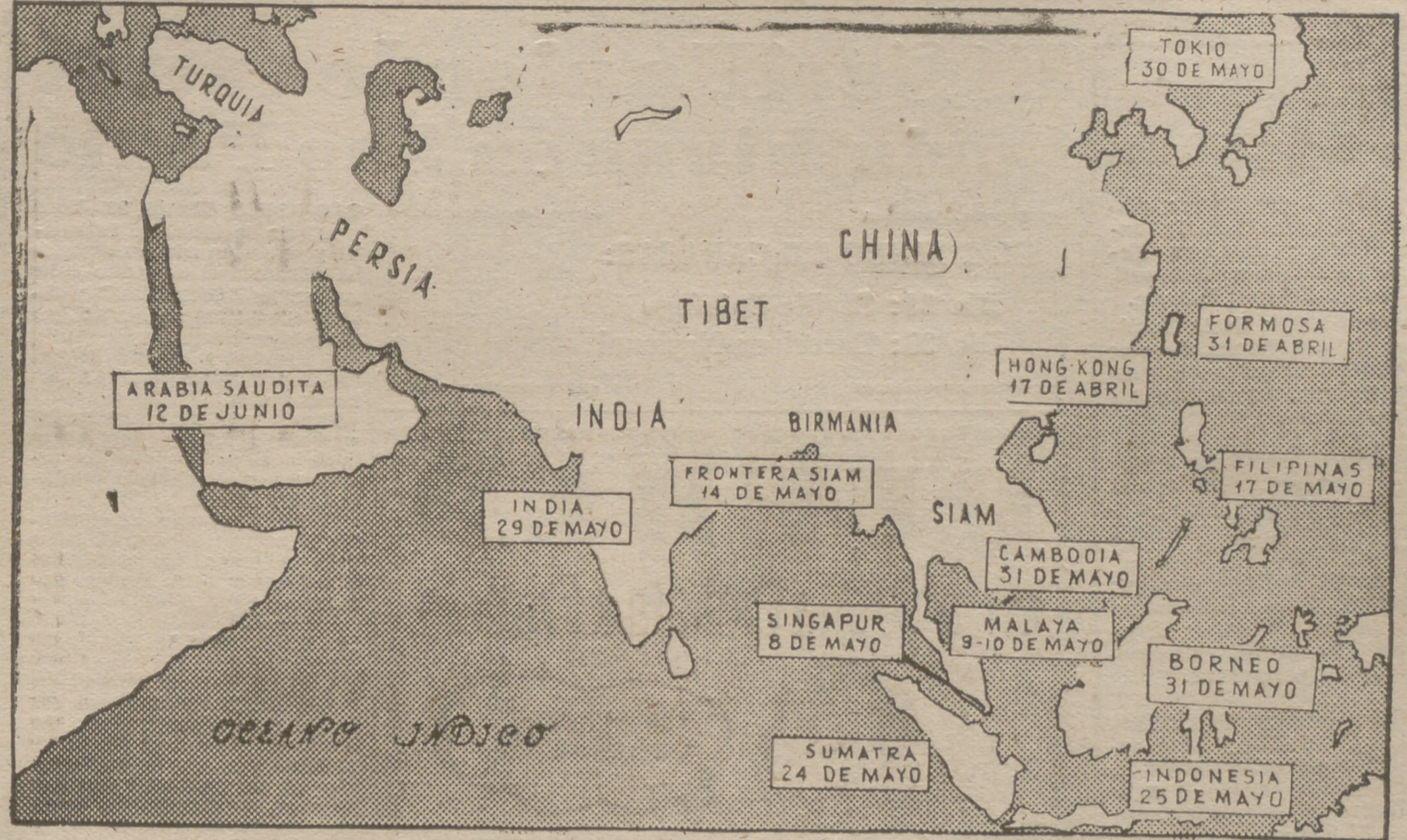
El Centro Mundial de la Influenza está en Mill Hill, en un edificio gris, cuyo «amo» es el doctor Christopher H. Andrews. Otro doctor, escocés, el doctor Alec Isaacs, dirige las investigaciones al frente de un equipo del National Institute for Medical Research. Se trata de «cazar», previa identificación, al dichoso virus causante de la epidemia, que, verosímilmente, se trata de una variante desconocida del llamado Virus A. Los investigadores trabajan sobre muestras recibidas del mundo entero.

La principal dificultad con que se enfrentan estos investigadores es la notable variación que acostumbra a adoptar el virus de la influenza. Se conocen tres tipos distintos, llamados: Virus A, Virus B y Virus C; posiblemente existe un cuarto Virus D. Las principales epidemias conocidas hasta ahora en Gran Bretaña —con intervalos de cuatro a ocho años— han estado relacionadas con el Virus A, aunque también se ha observado la presencia del Virus B. Pero lo único que se sabe de cierto es que el Virus A suele cambiar de características, según la época y según el lugar, probablemente, según los cambios y mutaciones genéticas de los organismos superiores. Un cambio semejante es, sin duda, el que ocasionó la epidemia de Hong-Kong. Esta habilidad para cambiar, para «enmascararse» como si dijéramos, es la que hace difícil la lucha contra él y, además, es también la que le permite tan rápida difusión. Por contraste, el virus de la poliomielitis ofrece la ventaja —bien relativa, pues ya se sabe lo terrible de la enfermedad— de permanecer estable.

### UNA VACUNA APROPIADA

Dejándose guiar y orientar por las investigaciones del doctor Isaacs, que es, propiamente, quien mejor ya conociendo al «enemigo», trabajan los científicos del Wright-Fleming Institute of Microbiology en la preparación de vacuna adecuada para prevenir la epidemia actual. El Instituto, que es una sección del Hospital de Santa María de Paddington, está dirigido por el profesor Robert Cruickshank, y al frente del departamento de Investigación de Virus trabaja el doctor F. Himmelweit, alemán de origen; posiblemente uno de los hombres que más saben de la materia.

La vacuna tiene que ser específica, es decir, apropiada justamente al tipo de virus que produce la enfermedad. De ahí lo difícil que resulta, al tratarse de un virus nuevo, dar con la vacuna justamente requerida. Sin embargo, el 17 de junio, el doctor Cruickshank anunció que, efectivamente, se había dado con la vacuna apropiada para combatir la presente epidemia de «gripe asiática» y que inmediatamente van a comenzar las pruebas efectivas para comprobar su eficacia. El doctor Himmelweit, por su parte, ha explicado que las muestras del nuevo virus han sido estudia-



### ASI AVANZA LA EPIDEMIA

La gripe asiática, que comenzó a mediados de abril en Hong-Kong, se extiende rápidamente por todo el continente sudasiático, y está a punto de llegar a Europa y a los Estados Unidos (vía Pacífico). En el mapa pueden observarse los puntos, zonas y fechas en que hizo su aparición la epidemia: 17 abril: Hong-Kong. 31 abril: Formosa. 8 mayo: Singapur. 9-10 mayo: Malaya. 14 mayo: frontera de Siam. 17 mayo: Filipinas. 24 mayo: Sumatra. 25 mayo: Indonesia. 29 mayo: India. 30 mayo: Tokio. 31 mayo: Camboya, Borneo. 12 junio: Arabia Saudí. Las últimas noticias de la D. M. S. (Ginebra) dicen que ya se han dado casos en Europa. El día 17, en Birmingham, fue denunciado un caso.

das y cultivadas en huevos de gallina fecundados. Una dosis de un cuarto de cucharilla puede bastar, según él, para inmunizar a una persona durante la estación; en tanto no se prueba, sin embargo, con personas realmente atacadas por la epidemia, resulta problemático asegurar que se trata de una efectiva protección, pero se espera conseguir voluntarios dispuestos a demostrar que la nueva vacuna es apta para generar apropiados anticuerpos.

La experiencia conseguida por el departamento de Virus del Instituto Wright-Fleming ha servido en este caso para dar rápidamente con la vacuna. Por su parte, el doctor Isaacs, del Centro Mundial de la Influenza, se ha apresurado a enviar a unos treinta países muestras del nuevo virus para ayudarles en sus investigaciones y preparativos para luchar contra la invasión.

imposibilidad de disponer de vacuna para todos, se estudia un plan escalonado de vacunar allí donde sea más urgente, entre la población más sujeta a riesgo y que más fácilmente puede difundirse. En realidad, esta epidemia de ahora va a servir de prueba, de «piedra de toque» de la capacidad defensiva occidental contra las epidemias, y se va a comprobar también, por primera vez, si los métodos antivirales de vacuna están en condiciones de rendir buenos resultados ante invasiones masivas.

### SE ESPERA TENERLA AQUI PARA OTOSO

El principal obstáculo para una lucha efectiva contra la epidemia reside, en primer lugar, en que para garantizar un mínimo éxito, la vacuna ha de emplearse en tiempo oportuno y en dosis conveniente; es decir, requiere el extremado cuidado y control que sólo un médico está en completas condiciones de dar. La cosa se complica desde el momento en que, tratándose de una epidemia, hace falta una gran cantidad de vacuna —imposible de fabricar en tan pequeño plazo: un huevo sólo puede proporcionar una dosis para seis o diez personas—, y un despliegue de «fuerzas sanitarias» verosímilmente por encima de las posibilidades corrientes. Sin embargo, hay muchas probabilidades de atajar el mal, mediante una estricta vigilancia del mismo y, desde luego, es per-

### RETRASO EN LOS TRENES INGLESES

POR CULPA DE UN HOMBRE QUE BAILABA EN LA ESTACION DE WATERLOO

LONDRES, 20.—Casi un centenar de trenes han quedado parados durante hora y media porque un hombre se puso a bailar en las vías que forman la entrada de la estación de más movimiento del mundo. En la estación de Waterloo se recibió un aviso de un mecánico de los ferrocarriles dando cuenta de que un hombre estaba saltando entre las vías electrificadas que unen la capital con el sur y oeste de Inglaterra.

Las autoridades ferroviarias ordenaron que se cortase la corriente en aquel sector, y salieron empleados hacia allí al mismo tiempo que se avisaba a la Policía.

Entre los obreros y la Policía se defujo al desconocido, que no ha sido identificado, y luego se volvió a dar la corriente, pero a causa del retraso sufrido se ha tardado varias horas en volver los trenes a funcionar de acuerdo con sus horarios. (Efe.)



### 25 de junio ¡DIA DEL COLEGIAL!

PADRES: Para que la tierra dé fruto es necesario abonarla; así, también debemos impulsar el estímulo infantil con un regalo al finalizar el curso escolar.

CUALQUIER DETALLE ES BUENO PARA QUE SEAN FELICES EN SUS VACACIONES

El Corte Inglés



# DEPORTES

## Alineaciones de hoy en la Copa Latina

♦ SAINT ETIENNE: Abbes; M. Tyllinski, R. Tyllinski, Wicart; Domingo, Ferrie; Goujou, Mekloufi, N'Jolea, Rijuers, Lefevre.

♦ BENFICA: Costa Pereira; Calado, Serra, Angelo; Zezinho, Alfredo; Palmeiro, Colona, Agnas, Salvador, Cavem.

♦ REAL MADRID: Alonso; Becerril, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Ruiz; Joseito, Kopa, Di Stéfano, Rial, Gento.

♦ A. C. MILAN: Buffon; Moldini, Zannier, Benaldo; Liedholm, Fontana; Bagnoli, Bredescu, Ricagni, Milani, Cucchiaroni.

El primer partido empezará a las 6,15, y será arbitrado por Zariquiegui, y el segundo, a las 8, y lo dirigirá el colegiado francés Lequenne.

## El "Tour 1957" y sus etapas de en Barcelona

FALTAN escasos días para que la más importante de las pruebas ciclistas del mundo inicie su edición 57, en Nantes. Por primera vez Barcelona tendrá el alto honor de ser final de etapa de la Vuelta a Francia, y no sólo es el final de etapa, que de Perpiñán recalará en Barcelona, sino que al día siguiente, el magnífico circuito de Montjuich, debidamente ampliado, será el escenario de una etapa contra reloj, individual; luego, al día siguiente, la salida de la 16 etapa, que de Barcelona llevará el Tour a Ax-les-Thermes. Este es casi el leve respiro que se tomarán los corredores entre los collados de los Alpes y de los Pirineos.

Montar en Barcelona la organización de la llegada, la etapa y la salida de la Vuelta a Francia, y hacerlo tal como se ordena en los cánones que tiene fijados la organización general, es algo que ha hecho movilizar a un buen número de personas, que han tomado sobre sus espaldas el peso de esta tarea con la sana y deportiva intención de proporcionar a Barcelona y a la afición deportiva en general de España la admiración de la compleja maquinaria que lleva consigo la organización de la Vuelta a Francia; admirar asimismo la proeza que están realizando un puñado de atletas que han escogido el deporte del pedal y que por sus actuaciones han merecido la selección para poder participar en esta carrera.

Y este Comité organizador de Barcelona, que viene desarrollando su labor desde hace ya varios meses, ha entrado ya en una fase intensa de su actividad. En las oficinas habilitadas al efecto la actividad es constante. Pero no se limita a la actividad de oficina (con todo y ser intensa), sino que se amplía a las visitas oficiales que los diversos elementos del Comité han tenido y tienen aún que realizar a fin de concretar todos los aspectos.

Días atrás quedó concretado el control de aprovisionamiento de la 15 etapa, que se efectuará en Gerona. Los señores Meléndez, Gallo y Borrell visitaron a las autoridades gerundenses y a los directivos del G. E. E. G., cuya entidad cuidará del aspecto técnico. Asimismo, en Ripoll, las autoridades locales facilitaron todas las cosas para que Ripoll pueda ofrecer también un buen control de avituallamiento en la 16 etapa, cuidando de ello el C. C. Ripoll.

En esta misma semana está prevista la visita a las fronteras de La Junquera y Puigcerdá para ultimar los detalles del paso de dichas fronteras al entrar y al salir de España de la caravana publicitaria, los corredores y la gran caravana de seguidores.

Los días 12, 13 y 14 de julio serán esencialmente ciclistas en Barcelona, y son muchos los españoles de otras provincias que ya tienen avisada su presencia en la ciudad condal para poder ver de cerca uno de los más grandes acontecimientos del mundillo deportivo mundial.

## El Sevilla pierde con el Corinthians en Sao Paulo

### EL TORNEO DE CARACAS:

Día 29: Sevilla-Botafogo  
Día 30: Barcelona-Nacional

## PUEBLO en la Vuelta Ciclista a Francia



♦ La Vuelta Ciclista a Francia se presenta este año con alicientes y estímulos seguramente jamás superados en su historia. Avalan esta hipótesis, entre otras cosas, el hecho de que los ases franceses no figuran esta vez agrupados en un mismo equipo, sino distribuidos entre las representaciones regionales.

♦ Satisfacción para los españoles. Tres hombres de la capacidad y condiciones de Poblet, Bahamontes y Loroño: aquél, «sprinter» sensacional, al que sólo hace sombra el belga Van Steenberghe, y éstos, corredores de regularidad y reacciones sorprendentes, configuran al «diez» español como uno de los grandes favoritos de la gran ronda. Y esta posibilidad ha sido incluso apuntada por los más prestigiosos comentaristas internacionales, abundando en esta sospecha hasta los periódicos franceses.

♦ PUEBLO, que siempre está presente en todas las grandes manifestaciones deportivas, tendrá en la Vuelta a Francia como enviado especial al prestigioso y renombrado crítico FRANCISCO G. UBIETA, decano de los seguidores españoles del «tour», quien, a diario, ofrecerá a nuestros lectores un exacto y minucioso juicio crítico y descriptivo de las incidencias de la carrera de los «gigantes».

♦ Siga a través de PUEBLO, y de su enviado especial FRANCISCO G. UBIETA, la anécdota y pugna deportiva de la VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

## FANGIO y BEHRA baten el récord de velocidad de Le Mans

LE MANS, 19.—Los corredores automovilistas Juan Manuel Fangio, de Argentina, y Jean Behra, de Francia, han batido, conduciendo «Maseratti», el récord de velocidad, durante los entrenamientos para la carrera de Le Mans. Fangio dió la vuelta al circuito, de 13,461 kilómetros, en 4 m. 5,4 segundos, a una velocidad media de 197,472 kilómetros por hora. Behra lo hizo en 4 m. 7,6 s., a 195,717 kilómetros por hora. La anterior marca la poseía el británico Mike Hawthorn, con 186,383 kilómetros por hora. (Afil.)

## EL ESPAÑOL HARA UNA EXCURSION POR EL NORTE DE EUROPA

Es probable que Evaristo se haga español

BARCELONA, 19.—El Español prepara su excursión de fin de temporada al norte de Europa, que constituirá un premio a los jugadores por la brillante temporada realizada, especialmente al proclamarse finalista de la Copa del Generalísimo.

En esta excursión, en la que serán visitados los países nórdicos, el Español desplazará a la casi totalidad de sus jugadores titulares y también irá con el equipo el preparador Berkessy, que la próxima temporada será el entrenador del conjunto blanquiazul, ya que Ricardo Zamora se dedicará exclusivamente a atender la secretaría técnica. (Mencheta.)

BARCELONA, 19.—El jugador brasileño Evaristo, contratado por el Barcelona, ha acusado molestias como consecuencia de la dureza de las botas utilizadas aquí en España.

Evaristo ha solicitado las botas que utilizaba en Río de Janeiro, que llegarán por vía aérea. Parece ser que el citado jugador está pensando en adquirir la nacionalidad española.

SAO PAULO (Brasil), 20.—En el estadio de fútbol de Pacaembú, y pese a un frío acuciante, se ha celebrado el encuentro entre los equipos «Corinthians» y Sevilla, el cual fué presenciado por 35.000 espectadores.

El resultado del partido fué favorable al equipo local por dos tantos a cero.

El primer gol del encuentro fué marcado a los dos minutos de iniciado el partido, que fué arbitrado por el colegiado brasileño Catao Montez.

El Sevilla alineó a los siguientes jugadores: Bustos; Romero, Valero; Ramón, Campanal, Pepin; Arsenio, Arza, Pello, Doménech y Paut. (Afil.)

CARACAS, 19.—La competición futbolística internacional conocida por Pequeña Copa del Mundo se iniciará el día 29 de los corrientes, con la participación de los siguientes equipos: Nacional, de Montevideo; Botafogo, de Brasil, y Barcelona y Sevilla, de España.

Como en ediciones anteriores, la Pequeña Copa del Mundo ha despertado enorme interés no sólo entre la numerosa colonia extranjera de Venezuela, sino en la afición criolla.

La organización del torneo representa un presupuesto de 358.100 dólares, y los encuentros se disputarán en el Estadio Olímpico de la ciudad de Caracas, con capacidad para 30.000 espectadores.

Los cuatro anteriores torneos fueron ganados por los equipos Real Madrid (España), dos veces; Corinthians (Brasil), una, y Sao Paulo (Brasil), una.

El calendario de la primera vuelta de esta edición es el siguiente:

- Día 29 de junio: Sevilla-Botafogo.
- Día 30 de junio: Nacional-Barcelona.
- Día 2 de julio: Sevilla-Nacional.
- Día 4 de julio: Barcelona-Botafogo.
- Día 6 de julio: Nacional-Botafogo.
- Día 7 de julio: Barcelona-Sevilla. (Mencheta.)

## LA OPINIÓN

de Pedro ESCARTIN

## Alegría y grandeza del fútbol latino

### GRANDES EQUIPOS DE CLUB, PERO SELECCIONES FLOJAS

ESTA tarde se inicia el torneo latino, competición que pudo ser mucho y es, en realidad, poco, al enfocarse mal en cuanto a forma de jugarla, pues desde el primer año debió tener fórmula idéntica a la empleada en la Copa de Europa.

Sean bien venidos a nuestro país Milán, campeón de Italia; Benfica, vencedor del torneo portugués en Copa y Liga, y Saint-Etienne, campeón de Francia, quienes con Real Madrid, español, forman la baraja de ases latinos que en Chamartín darán el vencedor.

El fútbol latino tiene personalidad tan definida, que nunca resignaremos a verlo sin ella. Españoles, portugueses, italianos y franceses no tenemos por qué imitar otras escuelas, aunque sea recomendable coger de ellas lo bueno, aquello que beneficia.

Uno recuerda con emoción aquellas bravas luchas de 1934, en el Estadio Berta, de Florencia, entre los equipos nacionales de Italia y España, cuando los Campeonatos del Mundo, fútbol veloz como el rayo, entrada sin mirar riesgos, rico en remate, elegancia e ideas personales...

Nos parece bien que España, Francia, Italia y Portugal acepten las ideas modernas basadas en lo colectivo, pero esa escuela latina no puede ni debe aceptar nada que frene sus cualidades.

Y, por lo visto, en estos dos años, el fútbol italiano parece el más peligrosamente adaptado a moldes que no le van, como tampoco irían a franceses, españoles o portugueses. Italia hoy abusa de jugar por el centro, son más precisos que veloces, apuran la jugada...

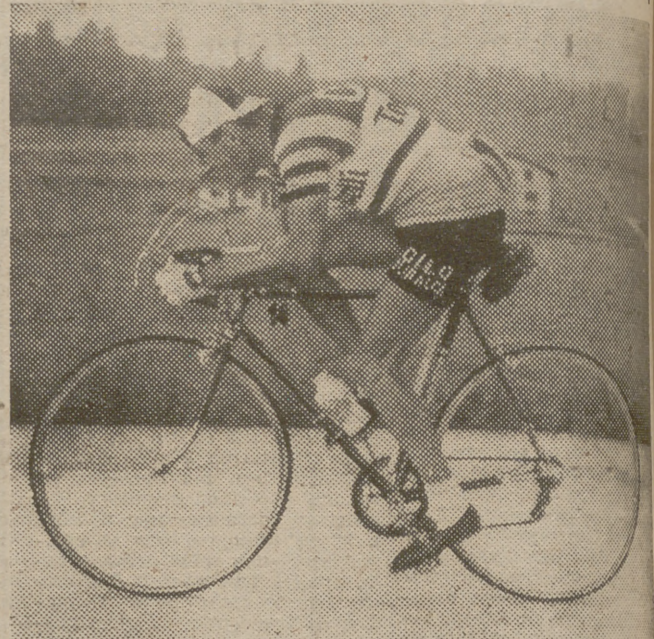
Y es curioso que de los cuatro países reunidos para jugar la Copa Latina, sólo uno, Francia, se halla en excelentes condiciones para intervenir en la fase final de los Campeonatos del Mundo, mientras los demás lo tienen difícil, sobre todo españoles y portugueses.

Nosotros queremos que el fútbol latino, tan rico, emotivo y espectacular, tenga en el mundo la misma posición que siempre tuvo, y aunque otra vez, como el año pasado en París, hubo final latina en la Copa de Europa, repetimos que los triunfos que suman son los del equipo nacional.

Francia ha sido quizá de los cuatro países el que futbolísticamente trabajó con mayor sentido realista. Cultivo de los equipos jóvenes, Escuela Nacional de Preparadores con medios abundantes, fomento de lo propio, ayuda al fútbol amateur, etc.

¡Fútbol latino! Al cabo de los años uno recuerda, en el lado italiano, aquel genio que fué Meazza, y en el español, a Zamora, «el maravilloso», dos hombres que tantas veces se enfrentaron en partidos llenos de colorido y personalidad.

## POR TERCERA VEZ...



El nombre de Pasquale Fornara tiene resonancia en el ciclismo mundial, máxime ahora en que el excelente «routier» italiano acaba de ganar por tercera vez la Vuelta a Suiza, que ayer terminó en Zurich. Fotofiel, haciendo honor a su nombre, nos envía este oportuno testimonio gráfico—Fornara en el máximo esfuerzo—, captado en un lugar de la ruta entre Basilea y Chau-de-Fonds, etapa en la que el veterano corredor trasalpino se erigió en líder de la carrera. Pasquale Fornara es nombre «sonoro» en la gran hora del ciclismo.

## EL SPORTING LISBOETA, REFORZADO, VENCIO AL VALLADOLID POR 3 A 2

### UN EQUIPO DEL VASCO DE GAMA GOLEO AL BELENENSES POR SEIS TANTOS A UNO

LISBOA, 19.—El Sporting, reforzado por el jugador mozambiqueño Costa, por el inglés Murlins y por el sudafricano Julius, ha vencido esta noche, en un partido amistoso, al Valladolid.

por 3 a 2. El encuentro se disputó en el estadio Albalade, de esta capital. (Afil.)

RIO DE JANEIRO, 20.—En el estadio Maracanã, con mucho frío, se ha celebrado el partido entre un equipo del Vasco de Gama y el Club Belenenses de Portugal.

El Vasco de Gama, reforzado por varios elementos del Santos, ya que las principales figuras del Vasco realizan una gira por Europa, venció por seis tantos a uno. (Afil.)

VALENCIA, 19.—Mañana se jugará en el campo de Mestalla un partido internacional entre el Valencia y el Vasco de Gama. El Valencia presentará al brasileño Machado, que somete a prueba, así como al extremo izquierdo del Oviedo, Castro. También jugará el interior Ricardo, que esta temporada jugó con el Gijón, cedido por el Valencia. (Afil.)

## CAFES BOYACA

ofrece a usted su tienda de CAFES Y SIMILARES con BAR AMERICANO Degustación del auténtico

## CAFE DE COLOMBIA

Evaristo San Miguel, 21 Tel. 475644 (esquina a Ferraz, 30) INAUGURACION, SABADO DIA 22, 5,30 TARDE

Las becas que convocan la Comisión de Protección Escolar, Sindicatos, S. E. U. y Frente de Juventudes se conceden a los mejores y a los que más las necesitan, en rigorosos concursos públicos rodeados de las máximas garantías de objetividad. Información y solicitudes, antes del 15 de julio

# Ciclistas españoles, paseados a hombros en Colombia

## Alberto Sant y nuestro equipo ganaron la primera etapa Barranquilla-Cartagena

**BARRANQUILLA** (Colombia), 19.—Con participación de 71 corredores, divididos en 16 equipos, se ha iniciado esta mañana, a las ocho, la VII Vuelta Ciclista a Colombia, considerada como la prueba más difícil de este deporte que se realiza anualmente en el continente americano. Un equipo austriaco y otro español forman la única participación de corredores europeos.

La difícil y en ocasiones peligrosa carrera se desarrollará sobre un total de 1.777 kilómetros, divididos en 15 etapas, con sólo tres días de descanso. Los corredores salen de Barranquilla, a nivel del mar, y ascenderán a alturas superiores a los 3.000 metros.

**Guía del MOTOR**  
**LONGINES**  
 Cronometraje oficial

**MIGUELIN PEREZ PARTICIPARA EN EL TROFEO SAN ANTONIO**  
 La lista de inscritos publicada ayer para el II Trofeo de San Antonio de la Florida hay que añadir un nombre que hasta ahora estuvo indeciso: Miguelín Pérez, veterano

**MONTESA Agencia oficial: Victor Pradera 13**

motociclista, con muchas fechas de gloria en su extenso palmarés deportivo, en el que destaca su campeonato de España en sidecars. La inscripción de Miguelín es muy significativa, pues cuando ya parecía alejarse del deporte activo, dejando

**OSSA. Motocicetas Ossa de 50 c. c. y 125 c. c. Agencia oficial: Z. MATEOS. O'Donnell, 44**

paso a la juventud, va a competir con ella, para más aflicción de la carrera y por lo que pueda tener de atracción en incremento de los ingresos que se espera para la Junta de Beneficencia del distrito de la Latina.

**LOS NIÑOS, HASTA QUINCE AÑOS, PODRAN ENTRAR GRATIS SI VAN ACOMPAÑADOS DE SU PADRES**

Como es sabido, la Casa de Campo se cerrará el domingo por la mañana para celebrar el II Trofeo de San Antonio de la Florida, vendiéndose las entradas a cinco pesetas, con el fin de allegar fondos a la Junta de Beneficencia del distrito

**RODINE SPORT en 24 meses, sin interés. Lá moto eterna. Marqués de Urquijo, 17.**

de la Latina. La Tenencia de Alcaldía hace público que, para que no suba mucho el importe de las localidades a las familias, no se exigirán entradas a los niños hasta de quince años que vayan acompañados de sus padres. Al mismo tiempo se ruega a todo el vecindario de Madrid que tiene por costumbre so-

**LUBE de 99 c. c., 13.950 pesetas.**  
**LUBE de 125 c. c., 15.300 pesetas. Cambio al pie y mano y pito. — CANTO. Princesa, 26.**

lazarse los días festivos en la Casa de Campo que acuda también el domingo para depositar su óbolo en favor de los pobres, y al mismo tiempo tendrá ocasión de presenciar una magnífica carrera motociclista, en la que intervendrán los más acreditados ases de la velocidad.

El español Alberto Sant fué el primero en cruzar la meta, encabezando un compacto pelotón en el cual figuraban los tres restantes corredores españoles y tres ciclistas austriacos.

Los corredores europeos mantuvieron una franca supremacía en esta primera etapa, que se corrió en un terreno llano, con clima caluroso.

### NOTICIARIO

- **BILLAR.**—En el Casino de la Amistad de Mollerusa (Mérida), se ha iniciado el Campeonato europeo de billar a Partida libre, en el que toman parte campeones del Viejo Continente. Asistieron autoridades, jerarquías y representaciones oficiales, así como numeroso público. En el primer encuentro se enfrentaron el campeón de España Ortiz Vélez, de Valencia, y el subcampeón, Brufau. La partida resultó reñidísima y venció Brufau haciendo 500 carambolas en 10 entradas con tacada máxima de 277. Ortiz hizo 457, de 10 entradas y tacada. La segunda partida del Campeonato de Europa de billar, estilo libre, fué disputada entre Pinto (Portugal) y Semrab (Austria). Venció Pinto, que hizo 500 carambolas en 12 entradas y serie mayor de 158. Semrab hizo 165 en igual número de entradas y con 39 de tacada mayor.
- **BOXEO.**—El púgil español Luis Romero, antiguo campeón de Europa del peso gallo, se ha ofrecido para desplazarse a Londres y servir de "sparring" a Willie Towwell, boxeador africano que pondrá en juego su título de campeón de los ligeros del Imperio Británico, ante el campeón inglés Dave Cherlei, el 9 de julio próximo, en esta capital.
- **ATLETISMO.**—La Unión de Atletismo Amateur, ha anunciado que han sido suspendidos los planes para el envío de 70 atletas norteamericanos a Moscú, por participar en una competición de atletismo fijada para los días 12, 13 y 14 de julio próximo. Al parecer la decisión de la Unión ha sido tomada en vista de que los rusos no están dispuestos a sufragar totalmente los gastos de los atletas norteamericanos durante su estancia en Moscú.
- **FUTBOL.**—La Federación Aragonesa de Fútbol ha concedido las recompensas de la temporada. El diploma al mérito deportivo se otorgó al Presidente del Comité de Competición, don Manuel Serrano Echevarría; la medalla de oro de la deportividad, a defensa Manuel Torres, del Real Zaragoza, y actualmente en las fi-

**TRIUNFO DE ALBERTO SANT**  
**CARTAGENA** (Colombia), 20.— Los dos únicos países extranjeros participantes en la Vuelta a Colombia de ciclismo, han ganado la primera etapa de la prueba, entre Barranquilla y Cartagena, de 142 kilómetros.

El tiempo fué de 3 horas 30 minutos y 42 segundos. El final fué emocionante, sobre todo cuando el español se lanzó en un sprint final que le valió el triunfo.

Los corredores europeos mantuvieron una franca supremacía en esta primera etapa, que se corrió en un terreno llano, con clima caluroso.

La llegada de los ciclistas a esta ciudad motivó un gran regocijo. Los corredores de España y Austria fueron paseados en hombros por una multitud entusiasmada, poco después de haber cruzado los corredores la meta.

En el mismo tiempo que Sant se clasificaron los siguientes corredores:  
 2, Norbert von Lintaaag (Austria)  
 3, Kurt Schneider (Austria)  
 4, JUAN CRESPO (España).  
 5, SAN EMETERIO (España).  
 6, GOMEZ DEL MORAL (España).  
 7, GOMEZ DEL MORAL (España).

Por equipos se clasificó en primer lugar el español, con 10 horas 31 minutos y 24 segundos, seguido del austriaco, con 10-31-36. (Afil.)

### NOTICIARIO

- **MONTAÑISMO.**—El pico más alto de Brocks Range, el Mont Michelson, de 9.239 pies, ha sido conquistado por dos montañeros norteamericanos, Pete Isto y John Thomson, que emplearon en el ascenso doce horas.

## JOE BROWN conserva el título mundial de los ligeros VENCIO AL CUBAÑO ZULUETA POR K. O. T.

**DENVER** (Colorado), 20.—El campeón del mundo de los pesos ligeros, Joe Brown, conserva su título al vencer por K. O. técnico en el décimoquinto asalto al cubano Orlando Zulueta.

Brown ya había acumulado ventaja de puntos cuando el árbitro intervino para poner fin al combate, veintim segundos antes del final del mismo.

El cubano, que logró ventaja durante los tres primeros rounds, consiguió mantener nivelada la lucha hasta el décimo asalto.

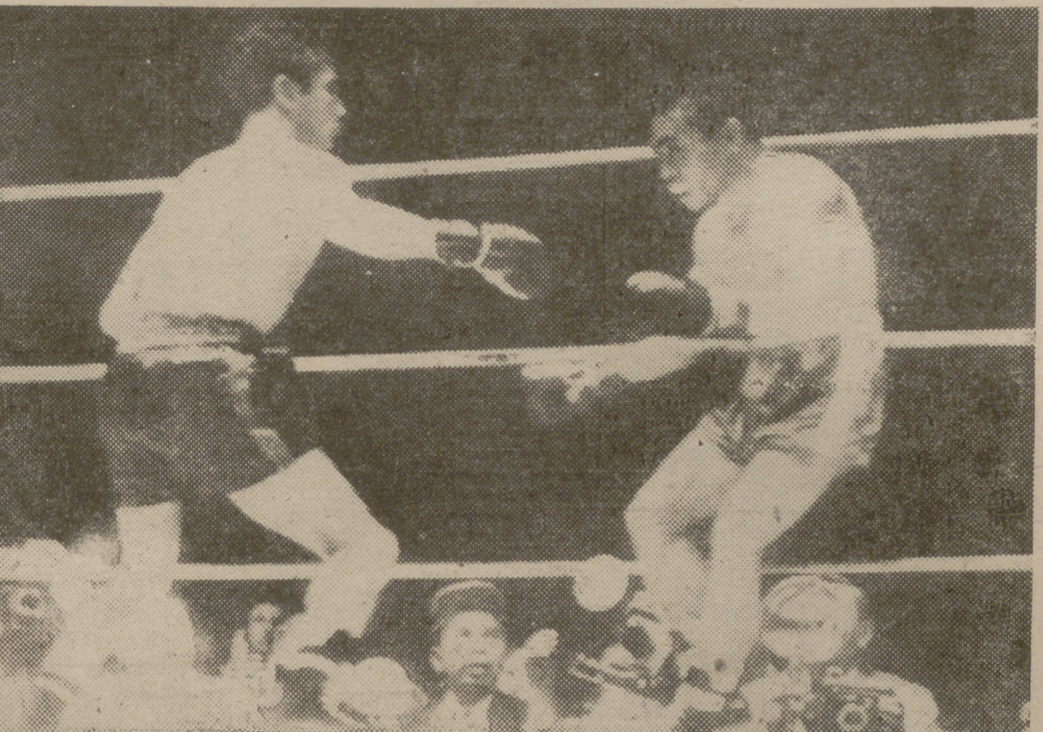
Un crochett de derecha de Brown derribó a Zulueta sobre la lona en el décimotercer asalto, por la cuenta de nueve, levantándose inconsciente, pero terminó el asalto, e incluso logró imponerse en los siguientes. En el último, otro crochett de derecha al rostro de Zulueta le derribó y, aunque pudo levantarse rápido, quedó en inferioridad, por lo que el árbitro suspendió la pelea.

La decisión provocó grandes protestas del público, unos tres mil espectadores, pero no había duda de que el aspirante se hallaba poco menos que indefenso.

El aspirante dió en la báscula los 60,600 y el campeón 60,900 kilos.

Las apuestas al comenzar la pelea eran favorables al campeón, en la proporción de ocho contra cinco. (Mencheta.)

# REVALIDADO EL TITULO



Hace unos días se enfrentaron en Méjico Raúl «Ratón» Macías, campeón mundial de los gallos, versión de la N. B. A., y el filipino Dommy Urusa, con el título de aquél en juego. A pesar de que «Ratón» cayó una vez, tocado con precisión por el aspirante, el desenlace de la pelea fué favorable al mejicano, que se deshizo de su adversario por fuera de combate en el undécimo asalto, momento que recoge la fotografía, donde aparece Dommy acorralado contra las cuerdas y ya en estado de casi absoluta inconsciencia

# Esta mañana han comenzado los Campeonatos Nacionales de Atletismo para trabajadores GRAN ENTUSIASMO EN VALLADOLID

**VALLADOLID, 20.** (Por teléfono. Especial para PUEBLO, por Miguel Altuve.)  
 La última jornada del Marathon Monserrat - Valladolid, de Educación y Descanso, ha terminado. Verdaderamente ha sido, quizá, la jornada más dura, por las dificultades que el tiempo ofreció, pero los atletas que participaron en la carrera tenían cada minuto más cercana la meta y esto añadía nuevas fuerzas a su caminar.

En Tudela de Duero recibió a la caravana el jefe nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, don José María Gutiérrez del Castillo, acompañado del Inspector Nacional de la Delegación de Deportes, general don Ricardo Villalba, delegado provincial de Sindicatos y jerarquías y autoridades provinciales y locales.

En la Plaza Mayor de Tudela formaron los corredores para entregar el fuego traído de Monserrat al equipo castellano. El jefe nacional de Educación y Descanso recibió el fuego montserrato

and lo pasó a los corredores vallisoletanos que habían de entregarlo en la capital. Antes de que continuase la carrera, el general Villalba se dirigió a los participantes, subrayando la importancia deportiva de la carrera que estaba terminando. Después, el señor Gutiérrez del Castillo dirigió unas palabras, en las que puso de relieve la importancia del deporte en la formación física y espiritual de los trabajadores y señaló cómo estos se habían incorporado de una forma activa a todos los deportes a través de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Desde muchos kilómetros antes de llegar a Valladolid, y a ambos lados de la carretera, un numeroso público había salido a contemplar el paso de la antorcha deportiva. En la Plaza Mayor de Valladolid, enteramente llena de público, se rindió viaje.

Desde horas antes de la marcada para la llegada, Valladolid había acudido a su plaza principal y allí permaneció, aunque una fuerte tormenta de agua y granizo descargó sobre la ciudad antes de la llegada de la antorcha. En el balcón del Ayuntamiento esperaban la llegada de la caravana, con el jefe nacional de Educación y Descanso, el arzobispo de Valladolid, doctor García Goidaraz; el capitán general de la Región, señor Gutiérrez de Soto; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Aramburu Olarán; el general jefe de la Región Aérea, señor Serrano Arce; el alcalde de Valladolid, señor Semprún; el delegado provincial de Sindicatos, señor Buj Crespo, y otras autoridades y jerarquías provinciales y locales.

A la llegada de la antorcha, el jefe de la expedición y el corredor que había realizado el último relevo subieron al balcón del Ayuntamiento, haciendo entrega del fuego a la ciudad de Valladolid. A continuación se encendió el gran pebetero colocado en el balcón, donde el fuego permaneció durante toda la noche. El alcalde dirigió una salutación a los participantes en los II Campeonatos Nacionales de Atletismo y a la caravana de conducción de la antorcha. El jefe nacional de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo, declaró abier-

tos los Campeonatos, presentando a la ciudad de Valladolid a estos atletas reunidos de todas las regiones de España, y que son hombres sacados del campo y del taller, de las fábricas y de las oficinas, que vienen a mostrar la honda preparación deportiva que poseen. Preparación que les habrá de servir en todas las manifestaciones de su vida, poniendo en ella el sello del espíritu deportivo que han mostrado y que habrán de patentizar en los Campeonatos.

También dedicó un recuerdo a la memoria de Onésimo Redondo, el gran falangista vallisoletano, a cuyo lado se formara, y agradeció la salutación del alcalde de Valladolid.

Después, los participantes fueron recibidos en el Ayuntamiento, y por la noche asistieron a un festival de Coros y Danzas de la Obra celebrado en su honor.

Esta mañana se han inaugurado los II Campeonatos Nacionales de Atletismo de Educación y Descanso, que comenzaron con una misa de campaña, asistiendo al acto, con el jefe nacional, señor Gutiérrez del Castillo, el gobernador civil, el general Villalba, el alcalde y otras personalidades.

El general don Ricardo Villalba tomó el juramento deportivo al acabar la misa, y a continuación dieron comienzo las pruebas, que se están celebrando en el momento en que telefonéame esta crónica.

Esta tarde se han corrido las eliminatorias de la prueba de 100 metros lisos, en la que hasta ahora el mejor tiempo lo ha conseguido Albarrán, del equipo de Valladolid, en 11 segundos 2/10, magnífico tiempo, que supera al que fué establecido por el campeón de los Primeros Campeonatos, del pasado año, celebrados en Igualada.

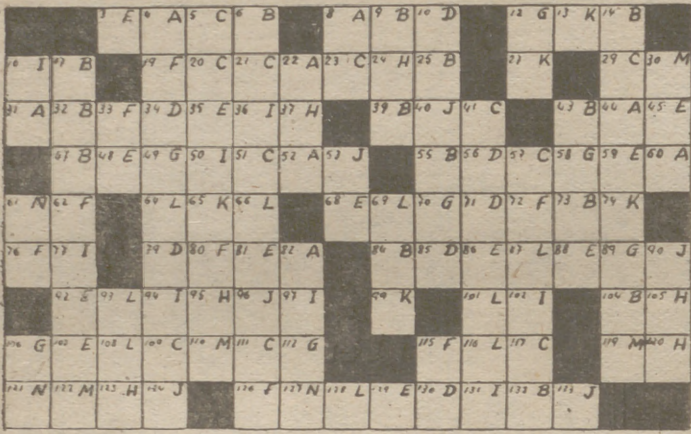
La prueba de calificación de jabalina, que ahora se está realizando, ha dado como mejor tiro hasta el momento el de Arias, del equipo de Ceuta, con 44 metros 05 centímetros, y el de Francisco Ortega, del equipo de Barcelona, con 43 metros 70 centímetros.

Esta tarde se correrán las pruebas de 110 metros vallas, peso, longitud, relevos olímpicos, 1.500 metros, altura y 400 metros.

**GALLETAS FONTANEDA POROLI**

# Entretención y humor

## DAMERAMA NUMERO 69



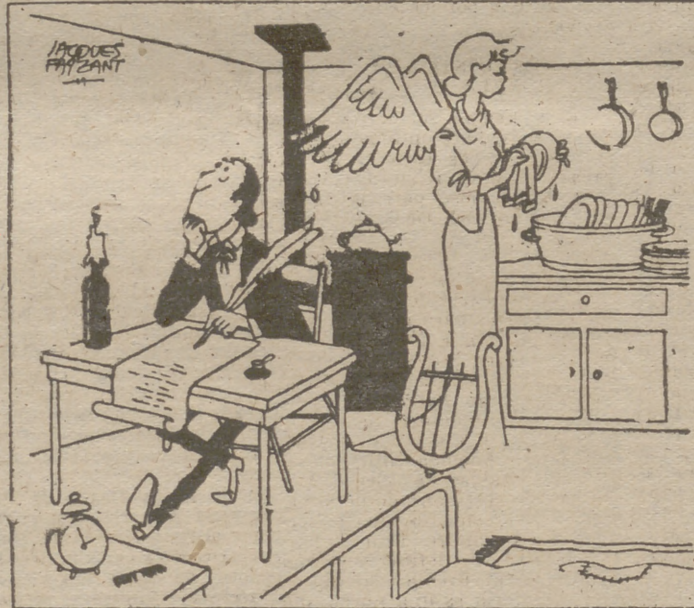
A Comparación	22	44	8	52	60	31	4	82
B Prisma cuyas bases son paralelogramos	84	73	32	25	43	14	47	17
C Personas muy esquivas de las modas	125	20	57	51	5	73	111	41
D Sacasos	71	56	85	79	130	10	74	
E Comidas alegres de dos o más personas	179	78	35	86	5	81	107	92
F Pasar a hacer algo	126	72	33	115	62	19	76	80
G Abertura, grieta	12	49	58	106	70	89	112	
H Fohar de menos con melancolía alguna cosa	120	24	37	105	123	95		
I Se esmeren mucho en algo	36	94	16	50	97	77	102	131
J Antigua moneda griega (plural)	40	96	90	124	133	73		
K Potes chinos impulsados por un solo remo	27	13	99	65	74			
L Maliciosos o desdinos bajo apariencia inofensiva	59	117	64	93	87	108	118	76
M Río de Albania							122	119
N Símbolo químico								127
O Quinientos								71



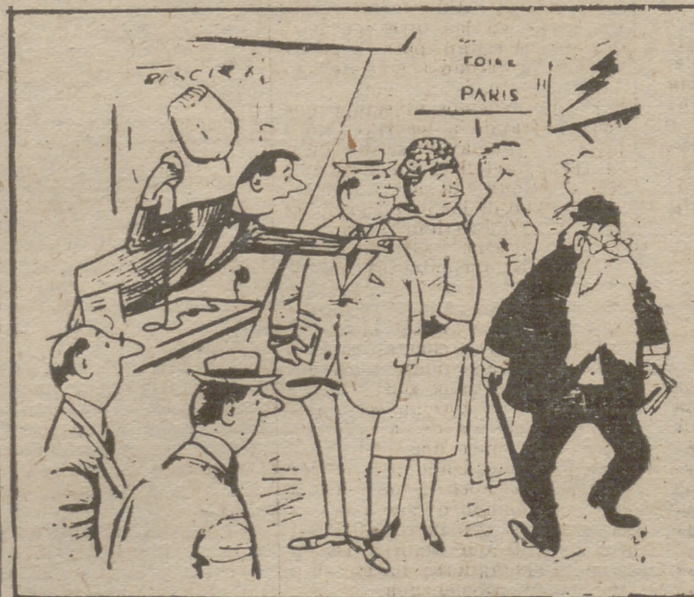
—¡Tickets, por favor!  
("Ici Paris".)



—Me parece que trabajas demasiado, Bautista...  
("Frankfurter Illustrierte".)



SIN PALABRAS  
("Ici Paris".)

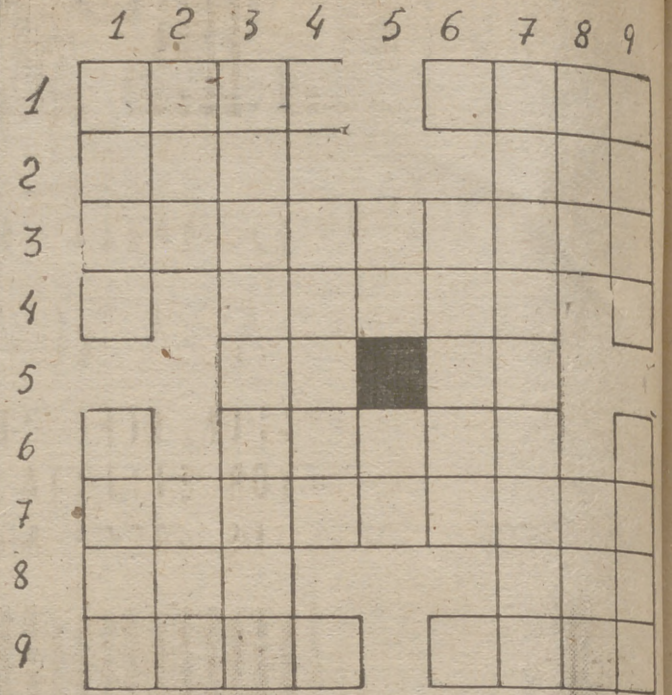


—¡Y para demostrarles cómo funciona nuestra máquina de afetar, cójanme a ese viejo...!  
("L'Illustré".)



SIN PALABRAS  
("Frankfurter Illustrierte".)

## CRUCIGRAMA NUMERO 76



**HORIZONTALES**—1: Cubierta con que se preserva de daño una cosa. Color rojo que se saca de la cochinilla.—2: Labre la tierra. Letras de "lima".—3: Rechazar, no querer admitir una cosa.—4: Metátesis de "vinos".—5: Letras de "tal". Afirmación.—6: Al revés, atasco, obstruya.—7: Figuradamente adquirirán por el bautismo la vida de gracia.—8: Al revés, astilla resinosa. Flanco.—9: Interpretan un texto de este o del otro modo. Hizo o causó ruido una cosa (al revés).

**VERTICALES**—1: Subido de precio. Expresado con la boca o con la palabra.—2: Al revés, periodo de tiempo donde empieza el cómputo de los años. Vocales iguales.—3: Persona que se confiesa sacramentalmente con un sacerdote.—4: Disfrutara uno alguna cosa.—5: Consonante repetida. Letras de "oca".—6: Gasto, precio.—7: Descubrieran por conjeturas.—8: Hueso de la cadera. Al revés, fenómeno atmosférico que produce variación repentina en la temperatura de un lugar.—9: Al revés, instrumento destinado a ofender o defenderse. Al revés, saludable.

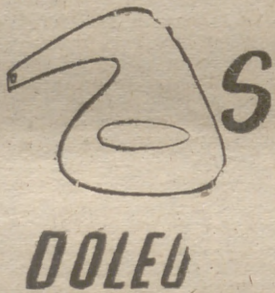


—Es inútil, Ernesto. La llave de la casa la tengo yo aquí.  
("Tempo".)



Sin palabras  
("Paris Match".)

### ANTEPUESTO PA



DOLEU

SE ACABARON LOS BOLLÓS

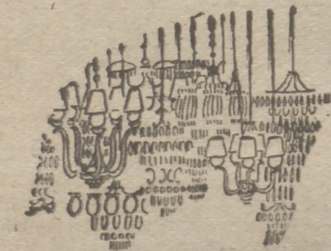
### TEN P

TROZOS DE MADRA

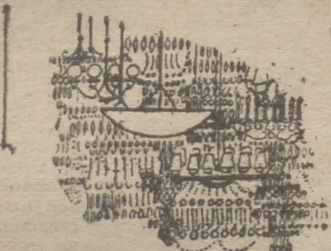


TENGO IRRITADA LA GARGANTA

(Soluciones en la página 18.)



—Buena; se la dejó en 7.500...  
("Ici Paris".)



—Pero no me negará que ha quedado bastante bien...  
("Frankfurter Illustrierte".)



# LETRAS Y ARTE

## MAURICE DRUON APLICA LA "RACIONALIZACION DEL TRABAJO" A LA NOVELA HISTORICA

BAJO SU DIRECCION, OCHO ESPECIALISTAS LLEVAN A CABO LA MAYOR ENCUESTA REALIZADA HASTA LA FECHA SOBRE LOS «REYES MALDITOS DE FRANCIA»



Maurice Druon, con sus colaboradores

La racionalización del trabajo y su consecuencia inmediata, la mayor productividad, están de moda. No se habla hoy día más que de ello en todas las ramas de la industria, de la administración, de la enseñanza, de la investigación científica, de la literatura. Pero aún nadie había pensado en su utilización para la literatura. Ahora ya es un hecho, gracias a Maurice Druon.

### UN PREMIO GONCOURT EMPRENDEDOR

Maurice Druon es un hombre joven aún, pelirrojo y con ojos azules, que irradia alegría y optimismo. Consiguió el Premio Goncourt —el mayor galardón literario francés— en 1948, por su novela "Les grandes familles", cuando sólo contaba treinta años de edad. Antes había sido periodista, trabajando en revistas estudiantiles del Barrio Latino parisino, en la Redacción del gran diario "Paris-Soir" y en las emisiones en Lengua Francesa de la B. B. C. de Londres durante la guerra. Pero su talento polifacético y su actividad siempre in-

quieta no podían satisfacerse con tan poco, y en su haber figuran obras como "Les lettres d'un européen" —ensayo político—, "La dernière brigade" —otra novela—, "Mégarée" —tragedia—, guiones de películas y hasta canciones tristes que deleitan a los visitantes de los cabarets de "Paris la nuit".

Fué en Roma, en el verano del año 1949, cuando le ocurrió la idea de rehabilitar a los reyes malditos de Francia, aquellos descendientes de Felipe el Hermoso que vivieron y murieron bajo la maldición del Gran Maestro de los Templarios, proferida por éste al morir en la hoguera. La empresa era gigantesca y Maurice Druon carece de la paciencia que permite a los abnegados investigadores históricos dedicar toda su existencia a los estudios en archivos y bibliotecas. Por eso ideó un procedimiento revolucionario, imitado de las encuestas policíacas, o aún de la realización de los guiones cinematográficos; y en verdad se trata de una auténtica encuesta, cuya meta consiste en absolver

la memoria de varios soberanos galos vilipendiados lo mismo por el vulgo que por los eruditos modernos...

### "LA HISTORIA ES UNA NOVELA QUE HA SIDO"

Ya lo hemos dicho: Maurice Druon es hombre optimista y emprendedor. Los editores se negaban a poner a su disposición el dinero preciso para iniciar la obra? Cino Del Duca, el "rey" de las novelas rosa y de las publicaciones sentimentales, se interesó por la idea y le proporcionó los diez millones de francos necesarios para el primer año de trabajo. ¿Se le acusaba de emplear "negros", o sea escritores desconocidos a sueldo? El contestó haciendo figurar en todos sus libros los nombres de sus colaboradores y asociándolos a los beneficios. Además, difícilmente se podría hablar de "negros" en el sentido acostumbrado de la palabra —tal como lo hacía, por ejemplo, Alejandro Dumas padre— al querer definir el equipo que rodea al Premio Goncourt...

"La historia es una novela que ha sido", decían los mismos Hermanos Goncourt, y Maurice Druon añade en la primera página de cada uno de los tomos que salen de su taller otra cita de Stendhal: "Uno se estremece al pensar en las investigaciones que se necesitan para llegar a conocer la verdad acerca del detalle más nimio."

Y aquí tenemos al equipo que va resucitando a los reyes malditos de Francia: el escritor Pierre de Lacretelle, con Edmond Charles-Roux y la señora Roman, se encargan de las investigaciones históricas; Christiane Grémillon hace de "script"; George Kessel —guionista cinematográfico profesional— establece el argumento de cada libro, mientras otros dos novelistas, José-André Lacour y Gilbert Sigaux, redactan las 300 páginas de cada nuevo tomo. En cuanto a los títulos son: "El rey de hierro", "La reina estrangulada", "Venenos de la corona", "El rey de cinco días", etc.

El éxito alcanzado por los tomos ya publicados, la impaciencia con que el público espera la salida de los demás, demuestran ampliamente que Maurice Druon y sus colaboradores hacen obra útil, útil y concienzuda.

Esta primera experiencia histórica según los procedimientos de la racionalización del trabajo y de la productividad, pues, está alcanzando un nivel científico y literario inmejorable. ¿Hará desaparecer algún día la imagen clásica del viejo erudito, con sus gafas de miope y sus hombros encorvados, con su tez amarillenta a fuerza de respirar el polvo de las bibliotecas, perdido en su reconstrucción de las sociedades muertas y cuya vida se ennoblecía con la entera dedicación a las investigaciones del pasado?

J. L. DUMONTIER-BEROULET

## El arte del grabado, en trance de desaparición

### Manuel Aristizábal, unas páginas de "El cementerio marino"

El arte del grabado, al agua fuerte, como se hacía para la ilustración de libros de los siglos pasados, singularmente con mayor producción en el siglo XIX, es un arte casi desaparecido en nuestros días. El valor artístico de esta labor artesana, tan bella como pudo ser en aquellos tiempos, ejecutada por ilustres firmas, ha perdido su uso. Difícil es hoy ver una edición con grabados en plancha o madera, originales únicos y numerados por nuestros artistas.

Aires de fuera nos traen la noticia de que Dalí ha ilustrado un libro del "Quijote" en Nueva York, que costará muchos miles de pesetas, por lo que apreciamos que otros países aún editan libros numerados y estiman este arte del grabado, como lo fuera en su origen desde el siglo XIV, con la imprenta en Valencia. Estos libros han de volver a verse en el campo del arte gráfico, tras una empeñada ilusión de tornar a los sistemas artesanos y manuales, consiguiendo que los artistas se pongan al habla y no quede el grabado solamente para ser presentado en las exposiciones oficiales, por mero capricho de lujo, contentándose con el premio, para después no ejercer el bello oficio y dejar en la muerte de

este famoso arte toda la historia gloriosa que lo fundó.

Para que nos hable de sus causas visitamos al laureado maestro grabador Aristizábal, creador de los aguafuertes más bellos de nuestro siglo, en su estudio particular madrileño, repleto de bellas páginas grabadas recompensadas con premios nacionales.

—¿...? —El grabado, arte que se utilizaba antiguamente para ilustrar revistas y libros, era un trabajo manual que lo ejecutaban casi todos los grabadores de tiempos pasados; pero al llegar a finales del siglo XIX y descubrirse la fotografía y el huecograbado para el tema publicitario, el grabado a mano perdió su crédito.

—¿Valores artísticos?

—Fíeles a su primitivismo, el grabado sobre plancha de cobre o madera era el que trabajaban los artistas que creaban pruebas únicas ilustrando los libros de mucho valor literario o histórico, como recordamos las obras que grabaron Durero y más tarde Gustavo Doré, que hacían una prueba original, y tanto era el aprecio que se hacía, que se reproducían esos originales por los operarios de estos grandes grabadores.

—¿Edición numerosa?

—No. Estas ediciones vienen a ser de un centenar numerados, que cuando se publican, los coleccionistas los buscan con diligencia para sus bibliotecas. Hay un bibliófilo en Barcelona que cuando sale una edición única numerada con grabados originales, siempre pide el número treinta y siete, como cosa curiosa, pues hasta eso llega el aprecio que se tiene de estos libros grabados con aguafuertes.

—¿Llegaste a ejecutar alguno?

—Sí, algunos; singularmente uno del poeta Lucien Dumas, gran hispanista, que dedicó un precioso poema al "Quijote", titulado: "Soledad de Don Quijote", del cual se hizo una tirada de ciento cincuenta ejemplares numerados en francés, traducido al español.

—¿Aquí?

—No se hacen; sin embargo, otras naciones de Europa y América producen libros de esta categoría.

—¿Causas?

—Las que te dije antes: que el progreso de la mecánica ha hecho sucumbir el grabado ilustrativo, como se hizo en las grandes revistas españolas, tal era "La

(Pasa a la pág. 11.)

### EL LIBRO DE LA SEMANA

## «ELEGÍAS Y GOZOS TEMPORALES» JOSE GERARDO MANRIQUE DE LARA

Me decía hace muy pocos días un gran novelista (bueno, era Ignacio Aldecoa), y con mucha razón, cuánto le fastidiaba de la crítica la morosa descripción de la urdimbre, del cañamazo, del revés de la obra literaria, con olvido del borbado que es lo que cuenta: "Por detrás se las arregla uno como puede y viene a ser muy parecido el trabajo de unos y otros." Este libro, "Elegías y gozos temporales" (1), de José Gerardo Manrique de Lara, fienta como pocos al deseo de clasificar los hilos del tejido, la consistencia de su trabajo y hasta la procedencia de la estofa, tinturas, etc. Porque todo ello ¡sale tan

torido, "las cosas como son". Para todo lo que desgasta la existencia en angustias grandes o menudas, en dubitaciones, falsedades y contemplaciones con el prójimo menos próximo:

Me acuso de dos mil quinientos versos y de pagar impuestos con tristeza.

Qué cosa más oscura, irremisiblemente oscura, es la muerte.

Ay, te coge la muerte sin sombrero de copa y esta vez no te salen los cálculos más allá del riñón.

O esta becqueriana:

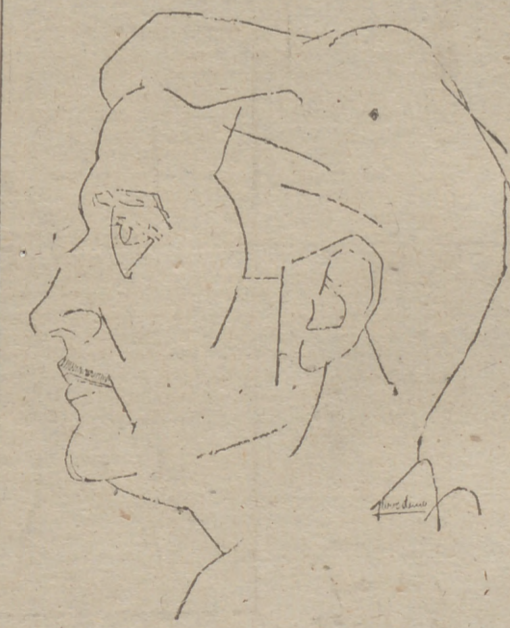
Por tu sonrisa y por mi pelo blanco  
habrá pasado el Tiempo.

Otro tipo de material: para la afirmación de esperanza, para la apetencia vital. Versos de brío clásico, de retórica noble que hasta se complacen, se erigen algunas veces en sonetos:

Virgen naturaleza de los dioses,  
divina geografía de los besos.

Amadrinando nueva juglaría,  
por tus cielos azules asomada,  
te está poniendo en verso tu sonrisa.

Naturalmente, que ambas direcciones a menudo se entremezclan y confunden en el todo de la creación, como están fundidos—más estrechamente aún que los elementos técnicos, y esto es a lo que quiero ir—la intención de originalidad selectiva, de transmitir palabras fundamentales, y el desahogo, vuelo y sinceridad del corazón. A Manrique de Lara se ve bien claro que le ha torturado el temor—cada día más patente en la joven poesía—de pasar inadvertido, o celebrado en la monotonía de esa inabundante alta calidad media de la lírica española de hoy a caballo de los decantados lenguajes poéticos predominantes. Lamento no conocer su otro libro, premio Ciudad de Barcelona, "Pedro el Ciego", para haber comprobado los hitos de su empeño. Como es poeta, poeta verdadero, olvidará andando, andando esta preocupación lo suficiente como para cantar con entera libertad. Aunque también hay poesía—y muy de su línea agudamente becqueriana—en esta lucha esforzada y triunfante, como la de este hermoso libro, con el "rebeldes y mequino idioma", para transmitir en toda su pureza, con toda su desnuda intencionalidad, su mensaje de afirmación humana y amor a las criaturas frente a la devastadora temporalidad de la costumbre, la injusticia o el pecado original.



consciente, tan deliberadamente a la superficie! Ante esta tentación he pasado y repasado el libro con ánimo de desecharla, retardando el comentario.

Quedémonos con el trazado maestro, con el paño obtenido y las calidades técnicas fundamentales, puesto que el poeta ha elegido tan ostensiblemente su temática y sus materiales. Temática: la Vida frente al Tiempo. Materiales: este verso de entremezclados prosaismos, procedimiento puesto muy en circulación de un tiempo a esta parte con muchos juegos sintácticos, para la imprecación del mundo en torno y decirle a Dios mismo, do-

(1) Agora. Madrid

Dámaso SANFOS

## NUMERO 50 DE «LA HORA»

El semanario universitario "La Hora" ha cumplido su número 50 de la segunda época, esto es, de su reaparición enriquecida con el huecograbado. Solemnizan este hito, que la dirección ha querido destacar, unas trascendentes declaraciones del ministro secretario general, que aparecen bajo el título: "En el sindicalismo actual existe, abierto a la juventud, un panorama más amplio que nunca." A ellas pertenece el siguiente párrafo, que consideramos de singular interés para la juventud universitaria española: "La vida universitaria necesita un sindicato peculiar, original. Hay una faceta, que es la asistencial, perfectamente encuadrada en el Sindicato corriente. Pero hay otras vías de expresión universitaria que necesitan, como digo, formas asociativas singulares. Tengo esta preocupación en estos momentos y procuraremos conectar en seguida con la realidad."

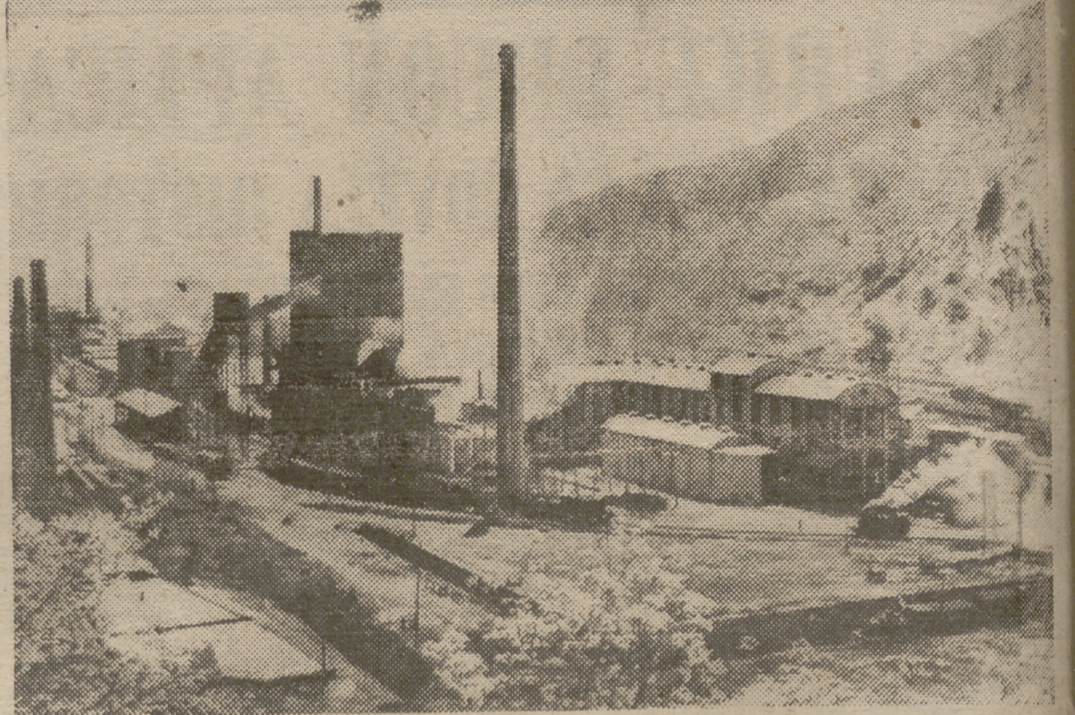
Del libro "El problema de las oposiciones en España", original del colaborador habitual del semanario Jesús López Medel, ha sido reproducido el prólogo que firma el ministro de Hacienda, don Mariano Rubio Navarro. Y figuran colaboraciones especiales: "¿Adónde va el Movimiento?", de Emilio Romero; "La formación de una clase dirigente" por M. Fraga Iribarne; "Estructuración administrativa y

estructuración total del Régimen", por Pascual Marín Pérez; "Una bandera: la justicia social", por Víctor Arroyo; "Periodismo de ideas", por Sabino Alonso-Fueyo; "Audacia y juventud", por el Padre Julio Amaya. El director, Gabriel Elorriaga, publica un artículo, titulado "La juventud como responsabilidad social". Y las secciones acostumbradas de vida universitaria, arte, crítica literaria, cine, y teatro, concurso de cuentos, etc.

En estos cincuenta números, "La Hora" ha probado una gran preocupación política de alta y eficaz meditación y contacto con la realidad, un acercamiento de los universitarios a lo más actual y vivo de la política, de la vida internacional, de la literatura y el arte. En estos cincuenta números han firmado numerosas plumas que ponen de manifiesto la amplitud de acogida que caracteriza a sus páginas y su presentación coloca a la revista entre los más modernos y modernos semanarios gráficos europeos.

Saludamos en el número 50 de "La Hora" al logro primero de una publicación que en lo que ha dado hasta el momento lleva la promesa de grandes y sonados éxitos en los medios universitarios, juveniles, intelectuales y de más exigente preocupación y curiosidad del país

# «Jornadas de turismo» en ASTURIAS POR EL CAMINO DE CASTILLA



Nueva batería de cok de la "Fábrica de Mieres".

Cielo gris, hierba ciega,  
Y el valle negro y solo.

¡Río Nalón, amigo!  
¡Cuanto peso en tus hombros!  
¡Cuanto dolor en tu alma!  
¡Cuanto lodo en tu rostro!

Avanzamos por los montes de Aller, donde cada mata es un recuerdo a Xuanón de Cabanquinta y, la vejez, copla que evoca: «Desde el puerto de Pajares—hasta la villa de Mieres,—anda una recién casada—toda la noche a claveles.» En el fondo del valle. Estalla en júbilos el doctor Bruckner, croata: el resplandor del crepúsculo enciende los mecheros de hornos altos; se espigan las chimeneas en el cielo fabril de Mieres. La ciudad es una calle, negra y larga. También lo sabe el diéu, el cantar: «Mieres ni es pueblo ni es villa,—pero es más largo que Sevilla.» La carretera se hace calle mayor; un indicador avisa: «Despacio. Trabajamos para usted.»

Ya estamos en el Moncavro, ya pasamos la espléndida. Hay en los viajeros una emoción sostenida, a la vista de los trenes de laminar y el trabajo en tercer turno de la cuenca. Ollonego muestra los cinco arcos de su puente, al que dejó en seco un regate del río. Porque ya no hay río. El Nalón se abre en la vega; desde la carretera, un poquito de luz, o luna grande, y se venían sus bodas con el Cautel. Serpentea el autobús, Manzanares abajo. Julio Milego, geógrafo, cronista de los tiempos del Desastre, no habla; desde Pajares, solo, en su asiento, muy pegado al cristal.

Ya estamos en el Monsacro, ya pasamos la tapilla octógona de la Magdalena. Este es firme de raza; por aquí se hacía camino con sandalias de Roma; alguien avisa: «el Caxigal». Una última eumbre: y al fondo, Oviedo. Las luces de Oviedo. ¡Éstima de mirarla con noche y cerrada! Oviedo se alzaría, fruto oscuro, entre afiladas chimeneas. Vistlumbraríamos la Catedral, poema en piedra; Torre de las Pelayas; quizá Santa María, paloma ramirese, posada en el Naranco; no sé quizá el gracioso rascacielos de Jirafa...

Pero lo que tampoco he visto es el barbecho. No hay un solo palmo de piedra, en Las Asturias, que no esté sombreada por el árbol. No hay un claro en el verde, en la apretada alfombra de esta tierra. Si. Bueno es contar lo que se haya visto. Mejor, decir cosas como estas, contar, recontar, las llagas que no existen.

Y que es precisamente compatible con una crítica de tipos y de costumbres. Muy bien se puede observar una pequeña suma de reparos. Desde la sorpresa de vernos recibidos, a la puerta del hotel, por una banda que interpretaba pasacalles fallidos, al descubrimiento de los dos hoteles en uno, cuando se nos alojase no en el mejor...

Todavía un grupo de escritores, a medianoche, recorrió las calles, las plazas, del Oviedo literario; acompañaba Marino Gómez Santos y resultó el mejor de los intérpretes: por su conocimiento de Oviedo y su conocimiento del escritor, que son los dos idiomas necesarios al buen guía, y cosa fácilmente olvidada por los organizadores de este tipo de viajes. Vieron unos, otros tornamos a ver, el Oviedo invariable; Oviedo, ciudad fijada en palabras para siempre: «Pilares», «Vetusta»... La Catedral del Obispo y Trascorrales, calle de «Sal si puedes», y el empedrado, bajo un asfalto de remiendos, como a propósito para más exacta evocación de la puerta de los Ríveros; el rincón de Tigré en el Fontán... ¡Oviedo inolvidable! Ya estoy por escribir de Oviedo. Y ¿no es cierto?: se podría continuar...

pedro de lorento



Escanciador de sidra

cuando había palabras en homenaje a Valgrande, cumbre del puerto: a un lado, oscuras llamas leonesas; al otro, aguas rápidas, que eso quiere decir «Asturias», «tierra de torrentes».

De Peña-Ubiña, a dos mil quinientos metros, se descuella el Huerna. Une aguas al Pajares y forman el Lena, a la altura de un pueblo de nombre ilustrado por las Letras: Campomanes; ocho kilómetros atrás, a contar de la Pola: con su Lena de abajo y su Lena de arriba; con jardines en la plaza, alrededor del monumento al más celebrado de sus hijos, Vital Aza, aquel que dió en el clavo de su tiempo y de su tierra, porque echó sal de vida, o alegría, a las palabras:

...nacé en la Pola de Lena,  
hermosa villa asturiana.

Por esas calles dobló la esquina de su infancia Ramón Menéndez Pidal. Y también de Pola, de Lena, es Manolín Pilares; se le recuerda, y aparecen las negras aguas del Nalón, eje de Asturias. Río del pueblo, río trabajador, entre montañas de escombrera; carbonero río, al que entrañadamente habla el poeta:

Por tu dolor de escombro  
el cielo está sin sol  
y la hierba sin ojos.

tellan en la sierra las canteras del yeso, el gris perla de los cabezos levemente azafrañados por el sol.

Blanca toba sin pastos, tierras de pozos de salitre, ni más flores que la dura, azuleña, áspera flor de un cardo, esbelto de talle, fino de ortigas, que se rinde gentil a su destino de flor de soledad en los caminos amargos y como lunados, con nostalgia de aquella flor de aire o gala de Medina, viva sombra de flor sobre los campos del recuerdo.

Viene por los jarraños una canción de labranza, y el misterio amaga desde los rodales de pinos pequeños, cálices de pino, de ramas gimientes y troncos en los que se dibujan torturas para las imágenes de una Semana Santa castellana, casi leonesa, con sus Virgenes retorcidas, clamantes, de madera de pederreal, pero espasmódicas, arrancadas a estos pinos que humanizan el suplicio cuando se hacen Señora de la Quinta Angustia en manos de Gregorio Hernández; o joven terror de ese Adonis del alarido que es el San Sebastián, de Beruguet, sin flechas, sin esperanza; o, más allá del dolor, yacen para el Cristo, de Juni, tembloroso y como a punto de resucitar.

Toca la carretera a un pueblo; pequeño pueblo de casas de ladrillo, con su «gloria» en los bajos y tapiales de adobe. Hay un horizonte circular de polvo livido; en los ejidos, revuelo de picazas; vieiras el majadal y te diría: a un paso, la Calzada. Es el camino de Roma, cuando llegues a Leon, de ahí para arriba, se llamara «Camino de Castilla». Lo sigues y no tiene pierda: hasta Oviedo.

Verás puentes de altos ojos, de piedra herroqueña y secos ríos que dramatizan el paisaje. Estas en la vega, a una legua de la capital. Dormías y, por bajo del Duero, un poco al Saliente, las tierras se llaman Raso del Portillo; cuando pases Valladolid, si miras al Poniente, ya cruzado el Pisuerga, se te levantan los Montes Torozos... Valladolid. No son las tres de la tarde, ni julio; pero... no alumbraba el sol.

que arde; ciega, no brilla.

Y te lo cito, porque el autor es de esta tierra. También por esto: en su Introducción a los «Cantos del Trozador», Zorrilla propone:

Mi voz, mi corazón, mi fantasía,  
la gloria cantan de la patria mía.

Lo que no deja de parecerme un «a propósito» para «escritores de turismo»; un mote que justifica, si algo hay que justificar; un lema que espolea.

Con el almuerzo, en Valladolid, hay ocasión de nuevos encuentros. Uno va haciéndose su «Quién es quién». Parto pan y manteles con José de la Vega, Gómez de Salazar y un poeta alcarreño: sencillamente, Perdices. El café ya es otra cosa; me acerco al «Suizo», con Luis Antonio de Vega; es importante como anteriores Jornadas Literarias han unido a escritores de tendencias diversas, de promociones muy distintas: quizá sin Jornadas, yo no hubiera sentido curiosidad ni estima por este fabuloso hombre de Letras, a quien hoy quiero y admiro: Luis Antonio de Vega. Como esto son leves apuntes, me permito el tono confesional, me dispense el insistir.

En la terraza del Café Suizo saludo por la primera vez a una viajera encantadora: Rosario Ballester Linares, una muy grata voz; y una sorpresa: Rosario Ballester es gerente de famosa revista del gran mundo; se presenta cargada de máquina de fotografiar, extraños adomiculos, tripodes que estallan como cohetes, bolso inagotable, para ir echando todos los ceniceros que han de recordarme, ahora, a la vuelta, los pasos de esta excursión...

Tornamos al autobús y me resigno con el segundo sueño de la jornada; un amago de siesta, por tierras de Castilla. Sé que me pierdo el paso del ladrillo, desde Villacastín, al adobe de las aldeas leonesas. Pero deseo ojos claros para la catedral de León.

Vista la cual, ya vencida la tarde, se emprende la subida por el Camino de Castilla. Lo cuento y me quedo sin espacio para el alto de Pajares.

Desde el que ya me asomo al secreto de Asturias; ¿será éste?: su combatividad. Se adivina la lucha de la roca y el agua; se comprueba la pugna del sol contra la nube. Gustaría de oír esta verdad, en cantos de la tierra:

En el puerto de Paxares  
baxan les nubes al suelo

A 1.366 metros, en el Parador de Valgrande, nos dan la bienvenida. Los organizadores, entre muchos obsequios adelantan el de una bella insignia compuesta de botón y cinta, en amarillo, con letra alusiva a las Jornadas y una palabra amarga: «Comercial». Es como el primer signo, y la primera resistencia del escritor a confusiones publicitarias; piensa el escritor que no debe ser mirado como espectáculo; por el contrario: que su misión es de espectador; viene a ver y a contar; no a ser visto, no a ser el otro número de estos bellos festivales de Asturias.

Los trece kilómetros de puerto hasta el Puente de los Fierros, se miden con solemnidad procesional, en comunión del paisaje. Porque, algo se ve. Y, lo que no, se presiente. El nombre de ese pueblo, abanecado en el valle. Flor de Acebos. Cumbres de Peñaubiña, y lejanías del Aramo. Corre el Pajares abajo, y por arriba se columbran las bocas de los túneles de ferrocarril; y los falsos túneles, ¡qué maravilla! De Pajares a Oviedo, no más de 60 kilómetros, se llevan casi cuatro horas de autobús. En los montes del Padrun, serpentina heroica, habrá sus maniobras. El paisaje suprime las palabras. Pegados los rostros a las ventanillas, con ansia de penetrar en la poca luz del crepúsculo: una labor cernida por la bruma.

En Puente de los Fierros, las calizas se encrespan; se tiende, a la derecha, el río que unos dicen de Pajares y otros Valgrande. La carretera parte en dos a una villa de montaña: Lena. Es la Pola de Lena. Busco la copla popular, memoria adentro; la canción de las cuatro Polas:

Nacé en la Pola de Allande,  
cortaré en Pola Somiedo,  
cúseme en Pola de Lena  
y vivo en Pola de Siero.

¿Dije Pola de Allande? ¿Y la de Castandiedo?  
Salen seis...

La memoria, lo bueno que tiene —¿o malo?— es que te asocia letras, cifras, nieves, tiempos en una espuma de belleza sin forma, fugitiva y, sin embargo, ahí, al oído, susurrante:

El «Libro de las Monterías», de Alfonso XI,

ESTE viaje yo no sé si un día lo podré escribir. Para su solo apunte acabo de renunciar a otro viaje: una salida, hoy mismo, por tierras de Cuenca. Echo cuentas y me dabo un Cuaderno del Maestrazgo; recuerdo, y se interfieren cien tareas: una biografía de Santander, y una de Salamanca, entre domingo y domingo, esta misma semana. Pienso en las variantes que sobre el tema he de articular: charlas de Radio, estampas con revés... Que «escribir es llorar» lo dijo, antes que Larra, un poeta de Mérida en el siglo XI. El escritor, ahora, aquí, no es que se queje, pero, ¡qué cansado está! Consientasle que borrajee apenas un boceto de crónica, unas claves contra el olvido. Consuela esperar que sus compañeros de viaje se muestren más escritores que turistas; le consuela, entonces, leer...

La primera de estas «Jornadas de turismo» recogerá pasos de un camino conocido: Madrid-Oviedo. Vas por la carretera general y los indicadores marcan: «Gijón, tantos kilómetros». Vas en el autobús de las Letras, «donde —se dijo— todos caben y del que ninguno se cae»; tanta vida en

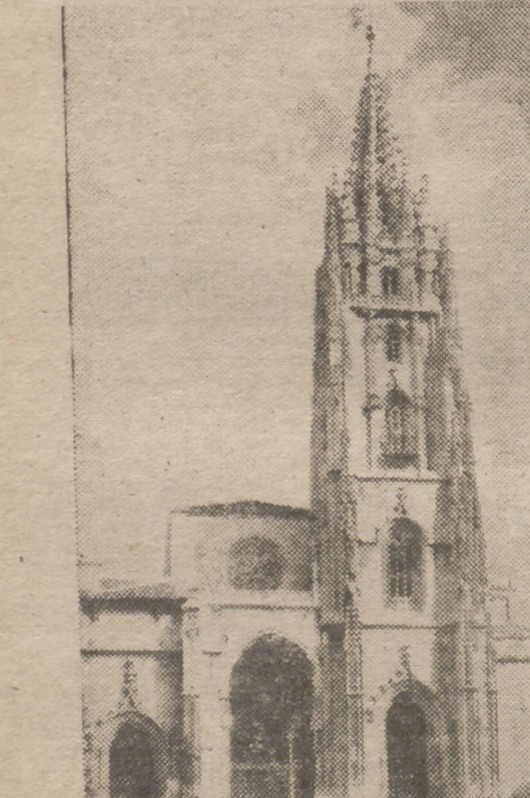


autobús, merecería la crónica de sus horas: el «viaje entretenido», al modo clásico.

Los periodistas pertenecen a una Asociación reciente y necesaria: la Española de Escritores de Turismo. Buscas nombres y ahí se te llegan, veteranos del viaje, Angeles Villarta, Luis Antonio de Vega, compañeros de tantas Jornadas Literarias —La Mancha, Extremadura, la Rioja, el Maestrazgo—, maestros de las Letras. Quizá los escritores no asociados se irriten de pensar en cuanto novel, intruso o representativo, figura como «escritor de turismo». Se les opondría; ¿quién a usted le certifica de escritor? Porque tampoco es cosa de cantidades, equis libros; ni aun de calidades, pues ¿quién juzga? Diferencia de especie, yo veo un procedimiento de cierta eficacia contra el intrusismo: la incorporación, la competencia; si usted deserta, ¿a qué lamentarse cuando ve a otro en su puesto? ¿Colaboran los mediocres?: colabore usted. ¿Se agremian los desconocidos?: asociese usted... Pero no haga de zorro; ante las altas uvas, no diga: están demasiado verdes; no diga: demasiado maduras.

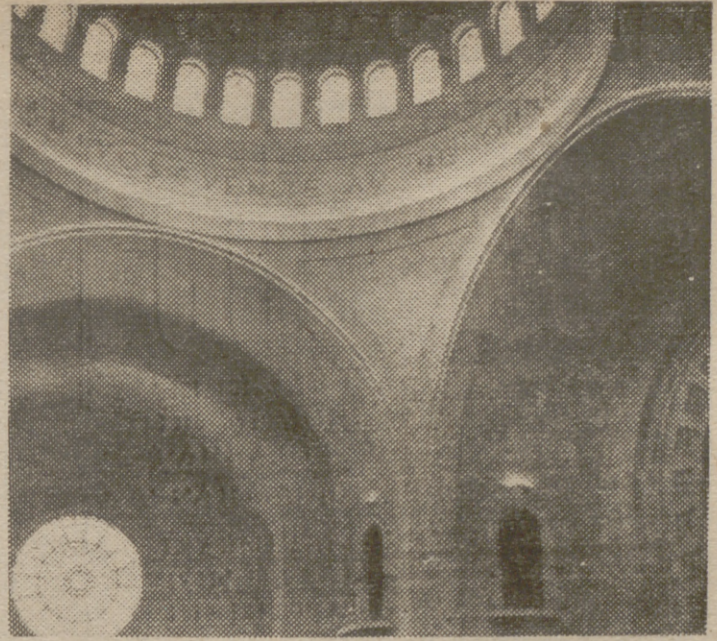
Se hace año en San Rafael. Hay un pálido sol; y café que facilita los primeros encuentros. Yo, que partí asiento con Gomez de Salazar, ahora subo junto a José de la Vega; oigo una voz muy agradable: Rosario Ballester; me abotono una insignia de «Escritor de turismo»; las ofrece, gentil, María Vinuezas; sosiega contemplar los dos metros de nuestro jefe de ruta: hombre conversador y amable José Juan Fornés. Media la mañana y acepto las dulzuras de un primer sueño.

Cuando abro los ojos, el paisaje me advierte que rodamos cercanías de Valladolid. Las tierras se extienden llanas y arenosas; metierias la azada, ahondas, y ya estas en la piedra caliza; alzas los ojos: apenas la terrera se curva, apenas sube, des-



Catedral de Oviedo

# Arquitectura para los hombres



El clasicismo de Goethe no alcanzó su plena noción antes de que el poeta descubriera, en Vicenza, la obra reveladora de Andrés Palladio. El sentido de la arquitectura, despierto en el alma melódica y disciplinada de Goethe, se iluminó en Italia ante las creaciones ponderadas de Palladio. Los templos y palacios construidos por el gran maestro de Vicenza enardecían al joven viajero, pero el entusiasmo

del visitante sólo se desbordó ante la vivienda que el arquitecto levantó para sí mismo. «Trátase», escribió Goethe—de la casa más modesta del mundo; sólo tiene dos ventanas, separadas por un ancho espacio que jinga una tercera. Si se la llevara bien al lienz, poniendo en él también las casas colindantes, daría gusto ver como ésta encajaba entre ellas. Esto debiera haberlo pintado Canaletto.»

Al leer que la Primera Medalla de Arquitectura de la Exposición Nacional de Bellas Artes ha sido concedida a mi antiguo y excelente amigo Antonio Serrano Peral, recordé la admiración de Goethe por las construcciones de Palladio. El romanticismo fué injusto con este gran artista italiano e imputó a sus obras una frialdad clásica y académica incompatible con la turbulencia inventora del siglo XIX. Sin embargo,

los años han devuelto el prestigio al arquitecto genial, y donde antes se lamentaba la frialdad sistemática del severo exorno, ahora se admira la serenidad maravillosa de los edificios adecuados a su ambiente y a su empleo. Tenía que venir esta reparación, de una definición de la arquitectura funcional que desvela el único concepto exacto, y permanente de la arquitectura; de un arte útil que ampara a los hombres de la intemperie, y expresa el carácter y la belleza de las ciudades. En los cuatro tomos editados por Scamozzi sobre las construcciones de Palladio, queda el testimonio de cómo el verdadero artista puede crear fórmulas bellas para atender necesidades vitales. Sólo cuando la inspiración funcional del maestro se hizo doctrina—estética en los textos de Vitruvio, el clasicismo se trocó en academicismo. Los discípulos hicieron teoría de lo que en Palladio era humilde práctica servicial de resolver con inteligencia los problemas urbanos. Por eso la moderna arquitectura funcional ha de buscar su sentido en el clasicismo de Palladio, y no en las fastuosidades de Bernini ni en las elucubraciones estéticas de Le Courbussier.

Antonio Serrano Peral es un artista inspirado, y un arquitecto inteligente. Su obra premiada—una maqueta del templo del Sagrado Corazón de Elche—, está regida por las imposiciones típicas de la construcción funcional moderna, un solar de proporciones convencionales e imperiosas, un presupuesto insuperable, y unas exigencias determinadas por las necesidades del culto. A estas limitaciones, agregó Serrano Peral otras nuevas: el paisaje de Elche; las azoteas, abiertas a la generosidad del sol ibicitan, que han de encuadrar la panorámica del nuevo templo, el contraste de las cúpulas altivas sobre la verde y acometedora lozanía del palmeral. A la vista de la maqueta premiada, se evoca el paisaje admirado y querido de Elche, y se imagina como será la iglesia, escondida en alguna placeta, y acibillada por la luz inclemente del Mediterráneo, que desnuda la aridez de los espacios solemnes. Y, ante la justicia del concepto, hay que recordar la noción clásica y funcional de Palladio, que justifica a la arquitectura por la creación de obras útiles, y bellamente adecuadas a su ambiente y su paisaje.

Hace años que aprendí a respetar, y admirar, a Antonio Serrano Peral, cuando se ocupaba en la restauración de Santa María de Elche, el templo profanado, incendiado y destruido bajo la dominación roja. Serrano Peral realizaba su trabajo con pocos medios económicos, y pocos recursos técnicos. Santa María es uno de los más bellos, claros y alegres templos renacentistas de Levante. El arquitecto, preocupado por las experiencias de la moderna arquitectura, y adicto a las tendencias significativas del arte nuevo, vigilaba su propia iniciativa para rehacer el edificio con fidelidad intransigente. Recuerdo que me confesaba:

—No se puede cambiar nada porque es un templo funcional; está proyectado para la representación del Misterio, y ha de armonizar con las melodías que se cantan bajo sus bóvedas.

Muchas veces, en mi amistad lejana y constante, he recordado el criterio diáfono de la arquitectura clásica y funcional profesado por Serrano. El ritmo actual de la construcción obliga a muchos arquitectos a diseñar con temerario apresuramiento. En muchos edificios recientes vemos que la idea funcional se revela por la disposición de la cocina y el retrete rodeados de cuchitriles con ventanas. La arquitectura tiene muchas servidumbres, pero ha de contar con funciones humanas más nobles que las simples funciones físicas. ¿Se puede cultivar el sentido del orden en un ambiente de líneas y espacios desordenados? ¿Estimula a vivir con norma el recinto de una arquitectura anormal, contradictoria con el paisaje, y representativa de un odio hacimamiento?

Antonio Serrano Peral es el arquitecto de Elche, como Andrés Palladio fué el de Vicenza. Las inquietudes estéticas de Serrano se han remansado en la certidumbre de que soñar con un Elche nuevo equivaldría a destruir el Elche que existe, cargado de porvenir, de tradición y de poderosas razones éticas y sociales para ser como es. La gran escuela de arquitectura del artista ilicitano fué Santa María de Elche, que le obligó a contener la fantasía, a comprender el sentido funcional de cada uno de los detalles del monumento y a aprender y enseñar a los artesanos, viejos oficios de canteros, tallistas, estofadores y doradores, que devolvieran al monumento su magnificencia significativa. En este humilde aprendizaje se hizo Serrano Peral un maestro en arquitectura cuando asimiló la evidencia de que la ambición de un arco o la esbeltez de una columna no son elementos complementarios en la ejecución de una obra llamada a centrar las creencias y la trascendencia de la ciudad. Al proyectar su casa de Vicenza, Palladio no intentó evocar la grandeza del anfiteatro de Verona, sino armonizar lo que creaba con lo que encontraba; valorar, con la belleza y proporción de un modesto edificio, la hermosura de todo un paisaje de su ciudad querida.

Elche es una ciudad alegre, laboriosa, funcional y progresiva porque moderna, con la vigencia de sus tradiciones, el ímpetu de sus anhelos. Elche sabe que la constancia es más eficaz que la prisa; que la tenacidad insistente concede mejores frutos que la celeridad atolondrada. En el ritmo de Elche, Serrano Peral aguarda y perfila su inspiración, libre de la vehemencia que ahora puebla a España de «telefónicas» funcionales y barrios indescriptibles, proyectados en serie desde Madrid, para que la disponibilidad de solares coincida con la de cemento. ¿No ha de coincidir también el hogar con el alma y el cuerpo de quien debe habitarlo?

La nueva iglesia del Sagrado Corazón de Elche es un templo funcional y moderno para el Elche moderno y funcional; su volumen, cortado con líneas de escueto clasicismo, quedan proporcionado a los espacios estrictos de un casco urbano acosado por el palmeral y la huerta. Serrano Peral ha pensado que un templo ha de ser una casa digna de Dios, pero no ha olvidado a los que tienen que acudir a sus naves para ofrecer al Señor la oración de todos los días. Así el nuevo edificio quedará en Elche decantado por su función altísima.

Seis siglos antes del cristianismo se levantó en la ciudad siciliana de Girgento el templo dórico de Juno. Hace doscientos años que Winckelmann contempló sus ruinas y reconoció que todavía inspiraban a su espíritu conusas y fervorosas plegarias.

José María BUGELLA

## EL GRABADO EN TRANCE DE DESAPARECER

(Viene de la pág. 9.)

Ilustración Española y Americana, entre ellas.  
—¿Sus artistas?  
—Recuerda a Goya, Fortuny, Selma, Esteve, Franch, Juliá, Alabern, Enguñanós, Monfot, Carnicero, entre otros, que eran maravillosos y no se podía prescindir de ellos en todas las publicaciones de España.

—¿Tuyas?  
—Ilustré también unas páginas del libro de poesías de Paul Valéry titulado "Cementerio marino", que en París fueron elogiadas sentidamente, recibiendo una condecoración oficial por mis grabados. Entre otras más, el grabado a punta seca que hice para el libro de Tomás Borrás "Polichinilla" (prueba de artista).

—¿Es prueba especial?  
—Es la prueba definitiva que se lleva al rodillo después de pasar por dos facetas más: la primera, grabas a capricho; la segunda, quitas y pones, y la tercera es la "prueba de artista"; es decir, que ya la dejas por buena y original.

—¿Actualmente?  
—Estoy grabando unas páginas religiosas para varios libros.  
—¿Qué se intenta?  
—La Sociedad de Grabadores Españoles tiene el propósito de volver a renacer este bello oficio, haciendo algunas tiradas de aguafuertes únicos numerados para alguna publicación.

—¿Eres madrileño?  
—Sí; nací en 1904. Cursé estudios en el Liceo Francés. Soy bachiller y la plaza de grabador que puse en la Casa de la Moneda la gané por oposición.

—¿Otros?  
—Fui dibujante proyectista de ornamentación de la Dirección General de Regiones Devastadas, por oposición también, y secretario de la Unión de Dibujantes Españoles.  
—¿Maestros?  
—Fueron Poy Dalmáu, Julio Moisés, y de grabado a Castro

Gil. Tengo estudios de arquitectura y he asistido a las clases del Círculo de Bellas Artes.  
—¿Medallas?  
—Poseo dos premios nacionales de 1944 y 1945. El Museo de Arte Moderno tiene obras mías.  
—¿Fuera de aquí?  
—En el salón de actos del

Ayuntamiento de Cuenca tengo óleos y acuarelas que decoran los muros de aquel Municipio.  
Con estas últimas palabras cerramos la charla con el ilustre maestro del grabado español Manuel de Aristizábal...

GUILLOT CARRATALA



«Una calle de Brujas». (Aguafuerte por Elizabal.)

## Inventario de olvidos y recuerdos



Me gusta en cierto modo, cumpliendo a la vez un deber y un deseo, salvar del olvido figuras que acaso no debieron estar olvidadas nunca; figuras tan de ayer mismo que aún nos parece que las podemos encontrar, en cualquier noche propicia, doblando una esquina de nuestra ciudad.

Salvemos hoy del olvido a Rafael Urbano, raro nigromante de las letras de quien pocos se acuerdan y cuyos libros han desaparecido por completo de la circulación como si no se hubieran nunca publicado. Algunos de estos libros fueron muy interesantes y extraña cómo no se han reeditado jamás. Cuando voy, cosa que ocurre frecuentemente, por las librerías de viejo y pregunto si tienen algo de Rafael Urbano, los libreros, incluso los viejos, suelen poner la cara de quienes se encuentran en una embarazosa situación. O no se acuerdan de quién fué Rafael Urbano o no quieren acordarse.

Rafael Urbano era como

un personaje de Huysmans, y había en él algo de renegado de un mundo clerical que le había dejado una huella no sólo en su persona, sino en su mentalidad tímida y extrañamente rebelde.

Iba casi hecho un mendigo, aunque es verdad que cuatro harapos bastaban para cubrir su mínima figura. Urbano era muy pequeño y de una edad indeterminada, esa edad de

ca, en la Cava Baja, donde estaba el Mesón del Segoviano y donde se nos murió el primer poeta de nuestra adolescencia semibohemia, aquel Rello de la época ultraista.

Urbano creía de verdad en el demonio, y hasta creo que, secretamente, se tenía por amigo suyo y protegido, aunque por lo que se podía deducir contemplándole, la protección del diablo debía ser prudente y económica. En todo caso, Urbano sabía mucho del demonio y de otras cosas. Era un hombre raramente culto, desdenoso y como indiferente, sin ambiciones.

En alguna ocasión fui a su casa. Vivía muy mal. Los libros estaban metidos en cajas de galletas "María", que formaban una extraña biblioteca de hojalata en una habitación sinfesta y triste. La casa olía a humedad judaica y a pipi de niño abandonado. Yo dudé mucho de que a un piso así quisiera venir por las noches el diablo. La mayor parte de los libros de Rafael Urbano eran de teosofía, de magia

recía ver en él una rara ternura, una ternura como desesperada.

A Urbano no le quería nadie: ni los católicos, ni los judíos, ni las izquierdas, ni las derechas. No sé por qué no

le estimaban ni los jóvenes, en los que él no creía, ni en los viejos, en los que Urbano había dejado de creer. Yo, sin embargo, siempre tuve mucha simpatía por él, y algo me inspiraba cariño en aquel re-

## Rafael Urbano



Por CESAR GONZALEZ RUANO

quienes nunca han sido realmente jóvenes. Su cara tenía algo de foca malabarista, de ahogado por el gas en una cocina pobre.

Nos conocimos en el café del Pilar, que era entonces un café de arrieros y de gentes del mercado, adonde acudían, sin embargo, algunos escritores como Rafael Cansinos Asens, que tuvo allí durante algún tiempo una tertulia sabática. Urbano bajaba al café del Pilar porque él vivía cer-

negra, de ocultismo y de monología.

Por aquel piso raquítico y maloliente corrían medio desnudos unos niños pequeños. Tenían patitas muy delgadas y ese vientre abultado característico del hambre, y apenas parecían humanos. Urbano sentía una monstruosa y divertida indiferencia por ellos.

—Hacen lo que quieren. Nacen, se mueren... Sin embargo, a mí me pa-

# «EL MISERERE», DE ROUAULT, EXPUESTO EN MADRID



## Noticia y crítica

# de ARTE

**ROUAULT EN MADRID Y SU «MISERERE».**—En la sala Biosca ha quedado instalada la Exposición de Rouault en Madrid, primera que se hace del conocido artista francés. Es lástima que, a pesar del anuncio que figura en el catálogo, no hayan llegado los henos del artista y sólo podamos contemplar la colección de grabados al cobre sobre el tema «Miserere».

Maurice Morel hace un cumplido elogio de la obra—fragmentaria—del artista, y acaso el párrafo que puede resumir la impresión más exacta del crítico sobre el pintor francés sea el siguiente: «Mientras Rouault vea sangre y lágrimas sobre la carne humana, verá asimismo al Cristo en agonía, y no se podrá dormir tranquilo mientras esto ocurra».

En las frases anteriores radica el mayor propósito de Rouault, que quiere, por medio del arte, llevar a la humanidad hacia un pensamiento y hacia una conducta que impida el nacimiento del mal entre los hombres. El tema del autor es «Creo en el Dolor», y tras ese nacimiento patético sostiene que la Caridad tiene que conducir a una Fe y a una Esperanza, gracias a las cuales pueda caminar el ser humano hacia una meta de completa Luz. Estos prolegómenos de una pintura podían, por su ambición metafísica, dar a una pintura, pero el arraigo popular de Rouault—era hijo de un carpintero de Beleville—triumfa sobre el concepto, mejor dicho, se compenetra con él, y el alambicado proceso mental del creador adopta luego una expresión tan agudizada, tan de gran altivez, que la gravedad del pensamiento llega al espectador por el camino más sencillo, ya que la mano del artista se mueve con el deseo de que comprendan su anecdota el mayor número de espectadores. Y es aquí, en el fondo expresionista, al que califica, en parte, este autor francés, donde el pintor ejecuta su mejor creación popular, que nace en lo metafísico y termina en una reali-

zación puramente plástica y figurativa, pero con una realidad distorsionada en estados y sentimientos y servida en gestos y actitudes de forma y manera que el espectador llegue a la más rápida comprensión. ¿Tiene razón Morel al decir?: «Se dirá que sus ofrendas son sólo accesibles a los iniciados. Rouault no lo piensa, y si ha compuesto con tanto esfuerzo su obra gigantesca, no es para dejarla tragar (sic) por otras noches en los gabinetes de coleccionista o reserva de museos y bibliotecas, sino que ha dejado que su obra recorra las regiones más diversas.» Es una obra concebida y pensada para que su comprensión sea general, y por eso el «anecdótico» es también general y quiere abarcar todos los momentos en que son posibles las caídas—el Dolor—y hasta las resurrecciones por la que trabaja el autor en este «Miserere» tan directamente humano, y con el pensamiento puesto en la Redención.

Contemplando la obra de Rouault, es imprescindible que surja la comparación con la de Solana. Nuestro pintor podía decir, casi con más razón que

Rouault: «Creo en el Dolor, que en mí no es fingido; he aquí mi único mérito. Y añade: «Yo no estaba hecho para ser tan terrible». En Solana, estas afirmaciones, siempre silenciadas, le corresponden por entero, y la «terribilidad» de Solana nace pura y transparente como una fuerza natural; la de Rouault nace de una imaginación que ha pasado una y otra vez por el tamiz de la razón, y sale «terrible» por creer que ese módulo es el mejor medio de llegar a la mayor cantidad de espíritus. Solana pintaba con una «terribilidad» natural, y la expresión y todo el expresionismo alcanzaba en él una meta de intención y de realidad que ahoga los intentos en cualquier otra comparación. La Pintura, con esa

mayúscula que sólo se consigue en la historia por una sola vez cada cien o doscientos años, adquiere en Solana ese número uno tan solicitado. Pero, señalada la comparación, no se trata de medir alturas, sino intenciones, y en la obra de Rouault la intención tiene una medida superior y una categoría religiosa indudable, y también una pintura ahondada. «Sufre», atormentada, incisiva y con un aire de gran tragedia que no es frecuente contemplar en el arte cartesiano y racionalista del país hermano. Rouault ha roto equilibrios y amabilidades para ir en busca de una verdad más intensa y más humana, y para eso ha tenido que remover la pintura, que le pesaba, en busca de otros caminos que le ligaran

con las raíces tradicionales del hombre, y ante su obra, su gran obra, son innegables las influencias, que él salva dando un aire de gran caricatura—entiéndase en su más alto sentido—y de gran «guñol» a un mundo del cual se sirve para expresar la verdad de su Dolor ante el espectáculo de la injusticia y ante el gran milagro de la Redención.

**JOSE ORTEGA.**—En la sala Alfíl, un pintor joven, lleno de buenas intenciones, se nos ofrece como un cultivador de la pintura social. Bien sabemos que el tal género nace en el XIX, inunda las exposiciones nacionales de todos los países, y en particular la nuestra, y desde el pobre albañil caído del andamio hasta los que esperan la sopa de la caridad, hay un desfile inintermitente de lienzos que sirven a una inquietud del tiempo. En el XX, la pintura recoge también este noble fervor social, y lo presenta con una formalización distinta que llega desde el «indigenismo» muralista de los méjicos hasta el hierático expresionismo de los pintores del Norte. José Ortega sigue esta última tendencia, y sus figuras surgen en espera de algo, en actitud expectante, que en alguna ocasión recuerdan personajes de Ortega Muñoz, singularmente en aquellos lienzos que tienen una más directa humanidad y una menor preocupación social. Las influencias de las que se resiente Ortega en su plástica son excelentes y evidentes, pero el impetu y la orde-

nación—desordenada—del color marcan ya un camino que se inicia en este pintor que, noblemente, hace una llamada y explica en el catálogo sus propósitos.

**MARIO DE OLIVEIRA.**—Conocida y bien apreciada es la obra arquitectónica realizada en España por Mario de Oliveira, quien ha querido ahora hacer gala de un dibujo ajeno a la rigidez de los planos para demostrar su sensibilidad ante el espectáculo de la vida a través de calles y de tipos. Si la gracia, en su más alta acepción, es buen calificativo, éste pertenece por entero a Mario de Oliveira como resultado de su última exposición.

M. SANCHEZ-CAMARGO

## Homenaje al escultor Víctor de los Ríos



La Farándula ha rendido un homenaje al escultor Víctor de los Ríos con motivo de haber realizado el citado artista un magnífico busto de don Jacinto Benavente, instalado en el teatro de la Comedia como recuerdo que la citada entidad dedica al gran dramaturgo. Víctor de los Ríos recibió un valioso pergamino y la gratitud de La Farándula, manifestada a través de sus presidentes, don Fernando José de Larra y don Mariano Sánchez de Palacios, y de otras destacadas figuras del arte y del teatro.

## Premio «PEDRO ANTONIO DE ALARCON» (para novela)

Como en años anteriores, Editorial Colenda convoca concurso para otorgar el premio anual Pedro Antonio de Alarcón, correspondiente a 1957. He aquí las bases a las que el certamen se ajustará:

- 1.ª La cuantía del premio es de 50.000 pesetas.
- 2.ª Podrán concurrir en opción todos los escritores varones de habla castellana, españoles e hispanoamericanos.
- 3.ª Los originales deberán ser inéditos y sus dimensiones aproximadas, 300 páginas del tipo y formato en que se edita la colección de «Grandes novelistas de nuestro tiempo», pertenecientes a esta Editorial.
- 4.ª Los originales se remitirán a Editorial Colenda («Nuevas Editoriales Unidas», cuesta de Santo Domingo, 24, Madrid), me-

canografiados a dos espacios y en hojas de folios u holandesas, escritas por una sola cara. Cualquier novela que no haya sido recibida en las condiciones descritas quedará automáticamente rechazada y fuera de concurso.

- 5.ª La novela premiada se editará en la referida colección, reservándose Editorial Colenda sobre ella todos los derechos durante los cinco años siguientes a la primera edición.
- 6.ª Las obras se enviarán firmadas con un lema y en sobre

aparte, rigurosamente cerrado y distinguido con el mismo lema, el nombre y dirección del concursante.

- 7.ª Los lectores especializados de Editorial Colenda seleccionarán 10 de los originales presentados, pasándoles a estudio del Jurado, que fallará en definitiva. El título aceptado por la unanimidad de los jueces será proclamado Premio «Pedro Antonio de Alarcón 1957».
- 8.ª El Jurado será secreto y

los nombres de sus miembros sólo serán conocidos después de la adjudicación del Premio, precisamente al mismo tiempo que el nombre del escritor designado como triunfador del concurso.

- 9.ª Queda abierto el plazo de admisión, que expirará el día 31 de julio de 1957.
10. Si por fuerza mayor y ajena a la Editorial la obra no pudiera ser publicada, el fallo del Jurado se considerará nulo.
11. Cuando por consideración del Jurado ninguna de las obras presentadas al concurso fuesen acreedoras al premio, se declarará el concurso desierto y será inmediatamente convocado de nuevo.
12. Dentro de un plazo que no rebasará el 15 de septiembre se dará a conocer el fallo del Jurado.



Federico García Sanchiz

- SI EL SECRETO DE LAS "CHARLAS" FUESE ESCRIBIRLAS PRIMERO Y DECIRLAS DE MEMORIA DESPUES, LAS HARIAN MUCHOS A QUIENES NO LES FALTA DESPARPAJO
PARA MI, HABLAR ES EVAPORACION; ESCRIBIR, DESTILACION
ESCRIBE SOBRE UNA CARPETA, PUESTA EN LAS RODILLAS, CON UN BUEN MONTON DE CUARTILLAS BLANCAS SOBRE LA MESA Y UN REPERTORIO DE CIGARROS DE DISTINTOS TAMAÑOS

Ya han pasado treinta años desde que el escritor valenciano Federico García Sanchiz, entonces autor de muchos libros para su juventud, descubrió cómo aquel don preciado de la palabra escrita daba base en él con doble expresión y valimiento. Porque no sólo poseía el arte de combinar expresiones e imágenes sobre las cuartillas...

prueba palmaria. Si yo hubiera escrito mis charlas, ¿cómo iba a haber renunciado a ser el hombre de mi tiempo que más libros tuviera publicados?
Los otros escritores, ¿reconocieron la genuinidad del género?
Si Pérez de Ayala dijo que yo he traído un nuevo género oral. Para Pitigrillo, lo mío es la música de Paganini en una cuerda sola. Creo que, con todos los respetos para la grandilocuencia, he traído la naturalidad, la sencillez, que no significa descuido en la oratoria, y esto incluso en el tono, pues me voy al chelo, que es cosa de hombre. Nada de "tinorino"!

Tengo la pequeña vanidad de haber realizado con ellas todos los grandes reportajes universales de mi tiempo que no hizo la Prensa. Así, por ejemplo, el del "Graf Zeppelin", el de "Hollywood", el de "Rusia", el de "Mussolini", el del "Sáhara" y el del "Oriente Medio"... Yo soy el único amigo español del arzobispo Makarios. También hice el reportaje del "Petróleo", en Caracas; el de "Tierra Santa" y últimamente el del "Ciudad de Toledo"...
Buen balance.
Esto no se puede negar, aunque a mí me lo niegan todo. Me decía Juan Pujol: "Hay como un deseo de silenciarte." Hace poco me hablaba Blas Piñar: "Realmente, con Sanchiz se está en deuda" y Galinsoga se extrañaba: "¿Cómo ha quedado callada tu presencia en el "Ciudad de Toledo"? Se está siendo contigo completamente injusto..."



El charlista ha dado dos veces la vuelta al mundo con sus viajes. Sobre la esfera, señala uno de sus últimos recorridos. A veces, una charla exige la documentación directa. El escritor, para realizarla a conciencia, acude directamente al lugar cuya impresión plástica y literaria traerá, viva, ante sus espectadores.



Este facistol, comodísimo, sirve al escritor y académico para consultar libros, cartas de viaje, mapas. La persiana corrida del balcón mantiene la estancia en penumbra intensa. Así, en el rincón de trabajo, podrá mantenerse encendida la fuerte luz artificial con la cual siempre escribe.

Verá usted: si hablásemos de técnica, en mí habría que estudiar tres: la del hombre que habla, la del que actúa por la radio y la televisión y la del que escribe. Las tres, por fortuna y desgracia a un tiempo, son ya añejas. Muy probadas y en estado definitivo...
Llevan treinta años y, dicho sea entre paréntesis, el público sigue acudiendo con la misma atención que cuando comenzaron. Así se ha visto en la del "Ciudad de Toledo", en el Círculo Mercantil, en la de Maura, del Palacio de Justicia; en las del Toboso...
Eso significa la pervivencia del género...
Si Aunque la realidad sea que se trata de un género que muere conmigo. Acaso aquí esté mi único desquite respecto de aquellos que tanto me atacaron...
¿Por qué la exclusividad?
La charla es un caso personal, no tiene preceptiva. Creo que de haber vivido mi hijo, él me hubiera continuado y superado. Surgió este género mío como algo instintivo: un día me puse a hablar y lo seguí haciendo en las más diversas ocasiones, ante los más variados públicos...
¿Cómo nace la charla?
Yo tengo una idea, que bien llega súbitamente o me la brinda la actualidad. Es idea que me atrae. Entonces enfoco el tema que va cogiéndome cada vez más. Una cosa que Dios me ha concedido es esta del enfocar las cosas con facilidad. Hasta el punto de que en el acto compongo el tema...
Y ahí está ya la charla?
Viene después lo que pudiéramos llamar una maceración del asunto. Verá que me puede hacer falta, tanto de documentación directa como de libros. Si es preciso el viaje, lo emprendo. Esta parte de la charla, previa y necesaria, la realizo a conciencia. Cuando tengo todo esto preparado, escribo en una cuartilla el resumen. Este resumen es el que publico en los programas...
¿Algún truco especial o técnica para lograr los diversos trances o momentos de la charla?

Hay una variedad necesaria en la creación: cosas que enfoco en pintor. Otras en músico, otras en un color determinado.
No hace un texto previo de la charla?
Jamás. Las palabras tienen que ser espontáneas. Salgo a escena a hablar como quien sale a torear; sabiendo torear, pero ignorando lo que va a hacer. Aquí, siguiendo los términos toreros, el secreto está en ligar y templar y practicar el verdadero arte de la oratoria, cuyo secreto estriba en las pausas y los silencios...
En alguna ocasión se dijo que las charlas, como otras piezas oratorias, estaban previamente escritas...
Eso es falso—García Sanchiz señala directamente la referencia en que yo apoyé la pregunta—; si el secreto de las charlas fuese escribirlas primero y decirlas de memoria después, podrían hacerlas muchos a quienes no les falta desparpaño. Además hay una

de Goya. Y también pregunto: ¿Qué clase de popularidad es la de las charlas cuando constituyen el espectáculo más caro? Yo llevo a los teatros y pongo dos veces el precio normal en sus taquillas.
Sin embargo, usted quiere hacer las charlas comprensibles...
Pretendo que sean como un barco. Todos sus pasajeros van hacia un mismo destino, pero dentro de él hay tres clases: primera, segunda y tercera. Yo quiero llevar a todo el auditorio, por variada que sea su cultura, hasta el final de la charla, y procuro introducir en ella cosas que interesen a sus tres clases de viajeros.
Aportaciones que a la literatura o la información hayan traído las charlas?
¿Que habla y escribe. ¿Puede ser difícil?
Un caricaturista francés, «Ben», responde a esta pregunta con un dibujo en el que aparecen una serie de escritores franceses contemporáneos que van a depositar sus obras, en forma de flores, ante el autor de «Las flores del mal». Entre ellos están Mauriac, con «Teresa Desqueyrou» y «El niño de vitoras»; Sartre, con «Huis-Clos» y «La Náusea»; Anouilh, con sus obras negras; François Sagan, con «Bonjour tristesse» y «Una cierta sonrisa»; Herbert Bazin, con «Vibora en mano»; Jules Green, con «Leviathan»; y Peyrefitte, con «Las amistades particulares».

olímpico, se torna reflexión y tranquilidad en mi trabajo escrito. Para él se requiere un tiempo y una quietud especiales...
Ahora vuelve usted a escribir...
Sí. Estoy metido de lleno en una novela, «Playa dormida». Este trabajo me trae renovada la experiencia: todo lo que el hablar representa de placer apolíneo es en el hecho de escribir función gratamente dolorosa; sin embargo, después de ella, queda una alegría jugosa para el espíritu que no produce el hablar.
Ambiente de su novela?
Tiene al fondo la Odisea. Su protagonista es un hijo de Ulises. También hay una Penélope...
¿Está usted en alguno de esos personajes?

Panorama internacional

EN TORNO AL PRIMER CENTENARIO DE «LAS FLORES DEL MAL»
EL 25 de junio de 1857 aparecieron en las librerías francesas los primeros ejemplares de la más célebre y discutida obra de Baudelaire: «Las flores del mal». El 20 de agosto siguiente, Baudelaire comparecía ante la Justicia acusado de ofensas a la religión, a la moral pública y a las buenas costumbres. Los destinos de Francia estaban regidos a la sazón por el Emperador Napoleón III.
Tan notable fecha no podía pasar inadvertida en los medios literarios franceses. Escritores, revistas y publicaciones de todas clases se han ocupado (y se siguen ocupando) intensamente de Baudelaire y de

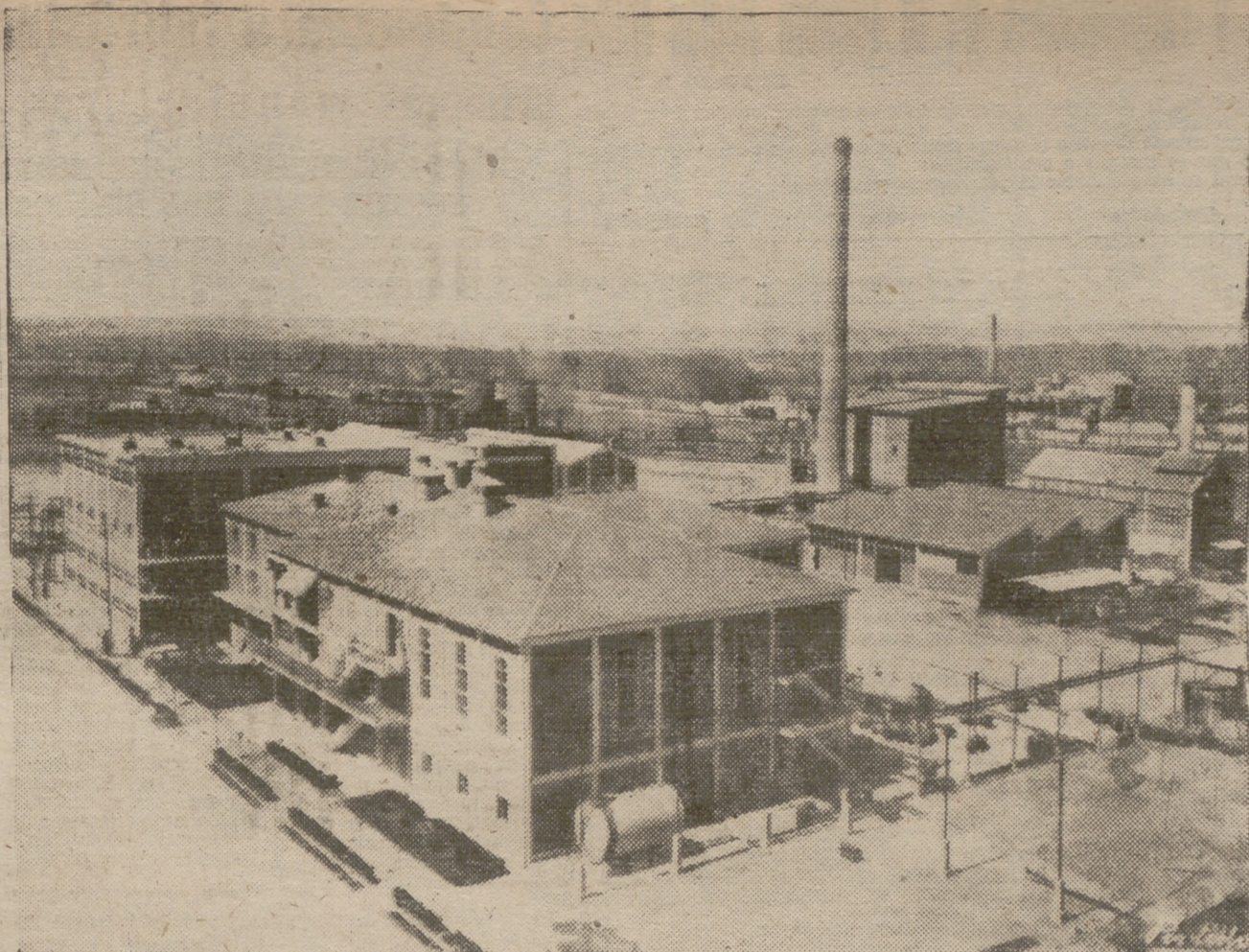
su obra. Nuestro PANORAMA INTERNACIONAL no quiere quedar ajeno a tal acontecimiento, y por eso dedica íntegro a «Las flores del mal» los comentarios de este número, cuya aparición casi va a coincidir con la fecha exacta del centenario.
LOS SUCESORES DE BAUDELAIRE
HA dejado tras sí escuela Baudelaire, el más famoso de los poetas malditos? Baudelaire, caso corriente entre escritores, ha sido mucho mejor apreciado por la posteridad que por sus contemporáneos. ¿Tiene hoy imitadores? En el terreno puramente formal de la poesía, dados los cambios de la moda, no cabe pensar. Pero ¿y en el espíritu?

Un caricaturista francés, «Ben», responde a esta pregunta con un dibujo en el que aparecen una serie de escritores franceses contemporáneos que van a depositar sus obras, en forma de flores, ante el autor de «Las flores del mal». Entre ellos están Mauriac, con «Teresa Desqueyrou» y «El niño de vitoras»; Sartre, con «Huis-Clos» y «La Náusea»; Anouilh, con sus obras negras; François Sagan, con «Bonjour tristesse» y «Una cierta sonrisa»; Herbert Bazin, con «Vibora en mano»; Jules Green, con «Leviathan»; y Peyrefitte, con «Las amistades particulares».
Un bello cortejo en el que los más sobresalientes escritores franceses ofrecen a Baudelaire unos bellos ramos de flores. No de flores del mal,



sino de flores brillantes con las raíces podridas. MIROBRIGA

Yo no soy el hijo, sino acaso un nieto de Ulises. Esta novela es un arbitrio para ofrecer mis memorias en una obra que resulte la síntesis de todas mis experiencias. Es un libro del Mediterráneo y del mundo. Me to en él todos los círculos dantescos. Es novela clave y no me interesa asegurar anticipadamente que sus personajes no tienen nada que ver con la realidad; todo lo contrario, aspiro a que se reconozcan...
Le ha costado trabajo iniciar esta nueva tarea literaria?
Un libro caudaloso como este no resulta un juego. Difícil fue el comienzo. Fastidioso. Créame: envidio a toda esa gente que se cree genio. Casi a la fuerza me siento a escribir...
¿Qué necesita para hacerlo?
En esto tengo mis manías. Debo colocar aquí, junto a la mesa, un buen repuesto de cuartillas blancas, impecables. También, haciendo antesala, una colección de cigarros, graduados cada uno para el momento que deberé fumarlos...
Escribe sobre esta mesa?
No. Tengo la mesa ante mí, pero coloco en las rodillas esta carpeta de cuero y sobre ella la cuartilla...
¿Tiene mucho escrito de su novela?
La primera parte. Antes de llegar a ello me asaltaron mis dudas. Recuerdo que un día, en la Academia, se lo dije a Wenceslao Fernández-Flores, y él me contestó: "Querido Federico, a mí me pasa todavía lo mismo. Recuerdo que cuando escribí "Las siete columnas" estuve a punto de romper la primera parte de la novela, totalmente desalentado." Ahora ya llevo el caballo. Podrá tirarme, pero yo lo llevo...
¿Cómo diferenciaría sus dos técnicas literarias: la hablada y la escrita?
Para mí, el hablar es evaporación: un plato de rosas fragantes. Y el escribir, destilación: alambique que suelta su jugo gota a gota.
Trabaja muchas horas?
Soy incapabile. Tengo en cuenta que no me divierto más que trabajando. También dedico ratos a la lectura, aunque, no leo más que cuando en las cosas o en mí mismo no encuentro nada.
Sus horas de labor?
Me levanto temprano. Como buen levantino, dedico gran tiempo a la toilette y aseo personal. Después reparto yo mismo mi correspondencia; voy en el "carrito", el chófer sube las cartas y así yo voy viendo rincones distintos de la ciudad. Después voy al Retiro o a los pinares; vengo a casa y almuerzo a la una en punto de la tarde. Duermo después mi siesta de hora y media. Al levantarme de ella me vengo aquí y me siento a escribir. Ya depende de lo que haga; puedo estarme trabajando hasta la una o las dos de la mañana...
Sobre la mesa, un aparato de luz, con amplio caparazón y una bombilla de fuerte potencia, encendida...
Siempre escribe con luz artificial?
Siempre.
García Sanchiz me explica luego que esta luz le es necesaria para trabajar. Lo comprendo perfectamente. Es como el símbolo y presencia de las candelabras ante las cuales edificó charlas y conquistó aplausos. Traído al íntimo rincón, donde el gran charlista destila gota a gota el oro escrito de su prosa.
Julio TRENAS
(Fotos Mamagam.)



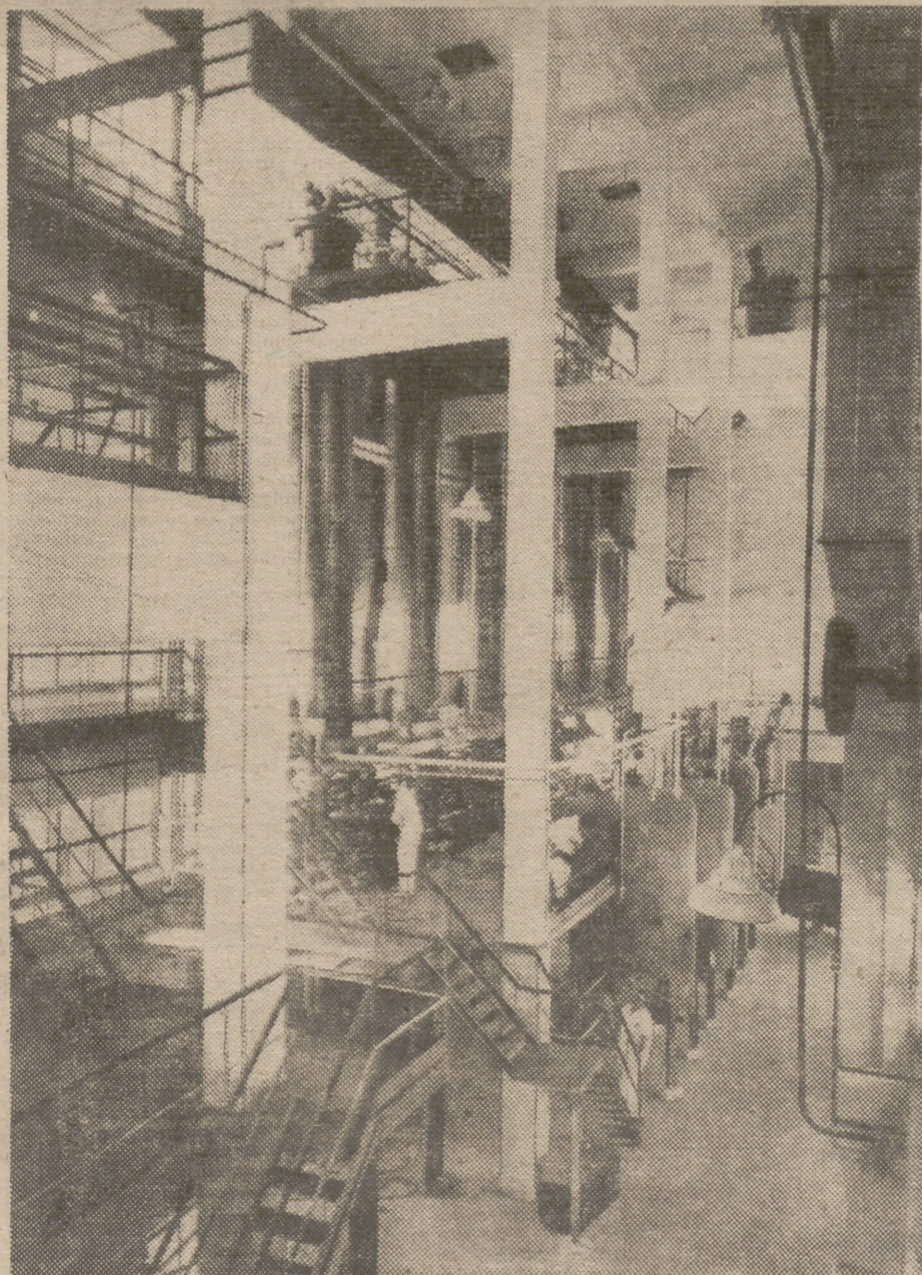
LA UNIVERSALIDAD EN EL EMPLEO DE  
LOS ANTIBIOTICOS EXIGE QUE CADA PAIS  
DISPONGA DE UNA PRODUCCION AUTONOMA

# La COMPAÑIA ESPAÑOLA DE PENICILINA

en su Fábrica de Aranjuez, obtiene penicilina desde el año 1950 y estreptomina desde el 1954, con las patentes y procedimientos de la Merck & Co., Inc. de EE. UU., la Empresa que tuvo una intervención más directa en el descubrimiento e industrialización de estos antibióticos. De ellos se obtienen todas las sales que la Admón. Federal de Drogas y Alimentos de U.S.A. ha sancionado como las más útiles y eficaces para los tratamientos que la moderna medicina requiere.



La producción de Aranjuez, es en la actualidad, superior a las necesidades nacionales, por lo que es posible exportar y podrá ser atendido cualquier aumento de consumo que eventuales contingencias llegaran a provocar.



La Sanidad Española tiene con estas Fábricas una situación de independencia en el importante campo de los antibióticos, puesto que dispone de unos productos de la más alta calidad, en cantidad suficiente para satisfacer sus necesidades

P. X.-11  
LOS TIROLESES, S. A.







(Viene de primera página)

## SOLIS anuncia cambios en las estructuras sindicales

do de intereses contrapuestos se trata. Naturalmente, el perfecto acoplamiento de ambas líneas requiere de los primeros un marcado sentido de la responsabilidad para reclamar en todo caso contra cualquier extralimitación funcional, interpretativa de los segundos, y reclama en éstos, en los mandos, una autolimitación para no suplantar con su iniciativa la verdadera expresión de los empresarios, los técnicos y los obreros. Hasta ahora, justo es reconocerlo, no se ha producido ninguna divergencia grave en este sentido. El sistema, perfecto, desde luego, ha funcionado bien. Y ahí está como prueba la serie nutrida de Congresos, Asambleas y juntas sindicales de todo tipo celebradas y los considerables resultados obtenidos por ellas tanto en el terreno de las realizaciones materiales como en el campo de las conquistas legales.

—¿Das por realizada la etapa de estructuración sindical de España o consideras necesario estimular dicha estructuración en campos más amplios?

—La extensión a campos más anchos es obligada. La Organización Sindical es una realidad

lares de un grupo o estamento productor. Por ejemplo, de los metalúrgicos o los productores del ramo textil. Pero la Central Sindicalista, la Organización Sindical, significa ya una plataforma de armonización de sus diversos intereses. Y luego, llegado el momento de nutrir con las aspiraciones sindicales la gestión del Gobierno o del Estado, la coordinación de las aspiraciones sindicales parciales y el interés general de la comunidad o el bien común que defiende una concepción revolucionaria nacional es precisamente el contenido propio, la carne y el hueso de la política. De su hacer diario. Sin contar con que hoy apenas puede hablarse ya de intereses particulares o parciales, pues todos repercuten en la vida de la comunidad. Piensa en las subidas de salarios. Actualmente en todo el mundo se piden, se proyectan y se realizan no circunscritas a un sector particular, sino extendidas a la generalidad de los trabajadores del país de que se trate y afectan a la vida de la totalidad del país.

pio seno del Sindicato, actuando, por otra parte, de árbitro cuan-

## TERTULIA

Recuerdos personales sobre Ricardo Baroja

UN día, hace de ello bastantes años, vi bajar por la sitgetana calle de San Pedro a mi padre, y a su lado, un hombre alto, de rostro energético, calvo, muy delgado y que reía de manera estridente. Era el invitado que en casa esperábamos, y cuando eso sucedía, los postres eran reforzados. No creo sea pecado afirmar, de paso, que uno era, y sigue siendo, algo goloso...



1934

Hubo las presentaciones de rigor; uno debía estar entonces por los diez años. Luego que el hombre de risa estridente hubo bajado del cuarto que se le asignó, pasamos al patio. Un patio lleno de flores y de azulejos de reflejos muy buenos, con una hamaca al fondo, en la que me parece aún hoy estar meciéndome. El recién llegado me cogió entre sus brazos, y preguntó: —¿Cuando seas mayor, qué quieres ser?

—Ingeniero, respondí. Oír esto mi padre y darme un solemne bofetón todo fue la misma cosa. Pero, además, me dijo: —A tu edad, lo primero que hay que hacer es no decir tonterías y después estudiar mucho más...

A pesar de la violencia del bofetón y de lo insólito, desde mi punto de vista, no lloré. Poco a poco las cosas se fueron desarrollando normalmente, y me limité a decir sí o no, durante la comida, por si acaso. En cambio, mi padre y Ricardo Baroja—que era el invitado de risa estridente—charlaron durante toda la comida, y la cosa continuó durante los tres días que en casa viviera tan singular personaje, que no dejaba la pipa ni para dormir...

Ricardo Baroja, al que siempre le habían unido grandes vínculos de amistad con la generación más tarde conocida como la del «Cau-Ferrat», tenía muchos puntos de contacto con mi padre. Mientras éste había empezado siendo pintor, y bastante bueno, y terminó como comentarista de arte e ingeniero, sobre todo al ver que Ramón Casa, su amigo entrañable, era difícil de superar como retratista, y a Rusiñol como paisajista, Ricardo Baroja, digo, se retiró de la literatura, que es lo que amaba profundamente, y se dedicó a la pintura. Las obras de Utrillo y de Baroja ahí están. Y sus retiradas, también. Pero el «parale-

lismo existió siempre. Y existió porque mientras muchos artistas no saben por dónde caminar, tanto Ricardo Baroja como mi padre pisaban fuerte y seguro por el camino de la vida. La historia, quierase o no, así es.

Ricardo Baroja, si bien el recuerdo de sus relatos como «Clavijo» o «La Nao Capitana» siguen vivos, su fuerte era la pintura, a la que se aplicaba con una devoción y entusiasmo totales. Pintura la suya eminentemente literaria y aparentemente fácil, no síndolo, pero gratísima de contemplar. Ricardo Baroja era un pintor en el amplio sentido de la palabra, y no lo demuestra, de manera indudable, el retrato de su padre y el de doña María Guerrero, que presiden la exposición-homenaje que con tanto acierto y oportunidad se puede admirar en las salas del Museo Nacional de Arte Moderno.

Pero, además, como tipo humano era fabuloso. Así como suena. Y muy mañoso. Lo mismo era capaz de construir un avión, de haberse propuesto, que hacer un aguafuerte como algunos de los que figuran en la exposición, muy dentro de la línea de Toulouse-Lautrec, que está charlando alrededor de la chimenea de su casa en Vera del Bidasoa horas y más horas, contándonos anécdotas o leyendas que hubieran sido otras tantas excelentes novelas. Pero la sombra de don Pío...

Siempre que nos veíamos, me decía invariablemente: —¡Hola, ingeniero...!

Figura importantísima dentro de la pintura española toda, este Las peticiones de becas para toda clase de estudios han de formularse antes del 15 de julio. Infórmese en el Centro de Enseñanza en el que cursa sus estudios o en la Comisión de Protección Escolar de cada Universidad

nuestro Ricardo Baroja, a quien me parece aún estar viendo con aquel su único ojo tan barojiano, mientras el otro, afirmaba, «lo dejé en una cuneta un día y por una causa que no quiero ni acordarme».

Era una auténtica delicia para el espíritu oírle hablar de temas de arte, siempre con aquel su jovial e incendiario entusiasmo. Hombre muy hecho a la suya, y también fiel a su época, pintó e inventó cosas que en realidad para nada servían, pero nos ha legado una obra estimable y que se contemplará siempre con agrado.

No lo digo por la admiración que hacia él sentí, ni por la amistad que nos uniera. Pero la exposición-homenaje no puede ser más oportuna y digna de ser visitada. Es así, de esta manera y con estas exposiciones, como se debe de orientar a las gentes sensibles a las cosas del espíritu, sobre todo ahora que tanto se juega a «eso» que creo que se llama, ¿arte?, abstracto...

Miguel UTRILLO

### NOTAS DE SOCIEDAD

#### ENLACE JIMENEZ-ONTIVEROS Y SOLIS-DIEGO AYALA

En el templo del Espíritu Santo se ha celebrado el enlace de la señorita Flora María Diego Ayala con don Fernando Jiménez-Ontiveros y Solís.

La novia entró en el templo del brazo de su tío y padrino, don Gerardo Diego, académico de la Lengua. El novio daba el suyo a su madre y madrina, doña Ignacia Solís y Nuñez de Prado, viuda de Jiménez-Ontiveros.

Bendijo la unión el reverendo Padre don Luis Marcos Fernández-Bobadilla.

Firmaron como testigos, por parte de ella, don Emilio Caprile Poloni, don Alberto San Román Rouyer, don Joaquín Agulla y Jiménez Coronado, don Francisco Álvarez-Buiza, don Salvador Lisarrague, don Miguel Bosch Montesino, don Jaime de San Román y de la Fuente, don Rosendo de Diego y don Jesús Bosch Montesino.

Por parte del novio lo hicieron don Antonio Iturrandi Bañales, ministro de Justicia; don José Ibañez Martín, presidente del Consejo de Estado; don Eduardo González Gallarza, jefe de la Región Aérea del Estrecho; don Pedro Benito Barrachina, el general don Federico Jiménez-Ontiveros, don Fausto Vicente Gella, don Antonio Riquelme Iturralde, don Fernando Solís y Nuñez de Prado, don Antonio Camuñas Paredes, don Carlos Serra Hamilton, don Julio Albert Aceituno, sus hermanos don Francisco Javier y don José Ignacio Jiménez-Ontiveros y Solís, y don Alejandro San Román.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un cóctel en los jardines de la iglesia.

El nuevo matrimonio salió con dirección a varias capitales europeas.

## No tenemos representantes en provincias

### Aviso urgente a nuestra clientela

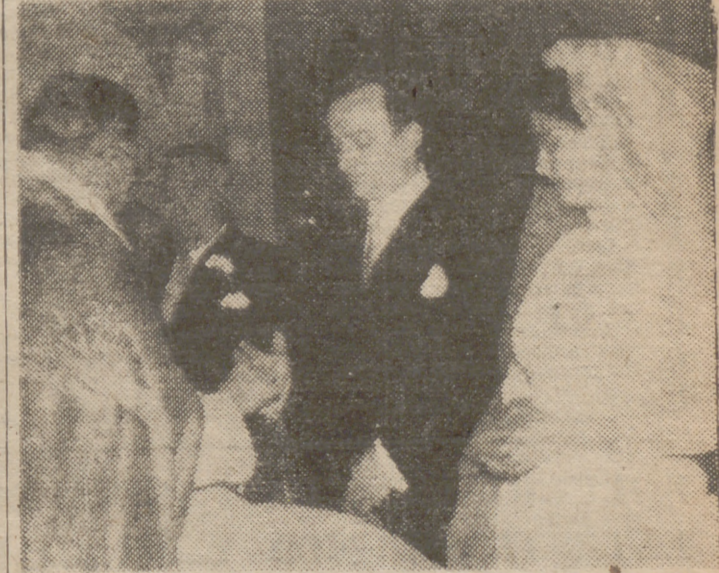
Acabamos de saber que personas poco escrupulosas se hacen pasar por nuestros representantes fijos en provincias. Como no tenemos absolutamente ninguno, y, por tanto, nadie está autorizado para realizar operaciones comerciales de ninguna clase en nombre o representación de «Sederías Carretas» o de «Galerías Preciados», queremos advertir por este medio a nuestros clientes de toda España a fin de evitar que puedan verse sorprendidos en su buena fe.

## CATALOGO otoño - invierno

El catálogo de primavera-verano ha sido enviado según la LISTA ACTUAL de nuestros clientes de provincias. Si en ella no figura el nombre de usted, y desea recibir en su oportunidad el próximo catálogo de otoño-invierno, le rogamos nos escriba ahora, a fin de hacer la oportuna anotación con la mayor anticipación posible. Muchas gracias.

## Galerías Preciados

## ENLACE FERRARI-GONZALEZ HODAR



En la Iglesia del Buen Suceso, profusamente adornada con flores blancas, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Luisa de la Concepción González Hodar con el doctor en Medicina don Pascual Ferrari Martínez. La novia, que daba el brazo a su padre y padrino don Juan González Galofre, vestía un elegante vestido de encaje suizo, y tocada con velo de tul de nylon. El novio ofrecía su brazo a su madre y madrina doña Catalina Martínez, viuda de Ferrari. Firmaron como testigos, por parte de la novia, su hermano don Raúl González Hodar, y los doctores en Medicina don José Galbis, don José Moreno y don Pedro Calle Yuste, y por parte del novio don Guillermo de la Obra, ingeniero industrial y el doctor en Química don José Martínez Pérez.

Los invitados fueron obsequiados con un lunch en los salones de la iglesia, servido por Pedro Chicote. Los recién casados marcharon en viaje de novios a diversas capitales del norte de España y Francia.

#### PRESENTACION EN SOCIEDAD

Los señores de Gutiérrez Gascón dieron una elegante fiesta de juventud en un céntrico hotel con motivo de vestir su primer traje largo su hija Paloma, que inició el baile con su padre, don Jesús Gutiérrez Gascón, jefe de la Inspección de Rentas del Ayuntamiento.

### La residencia de Puigmal, adquirida por la Organización Sindical para los trabajadores

BARCELONA, 19. — La Delegación Nacional de Sindicatos ha adquirido el hotel Puigmal, enclavado en el valle de Nuria, con destino a residencia de verano para productores y de invierno para los amantes del deporte de esquí. El edificio será acondicionado debidamente para que pueda acoger más de un centenar de trabajadores con sus familias. El edificio posee un telesquí para la ascensión a un pico inmediato del valle, desde donde se puede practicar el deporte de la nieve. (Aifil.)

Ninguna inteligencia debe malograrse para España por falta de medios económicos. El Ministerio de Educación Nacional y los Organismos del Movimiento han instituido becas para estudios que se obtienen todos los años por concurso público





# cine

Los estrenos

POMPEYA Y PALACE  
"RAPSODIA REAL"

La eterna opereta ambientada en escenarios fastuosos, con personajes de la más alta alcurnia, protagonistas de amores y amorfios que expresan sus sentimientos cantando o bailando al son de dulzonas melodías, encontró en el cine el medio más apropiado para llegar hasta el público, ofreciendo a todas las pantallas, incluidas las más modestas, el espectáculo que antes sólo podía montarse en muy contados escenarios.

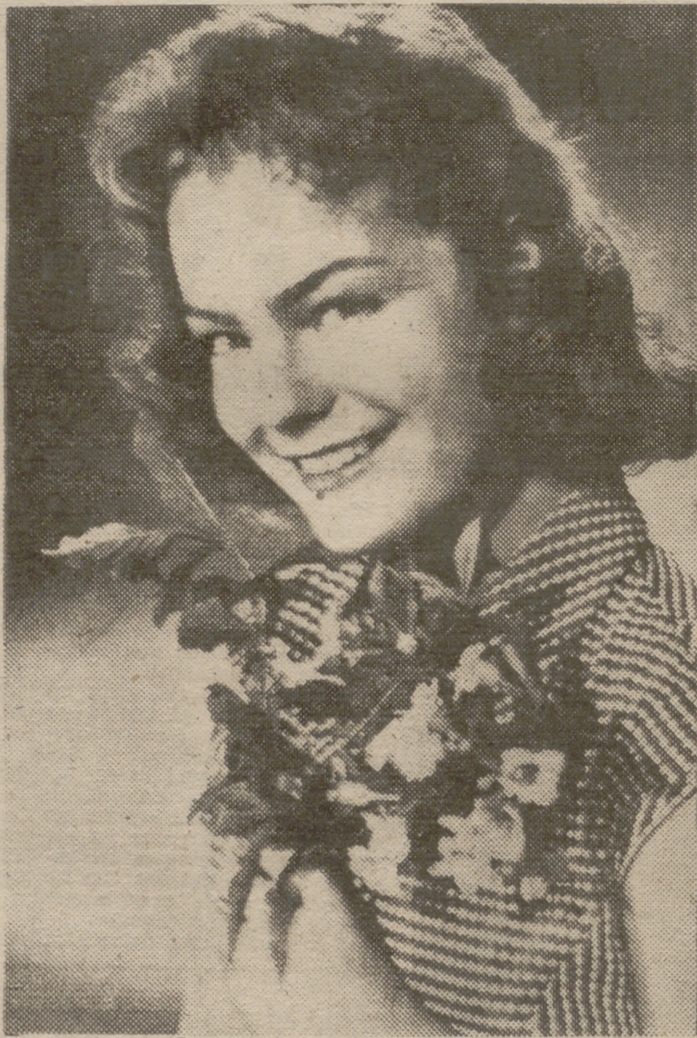
«Rapsodia real» fué antes que película una opereta de Ivor Novello, triunfadora en Londres, cuyo éxito atrajo a los productores cinematográficos. Como la historia humana que sirve de argumento carece de interés, el atractivo del film tiene que basarse en sus posibilidades espectaculares, y en la intervención de artistas que el público admira. El director, Herbert Wilcox, ha pretendido dar a esta película un tratamiento cinematográfico distinto a la comedia musical y casi se olvida de los orígenes de la obra; por eso algunas canciones intercaladas en la acción llegan tan inesperadamente al espectador que le confunden. En este aspecto, lo mejor es un «ballet» muy bien concebido sobre el tema «Matrimonio por poderes».

Patricia Wymore, bella y buena actriz, es la figura más destacada entre los intérpretes de «Rapsodia real»; actúa con entusiasmo y es verdaderamente atractivo. Errol Flynn y Anna Neagle también intervienen con eficacia en el reparto.

Los exteriores de esta película inglesa fueron rodados en España, y nos complace ver como fondo de la acción escenarios tan familiares como el parque de la Ciudadela y la Bonanova, de Barcelona, las fuentes de Montjuich y la iglesia de Sitges.

GARCIA DE LA PUERTA

## De nuevo el encanto de Romy



He aquí la deliciosa silueta y bella sonrisa de la encantadora actriz Romy Schneider, que en «Sissi, emperatriz» logra una de sus más cautivadoras interpretaciones. El estreno de «Sissi, emperatriz» se anuncia para muy pronto en el Palacio de la Prensa



PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

## 2 NOTICIAS 2 de la actualidad cinematográfica

MARLON BRANDO NO INTERVIENE EN EL NUEVO FILM DE ELIA KAZAN

GARY GRAN Y CHRISTINE CARRERE JUNTOS EN UN FILM DE NEGULESKO BASADO EN UNA OBRA DE FRANCOISE SAGAN

El último film de Elia Kazan, cuyo título en castellano sería «Un rostro entre la multitud», que está siendo presentado en Nueva York, ha sido acogido por la Prensa y la crítica neoyorquina con gran aceptación, calificándose como el candidato que cuenta con los mayores méritos para figurar en la lista de los diez mejores films americanos.

El protagonista de este film no es Marlon Brando, como lo fué en los anteriores, sino Andy Griffin, que se ha mostrado, según los críticos, como una verdadera revelación.

El personaje de la obra es un vagabundo que, dotado de una voz agradable y cierto talento como guitarrista, llega a ser una estrella de la radio, valiéndose de su poder sobre las muchedumbres para hacerse de fortuna y adquirir una gran influencia política.

En realidad todo el fin no es más que una gran sátira contra el ciego pero inmenso poder de la propaganda moderna. Su fin moralizador no eleva el valor ni explica todo el contenido de la obra, sobre la que por todo Nueva York circulan los más disparos comentarios, soluciones prendidas al mensaje de «Un rostro entre la multitud».

De Hollywood saldrá toda la troupe de Jean Negulesko para París, donde serán rodados los exteriores de «Un certain sourire», film basado en la última obra de la joven novelista francesa Françoise Sagan, que batió el record de publicación con su anterior «Bonjour tritese» y que últimamente ha acaparado los titulares de cabecera de la Prensa internacional por el aparatoso accidente automovilístico sufrido.

Protagonizarán el film Christine Carrere y Gary Grant.

Christine Carrere llegó a Hollywood en los últimos días del mes de mayo, para ponerse en contacto con Jean Negulesko, y ahora con todo el conjunto artístico saldrá para París, pues las primeras escenas del rodaje tuvieron lugar los primeros días del corriente mes. El viaje de Christine a Hollywood más que para entrevistarse con el productor fué para llevar a cabo lo que es más importante en la carrera cinematográfica de las artistas del bello sexo: hacer las pruebas del vestuario que debe lucir en dicha película. ¿Qué importa si éste ha de resultar de su gusto, si para ello ha tenido que cruzar por dos veces el Atlántico?

## EL MAYOR EXITO ACTUAL



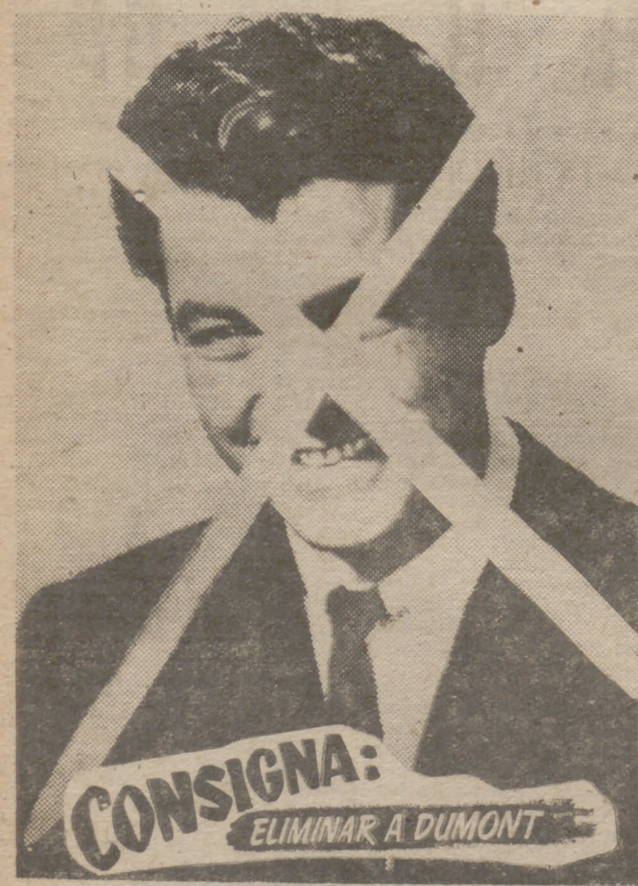
Como desde hacía muchos años, comenta el público que sale de ver en Coliseum «Bellezas por casar». Quieren decir que hacía mucho tiempo no enviaba Hollywood una comedia tan alegre, tan divertida, tan sentimental y al mismo tiempo tan humana como «Bellezas por casar», que entra ya en su cuarta semana de exhibición en el Palacio del Espectáculo, el Coliseum, naturalmente. La comedia es un género que declinaba en Hollywood, pero esta película le devuelve todo su prestigio. Y el público lo ha agradecido calurosamente, rindiendo a «Bellezas por casar», filmada en bello technicolor, el favor de su asistencia y de su aplauso y proporcionando a Coliseum uno más de sus éxitos clamorosos. «Bellezas por casar» tiene un reparto sensacional de nombres prestigiosos como Jeanne Crain, Myrna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Edward Arnold y está realizada por un maestro del género: Henry Levin.

Llega el estreno de la más deliciosa creación de Romy Schneider, epílogo de las más simpáticas peripecias de la joven princesa, ahora emperatriz del Imperio austrohúngaro



«El Alcázar» y Filmayer organizan actualmente el concurso «La amiga de Sissi en España». Conozca las bases que diariamente se publican en el citado diario y podrá optar a pasar tres días en París, junto con un acompañante, con la deliciosa «estrella» alemana

## ¡ESTE ES TONY DUMONT!



CONSIGNA: ELIMINAR A DUMONT

## INVITACION A LOS PERIODISTAS PARA QUE DIGAN LA VERDAD DE COMO SE VIVE EN HOLLYWOOD

HOLLYWOOD, 20. (Especial para PUEBLO de la Agencia Efe. Prohibida la reproducción.)

Cincuenta periodistas seleccionados de los distintos Estados de la Unión vivieron un total de siete a diez días en contacto directo con el «mundo del cine», en los Estudios de Hollywood, invitados por la Paramount Pictures Corporation.

Este experimento de relaciones públicas, aparentemente trivial e intrascendente, tiene, aparte de que haya sido considerado o no en principio como un truco publicitario, una importancia y significado especiales.

En principio, la Paramount invitó a 200 periodistas de todo el país a que enviaran sus nombres, de los que fueron elegidos 50, y traídos a «la Meca del cine», para que vivieran durante diez días inmersos en este mundo, a los ojos de los profanos calificado como fabuloso y desorbitado totalmente de lo que en realidad es.

La invitación se cursó con motivo del rodaje de la película «Teacher's Pet», para la que el productor William Pearlberg y el director George Seaton agotaron su paciencia probando actores ya actores, ninguno de los cuales se comportaban como auténticos periodistas ni tenían aspecto de tales.

En estos cincuenta periodistas encontraron, de un lado todos los consejos necesarios para el mejor y más completo realismo de la profesión periodística, que había de plasmarse en el film; por otra parte, algunos de ellos trabajaron como actores que dieron el tipo requerido y, finalmente, todos, merced a este inintermitido contacto a lo largo de diez

días, publicaron en sus periódicos y revistas gran cantidad de reportajes y entrevistas, tanto de la película como de la vida real que se sigue en un gran Estudio cinematográfico.

Cada uno de los invitados recibió 285 dólares semanales, lo que supone una buena paga para un actor, más una pequeña suma para gastos complementarios, aparte de la estancia en magníficos hoteles.

El aspecto fundamental de esta visita fué la completa libertad que les fué concedida a los periodistas en los Estudios, con lo que tuvieron ocasión de enterarse de todo aquello que tuviera algún interés y, por otra parte, charlas con las estrellas más famosas del séptimo arte.

No se puede negar a esta visita su gran importancia desde un punto de vista publicitario. Si bien es cierto que en el negocio cinematográfico se invierten cantidades de dinero a todas luces exorbitadas, no lo es menos que los productores miran muy bien en que las emplean. Así, cierta personalidad de los Estudios manifestó que el coste total de esta visita en bloque «no alcanza a la que habría de pagar por un anuncio de la película a toda plana en una revista de gran difusión». Por otra parte, un fotógrafo de los Estudios manifestó: «Esto se desarrolla normalmente. Esta gente está adquiriendo una nueva idea sobre nosotros y cuando vuelvan a sus ciudades de origen pensarán que la moral de esta ciudad es más elevada de lo que pensaban. Pensarán también que las personas que viven aquí no son realmente diferentes de las demás, y espero que sus crónicas hagan cambiar la opinión general sobre este particular.»

## Cambios directivos en C. B. Films, S. A.

Al objeto de dar mayor impulso a sus actividades, la prestigiosa distribuidora C. B. Films, por acuerdo de su Consejo de Administración, ha efectuado una reorganización de sus mandos directivos, que quedarán cubiertos por personas que gozan del mayor afecto y prestigio en nuestro ambiente cinematográfico. Don Alberto Alós Mur, que hasta la fecha venía desempeñando la Gerencia en Madrid de una importante Compañía americana, se ha incorporado a C. B. Films en calidad de director de la Compañía, mientras en sus respectivos cargos de consejero-delegado y de presidente de la Compañía continúan los señores don Casimiro Bori y don Salvador Vidal Batet, bajo cuyas orientaciones ha alcanzado C. B. Films el grado de eficiencia que unánimemente se le reconoce. Felicitamos a los señores Vidal Batet, Bori, Gallart y Alós, esperando mucho de su colaboración en esta nueva etapa de C. B. Films, cuyo quincuagésimo aniversario se conmemora estos días.

Teléfono PUEBLO: Número 25-61-32

## «Consigna: eliminar a Dumont»

DOS FACETAS DE LA VIDA DEL GRAN ACTOR RORY CALHOUN

La historia del gangsterismo, rápida, enérgica, violenta y plena de color que solía comenzar en Chicago—aquél Chicago de Al Capone y Lucky Luciano—ha sido encajada en nuestros días más violenta y rápida aún, si cabe, Rory Calhoun, intérprete de las más espléndidas películas de gangsters, encarna a Tony Dumont, intrigante miembro de un sindicato lícito del diamante. Conociendo el envío de una partida de diamantes, decide robarlos y separarse del «gang» a que pertenece. Así se enfrenta con dos fuerzas: por un lado, la Policía, que le persigue, y por otro lado, sus antiguos compañeros que quieren apoderarse del botín. Creyó fácil burlar a sus antiguos colaboradores pero no contó con la fuerza de la Policía... En «Consigna: eliminar a Dumont», Rory Calhoun se luce en un trabajo difícil y nos muestra su gran capacidad interpretativa, junto a Barbara Rush y Dolores Donlon. La gran firma Procinca se dispone a ofrecernos en breve el estreno de esta soberbia superproducción, uno de los mejores films de gangsters y aventuras que nos ha ofrecido el cine americano.





# LAS DESUNIONES EN EUROPA ENTORPECEN LA COMUNICACION INTERATLANTICA

La ayuda económica de los Estados Unidos al Viejo  
Continente se ha hecho no con arreglo a las necesi-  
dades de cada país, sino discriminadamente

## NI EUROPA PODRA LLEVAR SUS RIENDAS SIN AMERICA NI ESTA SIN AQUELLA

**S**AN LORENZO DE EL ESCORIAL.—(De nuestro enviado especial Enrique Ruiz García.) Las últimas horas de trabajo del Congreso Europeo de Documentación e Información han tenido acaso un ritmo demasiado precipitado. Diría más aún, que el Congreso, antes de proceder ayer, hasta las nueve de la noche, a sus últimas exposiciones, debería haberse concedido una tregua, el alto insigificante de una tarde, para que fuera posible ver, con una pausa respiratoria, lo ocurrido.

lengua española y portuguesa tiene y cobra también su carácter especial. «Sería un grave error que Europa considerara a aquellas naciones como dentro de la esfera de influencia estadounidense. Son pueblos independientes y soberanos que, a pesar de los fuertes lazos que los ligan a Estados Unidos, están aún más vinculados a España y Portugal, y, por lo tanto, a Europa...»

fección de las cosas precipitadas, pues algunos Estados han acudido a la Liga sin despojarse antes de los resabios egoístas de su ayer de grandes potencias dominadoras... Al margen, no obstante, de los malentendidos, la tesis española presentada en el Congreso invita a meditar en la necesidad de inteligencia entre las dos Europas, la de aquí y la de allá, «porque ni Europa podrá llevar sus riendas sin América ni ésta sin aquella».

Lo que quiero insinuar es bien claro: en la mañana de ayer, según mi opinión personal, y después del discurso de Martín Artajo, se produjo esa extraña temperatura, a la vez psicológica y política, pero no poco frecuente en las Asambleas, que marcaba el comienzo de la «segunda parte». Como la premura de tiempo impidió entrar en ella, el Congreso ha quedado cojo, obligándose a saltar por encima de ese interesante momento entrevistado y enlazado, como se demostraría en la tarde, con los malentendidos iniciales, que, repito, han constituido una serie de malentendidos europeos.

Este es el gran tema. El día de la unidad europea, de su realización, no se comprende sin la presencia de aquellos pueblos, y, por tanto, sin la presencia de España. Martín Artajo reafirma claramente su posición en favor de la Europa supranacional. Europa común, que salta el Atlántico y orienta su atención unitaria hacia la cuenca del Mediterráneo con los países árabes.

**LA CLAUSURA DEL CONGRESO**  
En la tarde las Delegaciones ratificaron, en homenaje colectivo, a veces impresionante, riguroso y emocionante, su gratitud a España, a quien de manera firme desean ver incorporada en la vida de Europa en todas sus características. Se ratificaba así la tesis española de que, al advertir la escasa ayuda americana que ha recibido, no lo hacía tanto por razones económicas como por el hondo deseo de incorporarse dignamente, con la reconstrucción interior completada.

Si se quisiera resumir en líneas generales la tesis española de la ponencia de Martín Artajo, se encontraría uno, antes de tratar de los principios, con dos observaciones personales: todo el texto de las páginas del ex ministro estaba sometido a un doble intento: un profundo deseo conciliador y un claro y concreto espíritu de verdad. El resultado era el equilibrio.

**SOBRE EL COLONIALISMO**  
La afirmación implícita de la colaboración con el mundo árabe e islámico, su legitimación independiente, así como la ampliación del mundo atlántico al África, colocaron en el primer plano otra vez uno de los malentendidos: lo que he llamado la Delegación francesa con repetición el «fanatismo islámico», y, como contrapartida, lo que crea la opinión pública norteamericana que es el colonialismo.

**OPOSICIONES**  
**CUERPO TECNICO-ADMINISTRATIVO DEL MINISTERIO DE JUSTICIA**  
El Tribunal de oposiciones para el ingreso en el Cuerpo Técnico - Administrativo del Ministerio de Justicia ha hecho pública la relación de los señores que han solicitado tomar parte en estas oposiciones y cuyas documentaciones están incompletas, concediéndoles un plazo de diez días, para normalizar su situación. Los interesados podrán encontrar dicha relación en el «Boletín Oficial del Estado» número 160, de fecha de hoy.

Si nos atenemos a los principios generales, la situación es la siguiente: Al enfrentarse con los malentendidos entre Europa y América, estudia los factores clásicos de la incompreensión: de un lado, el complejo de superioridad europeo; del otro, la creencia de ser Europa poco más que un Museo de antigüedades.

**EL MALENTENDIDO ECONOMICO.-AYUDA FABULOSA, PERO SIN DISCRIMINACIONES**  
La ayuda americana al mundo la ha calificada Martín Artajo de un esfuerzo sin precedentes en la historia de la Humanidad. No obstante, era otro de los malentendidos del Congreso. ¿Por qué? Porque ingratitud y derroche, hasta de los contribuyentes, cambio en la mentalidad de unos y otros, había provocado situaciones absurdas.

**CUERPO ADMINISTRATIVO DE SEGUROS Y AHORROS**  
El «Boletín Oficial» del Estado de hoy publica una relación de aspirantes admitidos y de los excluidos al concurso-oposición para proveer plazas del Cuerpo Administrativo de Seguros y Ahorros, según resolución de la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.

Si nos atenemos a los principios generales, la situación es la siguiente: Al enfrentarse con los malentendidos entre Europa y América, estudia los factores clásicos de la incompreensión: de un lado, el complejo de superioridad europeo; del otro, la creencia de ser Europa poco más que un Museo de antigüedades.

**HAY QUE RENACER LA UNIDAD DEL MUNDO**  
El Pacto de la NATO, nacido ante el peligro de la amenaza soviética, «adolece de la imper-

## EL MOMENTO INVERSOR EN ESPAÑA

### Importantes declaraciones de don José Fariña sobre los nuevos incentivos de las cédulas de Crédito Local con lotes

**A**PROVECHANDO la reciente visita a Barcelona de don José Fariña Ferreiro, director-gerente del Banco de Crédito Local de España, nuestro querido colega «La Vanguardia» ha publicado una entrevista con tan prestigiosa personalidad de las finanzas sobre temas de tanta actualidad e importancia como la inversión y el ahorro.

sustituídas por otras con iguales derechos, cuando no se haga efectiva la prima de amortización, la cual se considerará transferida al nuevo título, con la antigüedad que le corresponda.

Primeramente se aumentaron en medida considerable los premios tradicionales—dice el señor Fariña—. El decreto del Ministerio de Hacienda del 14 de diciembre de 1956, que estableció la imposición del 1 por 100 de comisión especial a los préstamos que estaban por consolidar y a los que se contrataron a partir del 15 de dicho mes, hizo posible el aumento de retribución a los títulos que el Banco emite y permitió al Consejo incrementar los premios mediante una primera fórmula, que consistió en destinar 12.100.000 pesetas distribuidas en 6.100 premios de 1.000 pesetas cada uno, y seis más de un millón, entre las cédulas vigentes. Novedad importante fué también la de que los títulos que resultaron premiados en estos sorteos no son necesariamente amortizados.

Respecto a la importancia numérica que llegarán a tener las «Cédulas preferentes» en relación con las restantes en circulación, manifiesta el señor Fariña lo siguiente:

En ella, el señor Fariña hace unas sustanciosas declaraciones, que queremos reproducir para nuestros lectores porque revelan los aspectos más interesantes que hoy ofrecen las cédulas de Crédito Local con lotes, después de los incentivos de que han sido dotados por la ley. A tal fin señala el proceso seguido por nuestro mercado de capitales en el último trimestre de 1956, que atrajo la inversión hacia los valores de renta variable, abandonando, en no pequeña medida, las posiciones de refugio que tradicionalmente representaban los de renta fija.

Según los estudios realizados con la nueva fórmula, la relación existente entre las cédulas premiadas o «preferentes» y las cédulas en circulación pasará, en este decenio, del 10 por 100. Es decir, que podría asegurarse que a partir de entonces los sorteos no tendrán, en cierto modo, características de azar, sino que el poseedor podrá basarse lógicamente en cálculo de posibilidades, pues lo normal será que, por ejemplo, el poseedor de cincuenta cédulas vea cinco de ellas premiadas en dicho lapso de tiempo.

Así, en el anochecer del Monasterio, perdidas y difuminadas las sombras y la piedra, el arquiduce de Austria clausuraba el Congreso después de leer lenta y gravemente las conclusiones acordadas.

Y añade en orden a periodos futuros, respecto al de diciembre 1957-septiembre 1958, que no se puede garantizar que todos los años se distingan como preferentes doscientas sesenta y ocho mil cédulas, ya que pueden ser más o menos, y también puede establecerse la norma de no aumentar el número de Cédulas preferentes y elevar el premio permanente anual o la prima de amortización e incluso cabe seguir un sistema mixto.

Finalmente cierra el señor Fariña sus declaraciones resaltando cómo se ha mantenido la orientación—al establecer los premios extraordinarios dotados con el importe de la participación en los beneficios del Banco (decreto 11 de agosto de 1953)—; alcance por igual a todas las emisiones, desde la más antigua, 1942, hasta la más inmediata entonces, 1952, que debe respetarse y seguirse. Por esta razón, al poder disponer del fondo creciente de la Comisión especial que establece el decreto de 14 de diciembre de 1956, se consideró obligado que este nuevo factor que permite acrecentar el rendimiento de las cédulas beneficie a todas las emisiones y las que se emitan, y esta norma constituye, por el momento, la orientación inalterable que suponemos sabrán calibrar los ce- quillistas en su verdadero alcance.

**FINANZAS**  
**Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles**  
**PAGO DE LOS INTERESES DE LOS OBLIGACIONES 4 por 100**  
A partir del 1º de julio de 1957 se efectuará en la Central y Sucursales del Banco de España el pago de los cupones de dicho vencimiento, correspondientes a las diversas emisiones en circulación de las obligaciones de esta Red.

En las amortizaciones ordinarias, estas cédulas pueden ser

Serie A,	10 pesetas por cupón.
" B,	25 " " " "
" C,	50 " " " "
" D,	250 " " " "
" E,	500 " " " "

Madrid, 15 de junio de 1957.

## Es aprobado el reglamento de la ley de Expropiación Forzosa

### OTRAS DISPOSICIONES DEL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»

El «Boletín Oficial del Estado» publicó hoy las siguientes disposiciones:  
Asuntos Exteriores.—Adhesión de Turquía a los acuerdos internacionales referentes a la propiedad industrial, revisados últimamente en Londres. Convenio internacional de Telecomunicación de Buenos Aires (1953). Adhesión de Ghana.  
Justicia.—Decreto por el que se aprueba el reglamento de la ley de Expropiación Forzosa.  
Hacienda.—Orden por la que se deroga la de 11 de marzo de 1943 sobre intervención de los buques de escala fija que hacen comercio de importación. Orden por la que se declaran exentos del timbre de publicidad los envases de acero destinados a contener fluidos a presión.  
Educación Nacional.—Orden por la que se dictan normas para la concesión de la dispensa de prácticas de educación física en la enseñanza universitaria.  
Trabajo.—Resolución por la que se dictan normas sobre contratación de personal en centros de temporada en las industrias de transformación, transporte y distribución de energía eléctrica.  
Agricultura.—Circular número 46 por la que se aclara la número 44 y se prorroga la validez de las listas de precios de la rianera hasta el 31 de diciembre del año en curso.

### SE REGULAN LOS CURSOS DE PERIODISMO DE SALOU

Por una orden del Ministerio de Información y Turismo, que ha publicado el «Boletín Oficial del Estado», se regulan los cursos especiales de periodismo que vienen celebrándose en Salou (Tarragona).  
El curso constituirá el marco de las tareas de especialización o perfeccionamiento de los profesionales del periodismo. La asistencia a estos cursos podrá ser reconocida a los efectos académicos oportunos de acuerdo con el párrafo cuarto del artículo 18 de la Orden ministerial de 7 de marzo de 1953.  
Los cursos estarán regidos por el director de la Escuela Oficial de Periodismo, que podrá delegar en uno o varios subdirectores.

### ENAJENACION DE PARCELAS EN EL SECTOR DE SAN BLAS

El ministro de la Vivienda ha autorizado a la Comisión de Urbanismo de Madrid para que enajene directamente a la constructora benéfica Asociación de Caridad unas parcelas sitas en el sector de San Blas, de una extensión de 5.089 metros cuadrados, por el precio de 786.634, 56 pesetas, con objeto de que dicha Asociación las destine a la edificación de viviendas de renta limitada.

## Trabajadores españoles en Portugal

LISBOA, 20.—Los trabajadores españoles que se encuentran en régimen de intercambio entre la F. N. A. T., y Educación y Descanso, instalados en la colonia de vacaciones «Caparica», cumplieron el 15 de junio las formalidades para el cumplimiento del convenio de la Sección de Arte y Cultura de Educación y Descanso, Angel Moré Centoi agradeció al ministro las facilidades otorgadas, y puso de relieve el recibimiento cordial de que siempre son objetos los trabajadores españoles.

El ministro, Veiga de Macedo dijo que era la segunda vez que un grupo de trabajadores españoles viene a Portugal. Añadió que es bien grato al Ministerio el intercambio que viene a demostrar y acrecentar las tradicionales relaciones y amistad existente entre los dos países, que encierran la más perfecta comprensión por parte de dirigentes y directos. Estos intercambios—agregó—son una prueba elocuente de una política realista inspirada en los verdaderos intereses, y sentimientos entre los dos pueblos de la Península, conscientes de su valía e una época tan perturbada como la presente. El ministro de Cooperación hizo también referencia a la identidad de principios fundamentales que inspiran la política social de los Gobiernos de España y Portugal, y expuso su interés en que los responsables de la ejecución de aquellos principios conozcan más de cerca las realizaciones de carácter social llevadas a cabo entre los dos países, tanto en el campo de la previsión, como en el campo de las realizaciones de trabajo. (Efe.)

# PUEBLO

EL AUTOR DE LOS  
Temas de inglés  
DE  
PUEBLO

QUE EL PROXIMO  
MARTES COMIENZAN  
A PUBLICARSE, ES EL  
PROFESOR

JOSE MERINO  
BUSTAMANTE

\* Gran aficionado a la lingüística, JOSE MERINO BUSTAMANTE, hizo amistad con el famoso filólogo Pierre Leconte, encargado de los cursos de fonética inglesa de la Sorbona. Bajo la dirección de Leconte realizó sus estudios lingüísticos, especializándose en fonética inglesa, a la par que colaboraba intensamente con su ilustre maestro.

\* Desde hace ocho años, MERINO BUSTAMANTE es profesor del Instituto Británico de Madrid y, desde hace seis, encargado de las clases de lengua inglesa del Estado Mayor Central del Ejército. En la actualidad también es traductor de inglés del Ministerio del Aire.

\* JOSE MERINO BUSTAMANTE es autor de dos importantes libros: el "Diccionario militar técnico", inglés-español, español-inglés, y "Frases de todos los días", en inglés.

EL PROXIMO MARTES  
COMIENZA EN

PUEBLO

EL CURSO  
DE INGLES

## Dos niños desaparecidos, un hombre electrocutado y daños importantísimos en Santander a causa de la tormenta

SANTANDER, 20.—Una gran tromba de agua ha descargado sobre la cuenca del río Asón, produciendo importantes desperfectos y la desaparición de dos niños.

Se sabe que las pérdidas en Soba han sido considerables, ignorándose si hay víctimas, ya que quedó cortada la comunicación telegráfica y telefónica.

En Ramales el río Gándara alcanzó hasta quince metros de altura sobre su nivel ordinario, desbordándose en su confluencia con el río Asón, después de destruir los puentes de Cubilla, Bolatz, Entrepuentes y Matadero. También las aguas han destruido completamente dos casas de vecindad, en una de las cuales habitaba la familia de don Agapito Zorrilla, encontrándose en aquellos momentos en el inmueble su esposa, una hija de quince años y un hijo de seis, que se vieron obligados a subir al piso superior, y, por último, al desván; pero al ser desmantelada la casa por la corriente, los tres fueron arrastrados por las aguas.

Después de grandes esfuerzos los vecinos de las casas inmediatas lograron rescatar a la mujer, pero no a los dos jóvenes, que han desaparecido.

Las casas inmediatas no fueron arrastradas, porque la corriente amontonó contra ellas los escombros de las que había destruido antes.

En la fábrica de trefilería y derivados las aguas han ocasionado pérdidas muy importantes, ya que en principio se calculaba en dos millones de pesetas, y en la yestera de don Amador del Prado, daños por más de cuatrocientas mil pesetas.

La Guardia Civil cursó aviso a los pueblos de la comarca, en los que se procedió a la evacuación de las casas cercanas al río Asón, salvándose de esta manera de un verdadero desastre.

En el pueblo de Ampuero los daños son muy elevados, hallándose incomunicado.

En Laredo la tormenta sorprendió al Labrador Julio Pérez Martínez, de veinte años, en pleno campo, por lo que emprendió la marcha para guarecerse en la barriada de la Baja, donde nada más llegar resultó electrocutado por un rayo.

En este pueblo los daños no revisten caracteres de gravedad. (Mencheta.)

**SEISCIENTAS HECTAREAS DESTRUIDAS Y 500 CON DAÑOS DE CONSIDERACION POR LA TORMENTA**

TUDELA (Navarra), 20.—Las informaciones recogidas sobre los daños ocasionados por la tormenta

de pedrisco de ayer dan cuenta de que han quedado destruidas las cosechas en unas 600 hectáreas de terreno, y que sufrieron daños considerables otras 500 más. Los perjuicios en los viñedos se extienden principalmente

a los pueblos de Cascante, Murchante, Cintruénigo y Corella, sobre todo en los dos primeros. Varias familias han perdido casi todo lo que tenían, por haberles alcanzado el pedrisco de lleno en sus tierras de labor.

## APARECE EL CADAVER DE UN NIÑO EN EL FONDO DE UN POZO

RESTOS HUMANOS COMPLETAMENTE DESPEDAZADOS SON ENCONTRADOS POR UN PASTOR

CORDOBA, 20.—En Villanueva del Duque, el niño de seis años Cristino Monge García desapareció de su domicilio. Su familia le buscó por todo el pueblo y sus alrededores y le halló el cadáver en el fondo de un pozo sin brocal, situado en la finca denominada "Cortijo de Cabrera". Parece que el pequeño cayó al pozo al pretender quitar la tapa del mismo. (Cifra.)

RESTOS HUMANOS ENCONTRADOS POR UN PASTOR

ORENSE, 20.—El pastor Elías Pérez Rodríguez encontró en el monte Edrada, de la sierra de Peña, unos restos humanos completamente despedazados y con sólo unos jirones de ropas. Las apariencias hacen pensar en una persona devorada por las fieras. La identificación de los restos se hace completamente imposible; sin embargo, se cree en la posi-

bilidad de que se trata de un mendigo que hace meses anduvo por aquella comarca y que tenía perturbadas sus facultades mentales. (Cifra.)

AHOGADO EN EL GUADALQUIVIR A CONSECUENCIA DE UNA BROMA

CORDOBA, 20.—Al bañarse en el río Guadalquivir varios jóvenes comenzaron a gastarse bromas y uno de ellos, Juan Paredes Bello, de diez años, se adentró demasiado en el río, perdió pie y desapareció bajo las aguas. Un compañero suyo, José Antonio Tintas Piernas, pidió auxilio, y acudió Angel Ponferrada Cecilia, que consiguió sacar el cuerpo del desgraciado joven, pero ya sin vida. El juez ordenó la detención de José Antonio Tintas, porque, al parecer, el accidente fue debido a una imprudencia de éste. (Cifra.)

## SUCESOS de MADRID

La circulación y sus víctimas

Al tomar la curva llamada de "La María", cerca de Torrelozanes, Adolfo Camarero García, de veintinueve años, domiciliado en la avenida de Perlegrás, en San Rafael (Segovia), que iba conduciendo una moto, perdió el control de su máquina y se despeñó. Rápidamente fue trasladado al Equipo Quirúrgico de Madrid, donde ingresó ya cadáver. El infuente trabajaba en una fábrica madrileña de manufacturas.

El niño Ramón Arévalo Bertul, atropellado por un camión, según dábamos cuenta ayer, ha fallecido a consecuencia de las heridas que el accidente le causó. Su cadáver, por orden judicial, pasó al Instituto Anatómico Forense.

La moto matrícula M-116301 atropelló a Dolores Jiménez Yébenes, en la calle del general Ricardos. El conductor trasladó a la víctima a su casa, y posteriormente a la Casa de Socorro del distrito de la Latina, donde falleció a consecuencia de las graves heridas recibidas.

Cuando iba por la autopista de Barajas conduciendo su moto, Alfredo Matasán García, de treinta años y profesión ajustador mecánico, sufrió una violenta caída, a consecuencia de la cual tuvo que ser trasladado al Equipo Quirúrgico, donde se le apreciaron conmoción cerebral, contusiones y erosiones múltiples de pronóstico grave.

Otra motocicleta, conducida por Manuel Muñoz Castaños, de diecinueve años, chocó contra un árbol en la Casa de Campo, a consecuencia del derrape de la máquina en una de las curvas. Tras ser atendido en la Casa de Socorro de Palacio, donde le apreciaron lesiones en el cráneo, conmoción cerebral e intenso "shock" traumático, de pronóstico grave, pasó en una ambulancia al Hospital Provincial.

Cerca de la Casa de Campo, en la avenida de Portugal, el automóvil TO-2172, que conducía Antonio Muñoz Simón, de treinta y cuatro años, industrial, y en el que viajaba su dependiente Celestino Aragonés Rubia, de cincuenta y seis años, fué a chocar contra la primera farola del lado derecho de la pista en dirección hacia Campamento. Traslado los heridos a la Casa de Socorro de Palacio, el personal de guardia apreció en el conductor síntomas de probable intoxicación etílica y epistaxis traumática. Se extrajo sangre para estudiar, en el análisis, la presencia de alco-

hol. El pronóstico fué leve. Su acompañante presentaba herida contusa en la región frontociliar izquierda, rotura del periostio y probable de lámina externa del frontal medio y ciliar derecho, contusiones en el hemitórax derecho, herida contusa en la rodilla izquierda y herida, incisa en el quinto dedo de la mano derecha. Pronóstico reservado.

Un niño llamado Nicolás...

Un niño, que ha dicho llamarse Nicolás y ser hijo de Julia, fué llevado ayer por Juan Román Peláez a la Comisaría. El niño, perdido, ha pasado, por orden del Tribunal Tutelar de Menores, al Colegio Misionero de Jesús Mariani, donde sus padres pueden recogerle.

Los bomberos de Mián evitan una terrible catástrofe

EL INCENDIO AMENAZABA PROVOCAR LA EXPLOSION DE 30.000 TONELADAS DE GASOLINA Y OTROS PRODUCTOS INFLAMABLES

MILAN, 20.—La brigada de bomberos de Milán evitó anoche una terrible catástrofe al dominar un incendio que amenazaba con provocar la explosión de 30.000 toneladas de materiales explosivos.

El incendio se produjo en un almacén ferroviario donde estaban guardadas 30.000 toneladas de gasolina, barniz y otros materiales altamente explosivos. Los bomberos llegaron en el preciso momento en que las llamas amenazaban propagarse a los barriles de gasolina, y bajo una imponente tempestad comenzaron a trabajar denodadamente en una frenética carrera contra el tiempo. Al fin, el siniestro pudo ser dominado, y las autoridades declararon que de haberse producido una explosión, ésta hubiera sido "catastrófica". (Efe.)

RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

24 PLAZOS

sin entrada ni fiador

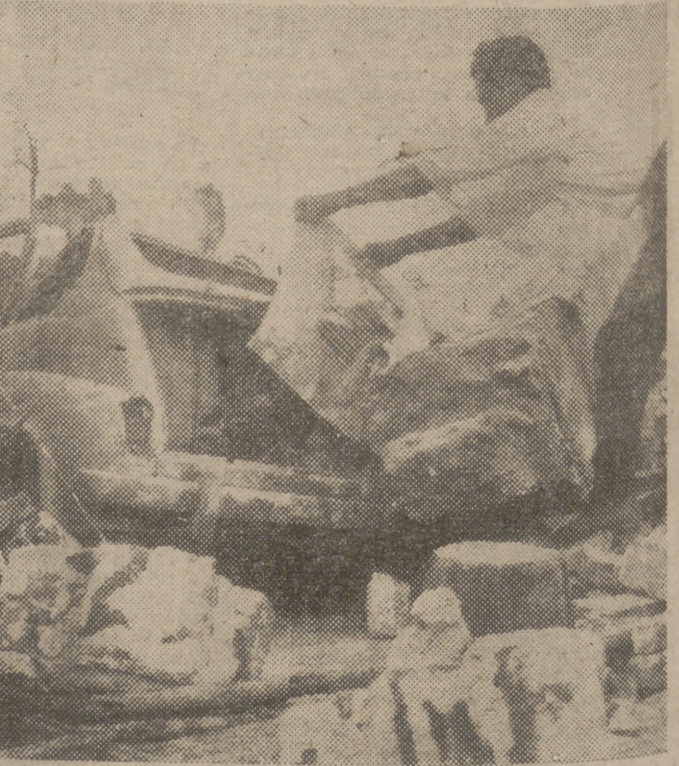
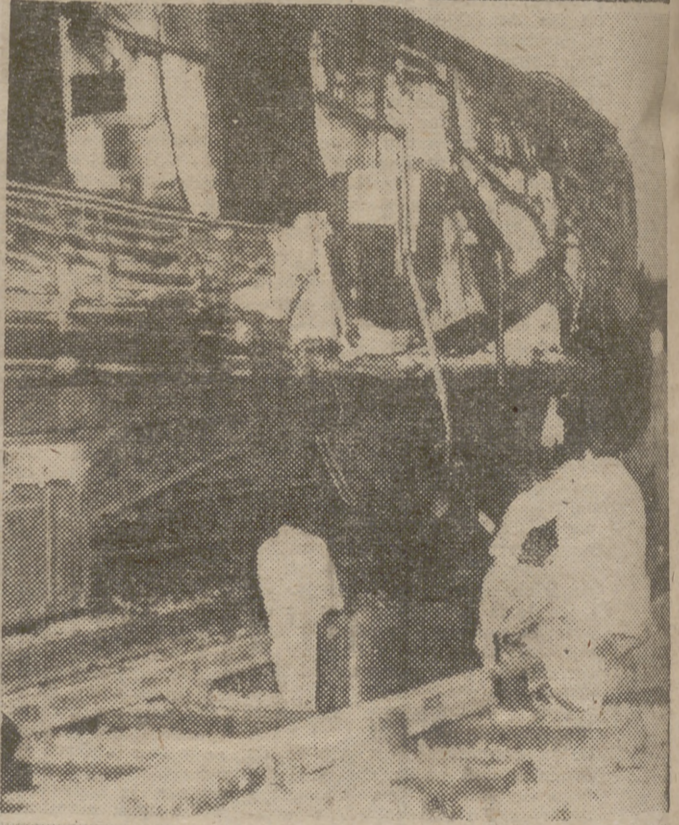
HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entresuelo

Teléfono 314651

SE VENDE A PROVINCIAS

SOLICITEN CATALOGOS



Las catástrofes siguen llenando las columnas de los periódicos. Este año no es bisesto; pero para dar un mentís a los supersticiosos va estableciendo una marca de accidentes, inundaciones... A las inundaciones de Francia pertenece la primera de nuestras fotografías. Casi todos los valles de los Alpes franceses se han visto afectados por ellas. Causó considerables daños, sobre todo en Val d'Isère, en donde ha sido hecha la presente fotografía, que recoge la evacuación de una familia. Y el otro documento gráfico ha sido tomado tras la catástrofe sufrida por un tren que de Londres se dirigía a Glasgow. Se registraron un total de cien heridos y un solo muerto. Un snuperviviente espera pacientemente que lleguen los servicios de socorro, sentado sobre uno de los rieles, y contemplando el maltratado vagón. Y como no hay dos sin tres, ahí tienen también a ese caballero que se dispone a desenterrar el que fué bonito modelo de coche, y que ha quedado apresado entre los escombros de una casa destruída como consecuencia del tornado que asoló numerosos pueblos del norte de Italia. (Fotos Fiel, Keystone-Nemes y Cifra.)

## Trágico choque entre un autocar y un camión

Mueren en el accidente el vicesecretario provincial de Ordenación Social de Lérida, señor Santa María Valtierra y su secretario

ACOMPANABAN A MADRID A UN GRUPO DE ALUMNOS DE LA ESCUELA SINDICAL

HAY TAMBIEN CATORCE HERIDOS

FRAGA (Huesca), 20.—En el kilómetro 445 de la carretera general de Madrid a Francia, a nueve kilómetros de Fraga ocurrió un grave accidente de circulación, en el que han resultado muertas tres personas; dos más, graves y otras doce de menos importancia.

El autocar de la matrícula de Lérida 5979, conducido por Antonio Gil Miguel, de cuarenta y un años, que iba ocupado por alumnos de la Escuela Sindical de Lérida, acompañados de jerarquías provinciales de dicho Organismo, y que se dirigía a Madrid, chocó con el camión de transportes M. 135519, que guiaba Luis Sangarríán, de treinta y seis años, natural de Pamplona. Este camión iba cargado con báculos de gran tonelaje, desmontadas, algunas de cuyas vigas sobresalían por la parte posterior de la caja unos tres metros aproximadamente. El vehículo frenó inopinadamente y el autocar, que venía detrás, no

tuvo tiempo de acortar la marcha y se precipitó sobre aquél, penetrando algunas vigas en su interior, lo que ocasionó la muerte, en el acto, del conductor Antonio Gil Miguel y de dos de los viajeros.

Estos son: don José María Corriá Mengrañó, vicesecretario provincial de Ordenación Social y don Pablo Santa María Valtierra, secretario de la Vicesecretaría de Ordenación Social.

Los heridos graves son: don Eugenio Domingo Gilar, de treinta y ocho años, secretario de la Cámara Sindical Agraria de Lérida y don Ramón Panadés Serés, de cuarenta años, presidente de la Sección Social. Estos y los otros doce heridos menos graves fueron atendidos en las diversas clínicas de Fraga, en las que los dos primeros quedaron encamados.

Al lugar del suceso acudieron con toda rapidez las autoridades y jerarquías provinciales de Lérida y las locales de Fraga. (Cifra.)